

ของขวัญสำหรับนักศึกษา (ดูหน้ากลาง)



# ประชาชาติ

THE NATION

ปีที่ ๖

ฉบับที่ ๒๔๑๗

วันพฤหัสบดี ๒๗ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๗๑

ราคา ๕ สตางค์

## ในหลวง จะทรงเรือ บินใหม่เข้าพระนคร อภิปรายในสภาฯ เรื่องไซบีเรียแห่งสยาม สมาชิกหลายคน กลัวถูกส่งแม่ฮ่องสอน

### กำหนด ลับไปยุโรป ๑๓ มกราคม จะเด็จเยี่ยมค่ายทหารลพบุรี

การเสด็จกลับสยาม ของสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว อานันทมหิดล ได้ปรากฏจากความหวังคาดคะเนเป็นของแน่นอนตามที่ทางการจัดการต้อนรับเสด็จได้กำหนดวัน ถึงพระนครของ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวว่าวันที่ ๑๖ พฤศจิกายน เวลา ๑๖.๐๐ นาฬิกา. ความกำหนดการเสด็จ ในชั้นนั้น ได้ กำหนด การ

พันตรีขุนนิรันดร์ชัย ผู้ช่วยราชเลขา การในพระองค์ เสนาบดีพิเศษพระราชมารดา รัชกาลที่ ๖ รัชกาลที่ ๗ จะ ได้เดินทางออกไปต้อนรับเสด็จที่เมือง จากนั้นจะได้ โดยงานเรือเมโอเนียซึ่ง (มีต่อหน้า ๓๓)



ภาพ กับ ต้นเรือ ที่จะ นำเสด็จสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจากยุโรป มาสู่สยามตามข่าวของเรา นั้น

### ร่างเลิกบ่อนกัน รัฐธรรมนูญ การ ค้านเต็มที่เสียง ๒ พวกมากุ คี

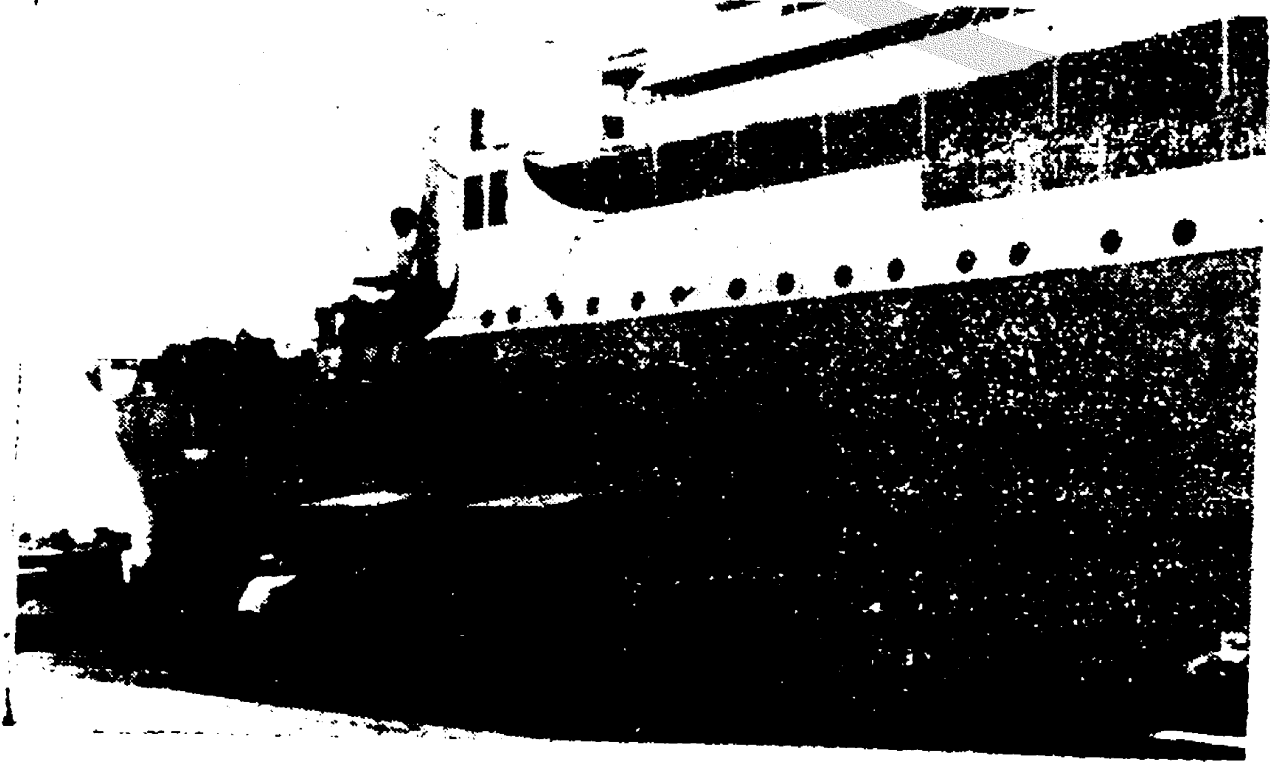
สภา ผู้แทนราษฎรได้ องค์มติก เลิกพระราชบัญญัติจัดการบ่อนกันรัฐธรรมนูญ พุทธศักราช ๒๔๗๐ แล้ว

ขาด โดย องค์มติกเป็น วาระที่ ๓ ให้ ออกกฎหมายยกเลิกจัดการบ่อนกัน เรวอนนี้. การพิจารณา ร่างกฎหมายยกเลิกกฎหมาย จัดการบ่อนกัน รัฐธรรมนูญ ได้ดำเนินไปด้วย ผลอันน่าพิงทัง ๒ ฝ่าย. ทางรัฐบาล มิได้คัดค้านร่างกฎหมายนี้ อย่างจริงจัง หากเพียงแต่แยกแยะผลได้ ผลเสีย ซึ่งจะเกิดขึ้นเมื่อออกกฎหมาย บ่อนกันรัฐธรรมนูญคงไว้ หรือเลิกไป เป็นการนำข้อเท็จจริงแสดง คัดค้าน เท่านั้น. นายพันตรี หอวงเชวงศักดิ์ สงคราม รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงมหาดไทย เป็นผู้ อภิปราย ในนามรัฐบาลแต่ผู้เดียว.

ฝ่ายสนับสนุนคือนายอินทร สิงหนิตร แห่งเชียงใหม่ นายทองอินทร์ (มีต่อหน้า ๓๕)

### ฉบับนี้

หน้า ๒ ข่าวโทรเลข  
.. ๓ คดีลอบยิงผู้แทน  
.. ๕ 'ใบสั่งจ่าย'  
.. ๖ ข่าวการค้า



# ว่าฝรั่งเศสยังส่งอาวุธ ให้แก่จีน ท่าเรือไฮฟองเต็มไปด้วยอาวุธยุทธภัณฑ์

# เขียงเตรียมทหารเปแอนด์มาก ส่งไปทางรถไฟสายสูงไฮและฮั้แก้ว

โคกโศ ๒๖ กรกฎาคม - ตามเสียงของผู้นำชาวหนึ่งร้อยพันพันที่ประจำไฮฟอง ผู้ซึ่งเมื่อไม่นานมานี้ได้ไปสำรวจความท่าเรือต่าง ๆ ในไฮฟอง แถลงว่า ถึงแม้ฝรั่งเศสจะได้ปฏิเสธอยู่บ่อย ๆ ก็ตาม แต่หลักฐานตรงกันข้ามก็ชี้ว่า ทางฝรั่งเศสจัดตั้งเครื่องอาวุธยุทธภัณฑ์ และอุปกรณ์ ทางรถไฟเป็นจำนวนมากไปให้แก่รัฐบาล เขียงโคเร็ค อยู่เสมอโดยผ่านไฮฟอง. ผู้ซึ่งชาวเขียงโคเร็คที่วางใกล้ ๆ ท่าเรือไฮฟอง เต็มไปด้วย หีบต่าง ๆ หลายขนาดนับพันนับกล นับว่าส่วนประกอบเครื่องบิน ซึ่งมีบริษัอย่างแน่นอนว่าส่งไปจากซาผ่านทางยูนิอันและผ่านฮ่องกง. ตามเสียงของผู้ที่ได้ไปเห็นมาด้วยตาตนเอง ผู้ซึ่งชาวเขียงโคเร็คว่า ทุก ๆ วันกระสุนดินดำได้ถูกส่งโดยกระบวนรถไฟ ซึ่งมีรถพ่วงประมาณ ๓๐-๔๐ คันไปยังศูนย์นครหลวง แห่งยูนิอัน ที่รัฐบาลจีน ได้สร้างคลังแสงสรรพาวุธขนาดใหญ่ไว้. ซึ่งเครื่องอุปกรณ์ ทางรถไฟก็ได้ถูกมันทุกเรือจาก ไฮฟอง ไปตามรางภาคใต้ มณฑล กวางซีและ ลงจากทิศตะวันตกเฉียงใต้ กวางซีทุกวันเหมือนกัน. ผู้ซึ่งชาวหนึ่งร้อย พันยังได้ไปเยี่ยมเขียงซานในอินโกลันของฝรั่งเศสซึ่งติดต่อกับ ไฮฟองโดย ถนน ในราชการทหารอินยวประมาณ ๕๐ กิโลเมตร ด้วย และได้รู้ เห็น มาว่าเมือง นั้น มีบุคคลสำคัญ ของ รัฐบาลจีน ผู้ซึ่งคอยดูแล การขนส่ง อาวุธฝรั่งเศส ไปยัง มณฑล กวางซี ซึ่งซึ่งชัยนี้อย่างหนัก และได้ ไปเยี่ยมเขียง นนอย่าง ลัดวก สบาย ผู้ซึ่งชาว ซึ่ง ได้กลับ ไฮ ฟอง หลังจากทำการสำรวจอิน โกลัน ของฝรั่งเศสประมาณ ๑๐ วันแล้ว ได้เห็นจำนวนหีบบรรจุอาวุธยุทธภัณฑ์ที่ท่าเรือไฮฟองเพิ่มขึ้นเป็นอันมาก นับแต่เขาได้จากไฮฟองไป. (เรงใจ)

# ที่ปรึกษาทหารโซเวียตและ นักบินเดินทางไปยังฮั้แก้วแล้ว เพื่อรับหน้าที่แทนชาวเยอรมันซึ่งจากไป

โคกโศ ๒๖ กรกฎาคม - ตามข่าวที่ได้รับ ใน กรุง โคกโศ แถลงว่า ที่ปรึกษาทหาร การทหาร ชาว โซเวียต ๒๐ นายพร้อมด้วยนักบินกับช่างเครื่อง ๒๐๐ คนได้ เดินทางไปถึง ฮั้แก้ว เรียบร้อยแล้ว โดยผ่านทางมณฑลเสฉวน ไปรับหน้าที่ควบคุมงาน บ้าง กัน ณ ฮั้แก้วแทนที่ที่ปรึกษาการทหารชาวเยอรมันซึ่งเดินทาง จาก ประเทศ จีน กลับไปสู่ยุโรปเมื่อไม่นานมานี้. (เรงใจ)

# โซเวียตพวักทูต ไป ๒๒ นายลงคัสแล้ว

โคกโศ ๒๖ กรกฎาคม - ตามข่าวที่ได้รับจากจีนถึงแถลงว่า เมื่อเที่ยงวันอังคารทางการทหาร โซเวียต ได้พวักทูต ๒๒ นาย ซึ่งทางการทหารแมนจูก็เชิญไปยัง โซเวียตใน วันที่ ๑๘ กรกฎาคม คืนไปแก่ทางการแมนจูที่เชิญที่กรุง ดิงซี เมืองชายแดนแล้ว. (เรงใจ)

โคกโศ ๒๖ กรกฎาคม - ข่าวทางฝ่ายญี่ปุ่นแถลงว่า การเคลื่อนไหวของกองทัพจีนอย่างใหญ่หลวงกำลังดำเนินอยู่ กล่าวกันว่า เขียงโคเร็คได้ระดม ทหาร ๒๐๐,๐๐๐ ไว้ทางด้านตะวันตกทางรถไฟสายสูงไฮในภาคระหว่างเจียงกับตุงกวน เปนที่คิดกันว่าแผนการรบของจีนมุ่งหมายในกันแรกและ กัน สำคัญที่สุด เพื่อรักษาทางรถไฟสายสูงไฮไว้ และเข้าครอบครองภาคใต้ มณฑล ซานซี กลับ กัน กองทหารญี่ปุ่นในภาคนี้ได้เผชิญกับกำลังอินเซมแข็งของจีนเหนือแห่งใดที่ตุงกวน โดยางและต่างอื่น ๆ ตามตำแหน่งน้ำเหลือง.

ข่าวสืบไปเสนอว่า เขียงโคเร็คได้พวักทหารเป็นจำนวนมาก จาก มณฑลต่าง ๆ เคลื่อนไปทางฮั้แก้ว ในขณะเดียวกัน กำลัง อิน มา ย ออก ส่วนหนึ่งของกองทัพภาคกลางก็เคลื่อนไปทางตะวันออกฮั้แก้ว เพื่อป้องกันมณฑลภาคตะวันตกเฉียงใต้ คือ มณฑลเสฉวน ไช่หนาน กวางซี ยูนนาน. (ทรานส์โอเชี่ยน)

บำเพ็ญกุศล อุทิศถวายสมเด็จพระมหาสมณะฯ  
การบำเพ็ญกุศล อุทิศถวาย  
เจ้าพระมหาสมณะเจ้า กรมพระ  
จรัญญานโรต ตรงกับวันสิ้นพระ  
ชนมของพระองค์นั้น ในสัปดาห์ กงกระ  
ทำตามเคยที่ตำหนักเพชร วัดบวร  
นิเวศวิหารมีกำหนดดังนี้ วันที่ ๒ ถึง  
ห้าค่ำ พ.ศ. ๒๕๐๑ เวลา ๑๐.๓๐ น.  
เจียงพระสวดมนต์ แดพระเจ้าภาพ  
เสร็จแล้ว เวลา ๑๓.๐๐ น. พระสงฆ์  
๑๐ รูปสวดพระพุทธรูปและสวดมนต์  
ธรรมเทศนา ๑ กณฑ์ มีสวดครบ  
เทศน์ ๔ รูป แล้วมีพระสงฆ์ปกครอง  
๒๕ รูปเป็นเสด็จการ ฯ เจียงพระเจ้า  
ภาพ ๘๐ รูป ที่หอสวด ฯ เจียงพระ  
สวดมนต์ ๑๐ รูปที่ตำหนักเพชรวัดบวร  
นิเวศวิหาร.

## แอสไพริน

บำบัดไข้จับสั่น



ห่อละ ๕ เมล็ด, ๑๑ เมล็ด, ๒๗ เมล็ด.

ผู้ซึ่งได้ รับทุกข์เนื่องแต่ไข้จับสั่นเป็นจำนวนมากมายได้โดยลำ นึก มาช้านานแล้วว่า บ้างกันไข้ ก็กล่าวแก่ ไข้ ขอให้ลองตามเพื่อน บ้านของท่านที่ได้เคย ลองใช้ยา นี้ดู! ว่ายา แอสไพริน มีคุณเพียงใด? “แอสไพริน” หมายความว่า บ้างกัน, รักษา, ให้ความสุขสำหรับไข้จับสั่น มีหน้าที่สำหรับลด อุณหภูมิ ความ ร้อนใน ร่าง ภายใต้นัย ลงเป็น ลำดับ แก่ ปวดศีรษะ, ปวด ประ สาทหรือ อาการ อย่าง อื่น ซึ่งทำให้ ไม่ สะบาย เนื่อง จาก พิษไข้ ทั้ง ปวง ถ้า ท่าน รู้สึกตะครัน ตะครอ, มีน คีระ หรือ ไม่ สะบาย ด้วย ประการใด ๆ จง รับ ประทาน ครั้ง ละ ๒ เมล็ด ถึง ๓ เมล็ด

มีจำหน่ายทั่วไป โปรดออกให้ร้านว่า ชื่อว่า “แอสไพริน”  
บริษัทบอร์เนียวจำกัด บ้านทวาย, เซเลบัสและอื่น ๆ



# คดีลอบยิงผู้แทนแม่ฮ่องสอนในศาล

## ผู้ยิงยืนยันว่าขอฆ่ามาแต่ครั้งสมัครผู้แทน โจทก์ขอให้ศาลลงโทษฐานพยายามฆ่าคน

คดีลอบยิงนายบุญเท่ง ทองสวัสดิ์ ผู้แทนราษฎรจังหวัดแม่ฮ่องสอน ศาลอาญาได้เริ่มพิจารณาคดีเป็นครั้งแรกแล้ว เมื่อวันที่ ๒๖ เดือนนี้.

คดีนี้ ยื่นการ ได้ ยื่นฟ้อง ม.ด. จรินทร์ ปราโมทย์ และ นายสุพิน ศรีวิริยะเป็นจำเลย ทว่าสมคบกันไว้ บินลอบยิงนายบุญเท่ง ทองสวัสดิ์ ผู้แทนราษฎรจังหวัดแม่ฮ่องสอน เมื่อ วันที่ ๓ เมษายน ค.ศ. ที่บ้านดงสามน้ำราชคุณมัยสมาคม. กระสุนปืนเฉียดท้ายทอยนายบุญเท่งจึงไม่ถึงแก่ความตาย โจทก์ขอให้ศาลลงโทษฐานพยายามฆ่าคน. จำเลยให้การปฏิเสธ และแถลงให้นายเจริญ ศรีบุตร เป็นทนายแก้ต่าง.

เวลา ๘ น. ศาลออกนั่งบัลลังก์พิจารณา โจทก์นำนายบุญเท่ง เจ้าทุกข์เข้าเบิกความเป็นพยานปากแรก นายบุญเท่ง ได้ให้การตอบ ยืนยันการโจทก์ว่า.

พยานเป็นผู้แทนราษฎรในสมัยปัจจุบันนี้ ผู้แทนราษฎรจังหวัดแม่ฮ่องสอน ในสมัยก่อนนั้นได้แก่นายบุญ สิริเทพา คำ เมื่อเลือกตั้ง

ผู้แทนราษฎรสมัยนั้นผู้สมัคร คือ พยาน นายบุญศิริ นายทองคำ พยานได้คะแนนที่ ๓ นายบุญศิริ ๒ นายบุญศิริ มีภรรยาชื่อ ม.ด. อุทัย เป็นพี่สาว ม.ด. จรินทร์ จำเลยในคดีนี้ เมื่อ พยาน ได้รับเลือกตั้งเป็นผู้แทนแล้ว ได้มีเสียงว่าให้ระงับตัว เสียงนี้มาจากค่านายบุญศิริ เมื่อพยานได้รับเลือกตั้งแล้วได้ลงมารุงเท่ง และอยู่ ที่ถนนพิกุลโลกตรงข้ามบ้านม้า พยานอยู่ที่นี่ ๖ ปีแล้ว (โจทก์ส่งภาพถ่ายที่เกิดเหตุประกอบคดี ๕ แผ่น รองเท้า ๑ คู่ ให้พยาน อธิบาย ความภาพถ่ายที่โจทก์ส่งแล้วพยานให้การตอบ) ในวันเกิดเหตุนี้ นายทองคำ จ. จังหวัดแพร่ นายประยัด ทนายบอกกับพยานว่าจะมาที่บ้านพยานเวลา ๔ ทุ่มครึ่ง ในวันเกิดเหตุ ที่บ้านพยานมีคนอยู่ ทั้งหญิงและชายรวม ๘ คน คือมาเมื่อคนทมาหาพยานจะกลับ คือ น.ด. สมบุญกับหญิงอีกคนหนึ่งเป็นเวลา ๓ ทุ่มแล้ว พยานได้ไปส่ง และพยานได้ไปที่ห้อง (มีต่อหน้า ๓๔)



### สุราษฎร์ธานี

#### เล็งตั้งข้าหลวงสุราษฎร์

การเล็งตั้งพระ บริบูรณ์คุณิราชวร เจ้าหลวงประจำจังหวัดสุราษฎร์ธานี ซึ่งถูกย้ายไปเป็น เจ้าหลวงจังหวัดร้อยเอ็ดกำหนดเดินทางจาก สุราษฎร์ ในวันที่ ๒๕ เดือนนี้ เพื่อคำ ประราชทาน ทะนาคความ ตลอดจน ข้าราชการ การทุกแผนกรู้จักอาตมามากในการ ที่เจ้าหลวงผู้ ใจโอบอ้อมอารี.

เพื่อเป็นการตอบแทนในคุณงามความดี รองท่าน เจ้า หลวง ที่ ได้ มีต่อชาวจังหวัดสุราษฎร์ธานี บรรดาพ่อค้าข้าราชการทะนาคความได้พร้อมใจกันจัดให้มีการเล็งตั้งท่านเจ้าหลวงขึ้นณศาลากลางจังหวัด เมื่อวันที่ ๒๓ เดือนนี้ เวลา ๑๘.๐๐ น. มีประชาชนไปร่วมรับ ประทานอาหารราว ๓๐๐ คน บนศาลากลางจังหวัดประดับประดาด้วย โคมไฟประดับสว่างงดงามเกียรติยศ และมีคนครัวของคณะพระสงฆ์อยู่จนตลอดเวลา เมื่อเสร็จจากการรับประทานอาหารแล้ว หลวงสุราษฎร์ดำรงพระนิยัตติจังหวัดก่ด้าวแสดงความอาลัยและมีการส่งมอบพวงมาลัย ให้ท่านเจ้าหลวงกับภรรยาพร้อมทั้ง ได้มอบ ของขวัญที่ประชาชนร่วมการเล็งตั้งจัดทำมอบให้แก่ท่านเจ้าหลวงไว้เป็นที่ระลึกในการจากสุราษฎร์ธานีไปในครั้งนี้.

ในคืนวันที่ ๒๕ เดือนนี้ เวลา ๑๘.๐๐ น. สมารักสโมสรสุราษฎร์ธานี ได้จัดให้มีการเล็งตั้งเจ้าหลวง และภรรยาที่สโมสร ในฐานะที่ท่านเจ้าหลวงเป็นกรรมการของ สโมสรและนายถนอมสโมสรได้กล่าวแสดงความอาลัย เรียงร้อยสโมสรถวายพรให้แก่เจ้าหลวง.

### พิษณุโลก

#### ผู้เสียชีวิต ๑๐๐ ศพ

วันที่ ๒๓ เดือนนี้ เจ้าพนักงานตรวจศพของ จังหวัดอุตรดิตถ์ ได้สืบทราบว่ามีผู้เสียชีวิต ๑๐๐ ศพ โดยตำรวจ เรือแดงจาก จังหวัดอุตรดิตถ์ ไปจังหวัดพิษณุโลก จึงได้พาทีมมี จำนวน ๔ คน โดยตำรวจ รถไฟมาคอยระกักตวงเรือที่ส่งผ่านวังกะพี้ และได้คอย สังเกต พิจารณา ศพที่ขึ้น โดยตำรวจยังไม่พบ จนเวลาประมาณ ๒๓ นาฬิกา ได้มีคนโดยสารขึ้นหนึ่ง นำกระป๋อง ๒ กระป๋องขึ้นจากเรือ ที่ข้ามตปากโทก อำเภอเมือง จังหวัดพิษณุโลก มีอาการเป็นพิษ จึงได้เข้าทำการตรวจค้นพบผู้เสียชีวิต หนึ่ง ประมาณ ๑๐๐ ศพ ปรากฏว่าคนร้ายขึ้นมายืนที่เรือ เจ้าพนักงานจึงนำตัวไปมอบกองพิสูจน์ จังหวัดพิษณุโลก เพื่อจัดการดำเนินคดีต่อไป.

|                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ส่วนเนรเทศ ออกนอก พระราช อาณาเขตนี้ ฐานเป็นบุคคลไม่พึง ประการณาแล้วทั้งหมด ๒๒ คน เมื่อวันที่ ๓๐ เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๑๐. มาเมื่อเร็ว ๆ นี้ ทางสันติบาล ได้ | สืบทราบว่ามีคน อีก คน หนึ่ง ชง เป็นคน ตำรวจ รอง คณะ อัยการ ซึ่งกำลัง หอบ ขบวน ตัว อยู่ ทาง จังหวัด ทาก เหนือ รอง ยาม ชื่อ ว่า นาย (มีต่อหน้า ๓๕) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## วันนี้

### ฟุตบอลล์

รุ่นเล็ก สุทธิธรรมกับศิลาวิทยาดัย สนามบ้านส้มเค็ด.

รุ่นใหญ่ อัสสัมชัญกับเทพศิรินทร์ สนามสวนกุหลาบ.

### วิทยุ

พระธรรมเทศนา บรรยายเรื่อง "ยามะดาญ" คนครัว ของ โรงเรียนสายบุญญา.

## อัยยิคณะแห่งชาติถูกจับอีกแล้ว

อัยยิคณะแห่งชาติ ซึ่งมี หลวงปู่เจ้าเป็นหัวหน้าได้แสดงอิทธิฤทธิ์ทางกรไสยและทำร้าย ร่างกาย เป็นที่เกรี้ยวกราดกันพักใหญ่ในวงการของทางเจ้าหน้าที่แผนก สันติบาล และต้องกันของสถานที่ตำรวจสามแยก ในที่ สุด เจ้าหน้าที่ ทาง สันติบาล ได้ จับกุมอัยยิ คณะแห่งชาติ ได้ ตัว ตัว เสีย และพรรคพวกรวม ๒๒ คน อธิการ ได้

ปารุฒนาของพระธรรมาธิบดี- พุทธิเปี่ยมศรีแก่ประเทศ-พระยามหตร  
ไปชิงคโปร์--บริจากรพย์ ไหวงนคตองช้าง--ยกตอาคให้เทศบา  
--เรื่อง"เรือไต้ฟ้า"--โรงพยาบาลใหม่--เคอเยชุกฟองม้ตะดา

มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป  
**ห้าง บี.กริม แอนโก เป็นเอเจนต์.**





# ประชาธิปไตย

## THE NATION

วันที่ ๒๗ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๘๑

### “ใบสั่งจ่าย”

ความประพฤติการใช้จ่ายของบรรพบุรุษเรา คำนึงกันโดยวิธีเดกเบี่ยนของแบบวิธีตลาดนัด คือ มาเมื่อนิยมใช้วัตถุต่างๆเป็นเบี้ยตราหรือเงินการค้ารายกันได้สะดวกและมากรวม จนถึงสมัยใช้เงินกระดาษ ซึ่งยังสะดวกกว่าเบี้ยตราอย่างอื่นมากมาย.

แต่เราหยุดอยู่เพียงเท่านี้ ส่วนในประเทศอื่นเราค้าขายโดยอาศัยธนาคารเป็นหลักของการแลกเปลี่ยนและยึดเอาใบสั่งจ่าย หรือเช็คเป็นเบี้ยจ่ายใช้แทนกัน ซึ่งสะดวกกว่าการใช้เงินอย่างอื่นมาก เช็คนั้นไม่ต้องนับและไม่ต้องกลัวปลอมเท่าธนบัตร มีเช็คใครจะระโมยก็ไม่ได้ เมื่อตกหิวยังไม่สูญ อันแปลว่าใบสั่งจ่ายใช้เงินทองอย่างประเสริฐที่สุดที่มนุษย์เราได้คิดค้นคิดค้น คำบรรพ มาจนบัดนี้.

เราใช้เช็คได้แค่ในกรุงเทพฯ แต่เป็นกรวยใช้เฉพาะวงการพ่อค้า ทางราชการไม่ใช้เช็คเลย เพราะกรมกอง ความปกติ ไม่เก็บ เงินค่าธรรมเนียม เช็คที่จะเก็บเงินสดในกำนันซึ่งมีอันตรายกว่ากัน และก็มีเรื่องสูญหาย เป็นครั้งคราวเนื่อง ๆ. ถ้าทางราชการ ใช้ใบสั่งจ่ายกัน

ผลความสะดวกและปลอดภัยจะมีแก่ประการ.

เหตุที่การค้าขายในประเทศเราคำนึงได้ โดยยากก็เพราะขาดธนาคารความจังหวัด. การค้าขายต้องอาศัยวิธีการใช้แทนกันอย่างสะดวกจึงจะจัดการเป็นปริมาณมากได้. เวลานี้นอกจากวิธีภายในของพ่อค้าเงินแล้วก็ไม่มีความรู้ที่ประหยัดเท่า. การสั่งทางธนาคารนั้นแพงเกินไป สำหรับ การค้า ความปกติ ทั้งไม่เป็นผลเร็วเพียง พอ ด้วย. ธนาคารเราไม่พอใจ สำหรับ การสั่งเงิน ระหว่างราชการ ความธรรมดาดีกว่าอื่น ที่พ่อค้าต้องหันมาใช้ธนาคารก็มากก็เพราะไม่มีทางที่จะเลือก.

เมื่อทุกชุมชนใหญ่ๆ เช่นเมืองต่างๆในพระราชอาณาจักรมีธนาคาร อันเป็นธนาคารของราชการใหญ่ที่ กรุงเทพฯ แล้ว การค้าขายจะสะดวกและเจริญได้ ตามสภาพสมควร และทันสมัย เทียบกับสภาพประเทศ นอกจากนั้นเงินที่เก็บกันมานานจะพากันไปอยู่ ธนาคารซึ่งปลอดภัยกว่า ราชการ

การจะจ่ายเงินและเก็บภาษีได้ โดยไม่ต้องนับ และเงินก็อย่างที่ต้องทำอยู่เวลานี้ ทุนทรัพย์จะหมุนทำงานที่ได้มากกว่าที่เป็นอยู่ มาก.

เหตุที่เรา จึง คง ธนาคาร ตาม จังหวัด ไม่ได้ ก็เพราะขาดคนที่สามารถจะทำหน้าที่จัดการประการหนึ่ง และต้องคง ทุน รอน มากในคันคัน อีกประการหนึ่ง กว่าจะนิยม ใช้ธนาคาร กัน ก็คงกินเวลาหลายปี ฉะนั้นก่อนแรกเริ่มคงไม่มีกำไรทางตรงเพียงพอที่จะเลี้ยงตัวได้ เซอร์. เดวิด. คูก ที่ปรึกษา กระทรวง คลัง คง เก้า เศษ คำชี้แจงให้คิดจะจัดตั้งธนาคารของเรา กลายเป็น ธนาคาร แต่โครงการนั้นคงต้องระงับเพราะปรากฏว่าเจ้าหน้าที่ตามหัวเมืองไม่มีความรู้ เรื่องธนาคารเป็นอันมาก.

สมัยนี้เรามีคนหนุ่ม มั่งคั่งแก่เรียนมากรุ่นทุกวันนี้ชอบปลื้ม ชอบใจที่จะรับราชการตามภาค สมัย จึง หวัง ว่า กระทรวง คลัง คง จะ คำนึงเอาโครงการนี้ขึ้นมาพิจารณาใหม่ เพราะวิธีเปลี่ยนคลังจังหวัดเป็นธนาคารนั้นเราเห็นว่าเหมาะสมและประหยัดกว่าวิธีอื่นใดที่ได้เคยมีผู้เสนอมาแล้ว.

วิทยาการ

### เรือรบญี่ปุ่น ๒๐ ลำจมลงที่อ่าวโอกินาวา

ยัมเค้ ๒๕ เจ้าพนักงานโฆษณา แห่ง กองทัพจีนในทันได้แถลงเป็นทางการว่า กระทรวงกลาโหม ทหารญี่ปุ่น ๒๐ ลำจมลงที่อ่าวโอกินาวา ซึ่งห่างจากกึ่งกลางไปทางตะวันตกเฉียงใต้ ๑๐ กิโลเมตร นั้นมีจำนวนประมาณ ๕,๐๐๐ คน ส่วนกำลังทหารของจีนได้เข้าคร่าถึงที่กล่าวและกำลังโจมตีทหารญี่ปุ่น ที่รวมกัน นั้นอย่างรุนแรง เรือรบญี่ปุ่น นอกจากจะจมลงที่อ่าวโอกินาวา และจมลงอย่างอื่นแล้ว การรบตามลำน้ำ ยางซีก็ยังคงดำเนินไม่มีการ เปลี่ยนแปลง อย่างไรก็ดี เจ้าพนักงานโฆษณาได้แจ้งเรื่องทหารญี่ปุ่น ๒๐ ลำจมลงที่อ่าวโอกินาวา เมื่อวันที่ ๒๐ กำลังทหารญี่ปุ่น จำนวน ๕,๐๐๐ คนได้เกิดอันตรายถึงแก่ รังวันได้เพิ่มมากขึ้น

๖,๐๐๐ คน พร้อมด้วยรถเกราะร้อยกว่าคัน วันที่ ๒๐ เรือรบญี่ปุ่นได้ระดมยิงกันอย่างหนัก พร้อมกับด้วยเครื่องบินหลายเครื่องมาทำการ ระเบิดอยู่ตลอดเวลา เนื่องด้วยอำนาจเพลาะทหารจีนได้ถูกระเบิดพินาศอย่างถึงที่สุดกำลังทหารจีนไม่กล้า จึงเป็นเหตุให้ทหารญี่ปุ่นจำนวน ๘๐๐ คนทำการรวมกันเป็นผลสำเร็จ เจ้าพนักงาน โฆษณา กล่าวต่อไปว่า กำลัง ทหารญี่ปุ่น ความหวังได้ ยางซีคงจะเกินมากถึงถึงกึ่งวันประมาณ ๕ กองพลครึ่ง ซึ่งกองพลหนึ่งมีทหารประมาณ ๒๐,๐๐๐ คน โดยคำนวณความระเบิดตามสงคราม ยกประจำที่อยู่ที่กองพลหนึ่ง ครบวันตก ทะเลสาบ ไปอย่าง หนึ่งกองพัน ระวางคงได้และอยู่กองหนึ่งกองพัน นานถึง, วุฒิและอื่นถึงหนึ่งกองพล ปรากฏว่าจำนวนทหารตามแถบคันน้ำ ยางซี ได้ตก แนวหน้า ยางซี แม้จะมีการเปลี่ยนแปลงเล็กน้อย แต่ทหารจีน ในมณฑลอันไฮได้รุกคืบหน้าไปได้เรื่อย โดยเข้ายึดเซวไฮได้ และจะได้ถือเซวไฮเป็นต้นแห่งการโจมตีอื่นถึง เวลานี้ทหารจีน กำลังโจมตีพินาศและอยู่แค่ต่อไป ซึ่งทหารญี่ปุ่นได้ตั้งเมืองขึ้นกำลังเตรียมรบอย่างเข้มแข็งอยู่.

### การรบครั้งสำคัญทางทะเล เกียงญี่ปุ่น ส่งพลจำนวนมากไปโจมตีหลายลำ

ยัมเค้ ๒๖ กรกฎาคม- เมื่อ ค่ำวัน จันทร์ การรบเพื่อชิงชิงก๊วยเกียง ซึ่งถือกันว่าเป็นเมืองสำคัญทางทะเลในจีนได้ดำเนินต่อไปโดยจีนได้ส่งเรือรบจำนวนมากทางฝั่ง ค้าน ตะวันตก ทะเลสาบ ไป ยามให้เริ่มรบขึ้นเป็นอันมากโดยส่ง กองทัพใหญ่ไปยังแถบ นี้อีก และหยุดการดำเนินทางทะเล ในตอนบ่ายวันจันทร์ กองทหารญี่ปุ่น ที่ทำการรบอยู่ทางฝั่งตะวันตกตกทะเลสาบประมาณว่ากำลังมากกว่ากองพล ทหารจีนของญี่ปุ่นได้ทำการรบอยู่ ในบริเวณนอกเมืองก๊วยเกียง เรียบร้อยแล้ว พัก ภาครักษาในฤดูร้อนนี้คง ซึ่งชาวต่างประเทศเป็น จำนวนมากไปพักอาศัย มีค้ำอยู่ ในเขตค่ายทหาร.

เรื่องความสงบแม่น้ำ ยาง ซีได้ ทะเลสาบ ลง หาดแห่งระหว่างก๊วยเกียง กับทะเลสาบ ไป ยาง และแถบ ค้าง ๆ ดังกล่าว ทว่า ได้ ทำให้ กอง ร้าง ของ ญี่ปุ่น เอื้อเวลาในการรบเป็นอันมาก ในปัจจุบันนี้คง (มีต่อหน้า ๖)

# สินค้าแทนและอวนที่ใช้เมืองเรา พ่อค้าจีนส่งจากจีนเข้ามาขาย

ย่อม เป็นที่ทราบกัน อยู่แล้วว่า สินค้าเป็นสินค้าสำคัญอย่างหนึ่งของ ประเทศเรา แต่มี เครื่องมือ อย่างใดบ้างที่ ใช้จับสัตว์น้ำ ให้เป็น สินค้าขึ้นได้ คงยังไม่ใคร่ทราบกันมากนัก และเครื่องมือจับสัตว์น้ำนั้น อาจทำให้ เป็น สินค้าขึ้นได้ อย่างหนึ่ง เพราะมีความสัมพันธ์กับ สินค้า สัตว์น้ำ จึงเห็นสมควรที่จะนำเรื่อง การทำอวนและอวนมาลงไว้ดังต่อไปนี้.

เครื่องมือ คาน้ำ สำหรับใช้จับ สัตว์น้ำของไทยเรา เท่าที่ ใช้กันอยู่ ทุกวันนี้มีหลายชนิดด้วยกัน เช่นแห, อวนโป๊ะ, อวนตา, อวนตอย, ร่อน, เหล็กเป็นต้น.

การทำอวนและอวนเหล่านี้ เป็นอาชีพของคนไทย อย่างหนึ่ง ซึ่ง ทำกัน ภายในครอบครัว แต่กระนั้นเมื่อ ๑๐ ปีที่แล้วมา ก็ได้เคยทำกัน เป็นดำ เป็นสิน จนเป็นสินค้าอย่างหนึ่ง ผู้ที่ประกอบอาชีพประเภทนี้ อยู่กันเป็นหมู่ หมู่บ้านที่ทำกันมากที่สุดในสยามก็คือ ที่ปากคลองบางกอกน้อย ธนบุรี และ ริมทานาคา ส่วนตำบลอื่นมีทำกันบ้าง เป็นรายย่อยๆ ต่อมา การทำอวนและอวนจำหน่ายไม่ดี ร้านที่จำหน่าย จึงลดน้อยลง ที่ค้าปลีกรายการค้าของบาง กอกน้อยก็ทำเพียงชั่วคราว หรือเป็นแค่เพียงรับจ้างแรงงาน ส่วนที่ตำบล ทานาคาก็ดำเนินอยู่เช่นเดียวกัน แต่นับว่าเป็นแห่งเดียวที่ยังคงทำกันตลอด ปี ในปัจจุบันนี้มีเหลืออยู่ประมาณ ๕-๖ ราย และในขณะเดียวกันนี้เอง ปรากฏว่าร้านจีนที่ จำหน่ายเรือและสินค้าเบ็ดเตล็ด แถบตำบล ลำเพ็ง และ วัดเกาะใต้ ส่งสินค้าแทนและอวน ความ-แบบของไทยเรา จากประเทศจีนเข้า มาจำหน่าย เมื่อว่าราคาจะถูกกว่า ชนิดที่ไทยทำบ้างเล็กน้อย แต่ปรากฏว่า คุณสมบัติและความปราณีตในการ กระทำมีน้อยกว่าของไทยเรา.

การหาปลาทั้งในแม่น้ำเจ้าพระยา

ริมทะเลทำกันมากในฤดูน้ำ ซึ่งครั้ง หนึ่งราวเดือนกันยายน ถึงมกราคม ในระหว่างนี้ สินค้า แทนและอวน จำหน่าย ค่อนข้าง ผู้ที่มีอาชีพในทางทำอวนและอวน จึงมีงานทำมากในฤดูนี้ ใน ฤดูอื่นที่ทำงานแค่พอจำหน่ายเท่านั้นไม่ รุกเหิมเหมือนกับหน้าหนาว ประกอบ ด้วยเครื่องมือคาน้ำเหล่านี้ ถ้าจะ ทำอวนหน้าค้ำ ปีใดจำหน่ายไม่ดี ผู้ที่เดินค้าจะเร่งขายดีกว่า ไม่ค่อยทนทาน ยิ่งจำพวกอวนด้วยแล้ว พ่อค้ามิได้ ทำอวนไว้เลย นอกจาก เครื่องมือชนิดเล็กๆ.

เครื่องมือเหล่านี้ทำกัน เป็นสอง ชนิด คือชนิดที่ทำด้วยด้ายดิบกับ ชนิดที่ทำด้วยบ้าน แตกต่างกันตาม ความเหมาะสมกับประโยชน์ที่ ใช้ ชนิดที่ทำด้วยด้ายดิบนั้นคือ อวนโป๊ะ,

อวนตา, อวนเร้นและแห ส่วนชนิดที่ทำด้วยบ้านได้แก่ ข่าย, อวนตอย, และร่อนเป็นต้น การทำในส่วนอื่นๆ คล้ายคลึงกัน ต่างกันในส่วนสำคัญ ในการย้อมน้ำปลาเพื่อให้ทนทาน.

เท่าที่ทำได้จำหน่าย นั้น มีขนาด ต่างๆ กัน ที่นิยมใช้กันโดยทั่วไป ขนาดเล็กสุด ตั้งแต่ ๖ ศอก ขนาดใหญ่สุดถึง ๓ วา เหนือขนาดนี้ก็มี ปลานกนางพญาซึ่งใช้ถ่วง ราคาที่ซื้อขายกัน ในกรุงเทพฯ ประมาณ แหะ ๒-๓ บาท ขนาดใหญ่ราคา ๖-๘ บาท ถ้ามีมือปราณีตเป็นพิเศษ ราคาแพง กว่าที่ประมาณนี้เล็กน้อย โดย เฉพาะค่าแรงงานเหล่านี้ถึง ๕ บาทก็มี.

เนื่องจากค้าหรือบ้านที่ไทยเรา ทำขึ้นเองในประเทศยังมีน้อย ไม่พอกับ ความต้องการ การทำเครื่องมือคาน้ำของไทยจึงยังต้องอาศัยค้า หรือ บ้านซึ่งส่งมาจากต่างประเทศจำนวนมาก เช่น ประเทศจีน ญี่ปุ่น ฮาวาย อินเดีย พิลิปปินส์ ค้ายหรือบ้านนี้

จะต้องมาค้าขายของแล้ววัน เป็นเส้น เชือกเส้นหนึ่งก่อน เรือที่คว้น ส่งเข้ามาไม่เหมาะ ที่จะนำมา ถัก เป็นแหหรืออวนที่ถ่วง เพราะเชือก เหล่านี้ทำขึ้นเพื่อใช้ประโยชน์ทั่วไป ส่วนที่ใช้ ถักแหหรืออวนจะมีความ ปราณีตในการควั่นเป็นพิเศษจึงจะสมกับ ที่จะใช้ประโยชน์เป็นเครื่องมือ ที่ต้อง ใช้รากลากและถ่วง จึงจำเป็นที่ผู้ ประดิษฐ์จะต้องทำการควั่นเอง นอก จากนี้การย้อมด้วยเปลือกไม้ฝาดหรือ วัตถุที่มียางมาลงชนิดนี้ทำให้เครื่องมือ ชนิดนี้ทนทาน.

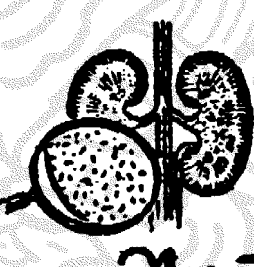
กองการประมงซึ่งมีหน้าที่ สนับสนุนและควบคุมการ จับ สัตว์น้ำอยู่ โดยตรง ได้สำรวจและให้คำแนะนำ ว่าเปลือกไม้ฝาดหรือวัตถุที่มียาง เหมาะ สำหรับ ใช้ย้อม แห และอวน มีหลายชนิด ที่ใช้กัน โดย มาก และได้คัดค้านได้แก่ เปลือกไม้ โกงกาง เปลือกไม้กระเบนนกเปลือกไม้ปลิงเปลือก ไม้ตะโก เปลือกเสม็ดแดง ลูกพลับ เลือดคุดกร น้ำมันคางคก และใบเบ็ด เป็นต้น.

วัดราชบพิธคามิเทศน์ วันที่ ๒ สิงหาคม ที่วัดราช บพิธคามิเทศน์ ทำบุญตักบาตรข้าวสาร เปนงานประจำปี เวลาเพลแล้วมี เทศน์ ๓ พรรมาสน์ เรื่อง อานิสงส์ของ ราก โดยพระครูพิทักษ์วิหารกิจ พระมหาธอน เถ พระมหาเพิ่ม เปณผู้ เสด็จ.

เลื่อนกำหนดแข่งขันฟุตบอล การแข่งขันฟุตบอลระหว่างนัก เรือนราชวันกลาง ระหว่างโรงเรียน อัสสัมชัญกับโรงเรียนเทพศิรินทร์ ซึ่ง เดิมกำหนดแข่งขันในกำหนดวันจันทร์ ที่ ๒๕ สิงหาคม เวลา ๑๖.๓๐ นาฬิกา ที่สนามโรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย นั้นได้เลื่อนไปแข่งขัน ใน วัน พุธ ที่ ๒๗ สิงหาคม สนามและเวลาคงเดิม.

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

## जर:मीत



### जमोलेट्रक जिजेगीक टोपिकर

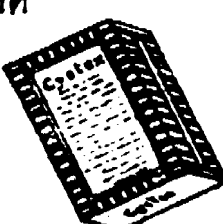
โคเป็นอวัยวะ ซึ่งมีหน้าที่สำหรับกรองของเสียโคโรกในร่าง กาย แล้วขับถ่ายออกมาเป็นน้ำปัสสาวะ โดยหลอดเล็กๆ ละเอียด ซึ่งมีอยู่ประมาณเก้าล้านหลอด อาจเป็นอันตรายได้ง่าย ถ้าไม่ได้รับความระมัดระวังตามสมควร

ถ้าโครองท่วนพิการหรือเสื่อมหน้าที่ลง จะทำให้ท่านต้องบ้ด- ด่างบ่อยๆ ในเวลาทำกิน ปวดครา ทวาคะดัง จิงเวียน ปวดตาม รือ ปวดหลังบริเวณบั้นเอว รือท้าวบวม ปวดปลายประสาท รือ รือและคันตามผิวหนัง เจ็บแปลบปลายตามร่างกาย เรื้อรมขึ้นไม่กั กักเรื้อรัง

ซิสเต็กซ์ (CYSTEX) เป็นยาใหม่ทันสมัยเพื่อกักกัน ทบวัน มีสรรพคุณระงับอาการดังกล่าวแล้ว บำรุงให้แข็งแรง ช่วยบรรเทาโคโรกในโคและน้ำปัสสาวะ



ขวดเล็ก ๔๔ เม็ด ขวดใหญ่ ๑๔๔ เม็ด  
มีจำหน่าย ตาม ห้างร้าน ขายยา  
ทั่วไป ถ้าหากซื้อไม่ได้ โปรด  
ติดต่อกับ

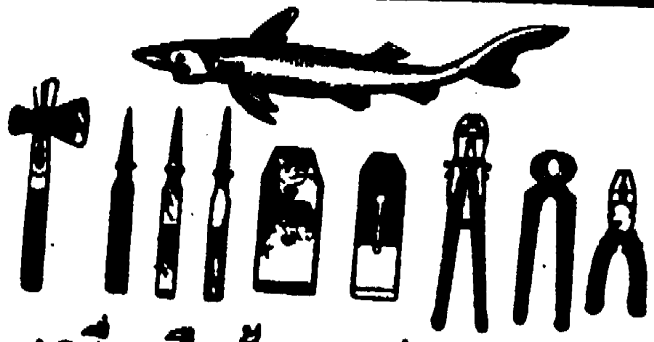


ถ้าโคโรกจะระงั  
ความทุกข์ทรมาน  
อาลุ่มอย่างสาหัส

บริษัทดิทแฮลล์ จำกัด  
สี่แยกเอเล.เอ.บี. พระนคร  
ผู้แทนจำหน่ายยาในกรุงเทพฯ

(หากท่านไม่พอใจในยานี้ บริษัทยินดีคืนเงินค่ายาให้)





เครื่องมือขบอดเยียมของโลก  
คือ ตราปลา ของสวีเดนนี้  
ได้รับเหรียญตราจากนานา  
ประเทศทั่วโลก

มีจำหน่ายตามร้านขาย เครื่อง  
เหล็กทั่วไป  
ห้างเบอรลียุคเกอร์  
เอเย่นต์

[ต่อจากวันที่ ๒๗/๔/๔๑]

### ไปแดนดี

กำลังทั้งหมด มีเครื่องบิน ประ-  
มาณ ๒๒๐๐ ลำ ความสามารถใน  
การผลิตน้อยมาก มีโรงงานสร้าง  
เครื่องบิน ๓ โรงเท่านั้น รวมทั้งการ  
ตั้งซ่อมจากต่างประเทศตามปรกติด้วย  
ความสามารถในการผลิตมีเพียงปีละ  
๓๐๐ ลำ เครื่องบิน ดำรงทาง พล  
เรือนมีน้อยกว่า ๒๐๐ ลำ.

### อิตาลี

เครื่องบินประจำแนวหน้ามี ๔๐๐  
ลำ เครื่องบินดำรง ทักษณียมีอยู่  
๕๐๐ ลำ การสร้าง กำลัง ดำเนินไป  
อย่างรวดเร็ว ภายในความควบคุม  
ของฝ่ายวิชาการในการออกแบบ คือ  
บริษัทฟอกเกอร์และคัลโซเน.

### อเมริกา

อเมริกามีเครื่องบินใช้การ ๓๓๐๐  
ลำ ในกองทัพบก ๑๖๐๐ ลำ กองทัพ  
เรือ ๕๐๐ ลำ แทบทั้งหมด เป็นเครื่อง  
บิน ทักษณีย อาศัยได้ว่าเป็น  
เครื่องบินแนวที่ ๑ เพียง ๓๐ เปอร์เซ็นต์  
เป็นเครื่องบินทิ้งระเบิด ภายใน ๑๒  
เดือนข้างหน้า กองทัพบก จะจัด ให้มี  
เครื่องบินถึง ๒๓๒๐ ลำ.

เครื่องบินดำรงทางพลเรือนไม่  
ทราบ แต่บางที จะมากกว่า โรงประ  
เทอื่น ๆ กองทัพบก กองทัพเรือ  
ได้รับ เครื่อง บิน เพิ่มเติม ปีละ ๓๐๐๐  
ลำ ความ สามารถ ในการผลิต  
รวมทั้งสิ้นมากกว่าปีละ ๓๐๐๐ ลำ และ  
สามารถจะเพิ่มขึ้นได้ อย่างง่ายดาย.

กองทัพบก มี นัก บิน ๑๔๐๐ คน

# ประชาชาติ

## THE NATION

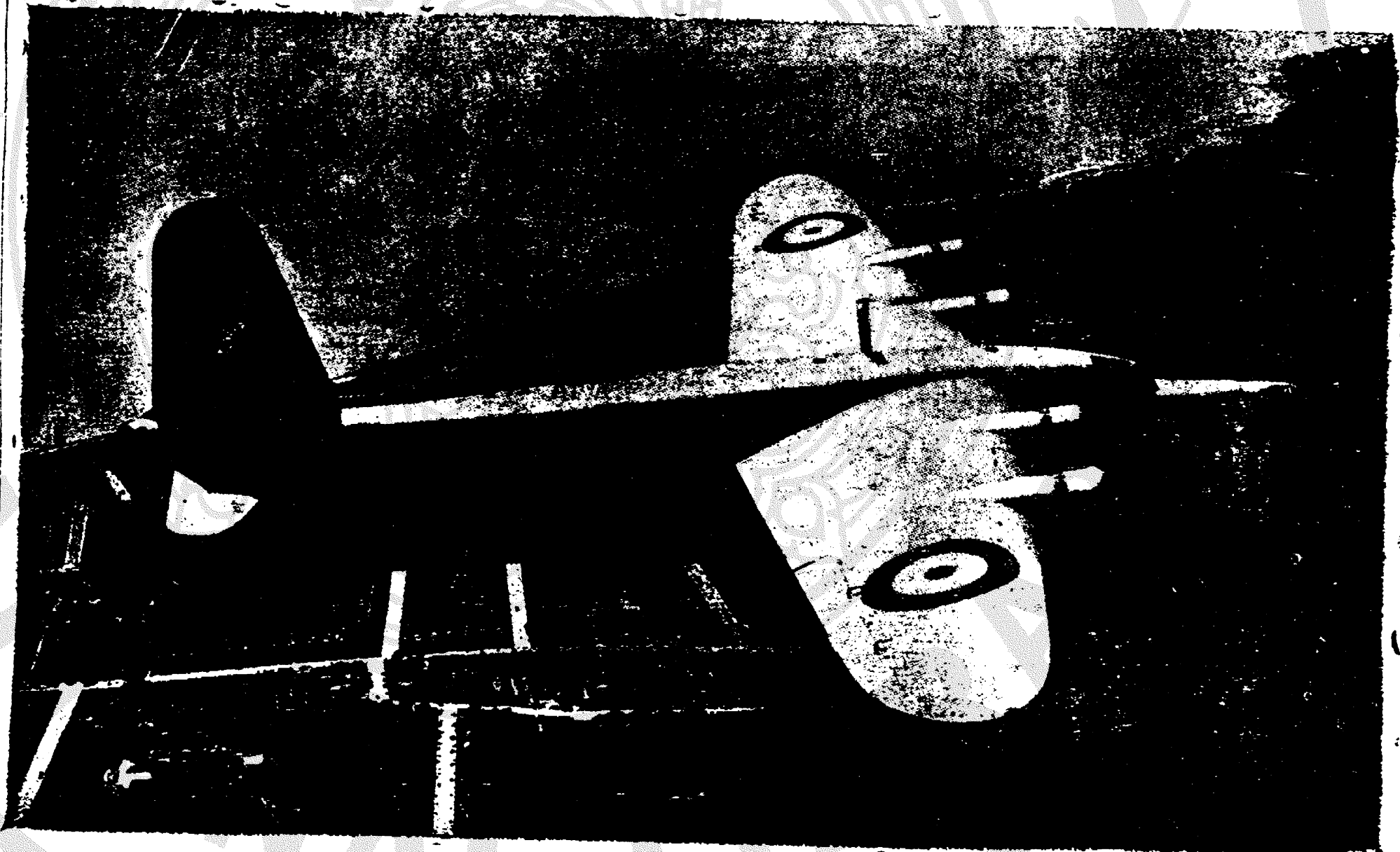
### กำลังอากาศของชาติ ต่าง ๆ รัสเซียเยอรมันมหัศจรรย์เครื่องบินได้เปรียบแต่รัสเซียผลิตไม่มาด

กองทัพอากาศมี ๑๕๐๐ คน มีนักบิน ดำ  
รงอยู่ ๕๐๐ คน หรือมีนักบินทั้งประ  
ชาตินี้อยู่ ๕๐๐ คน มีนักเรียนทหารอา-  
กาศที่กำลังอบรมอยู่ ๕๐๐ คน ที่อยู่  
ในโรงเรียนและนายทหารอากาศ กอง  
หนุน ๓๓๐๐ คน โรงเรียนทหารอากาศ  
สามารถหานักบินให้ได้ ปีละ ๗๐๐ คน.  
แอฟริกาใต้

๓๐๐ ในปีนี้จะมี การ อบรม นักบิน  
ขึ้นอีก ๕๔๐ คน ตามโครงการจะให้  
มีนักบิน ๑๐๐๐ คน.  
อังกฤษ ได้ เริ่ม โครงการ ด้วย  
การอุดหนุนแก่บริษัท ฮอว์คเกอร์เครื่อง  
บิน ๓๐๐ ลำเป็นพิเศษค่าละ ๒๐๐ ปอนด์  
เครื่องบินแบบเดียวกัน ๖๕๐ ลำได้สร้าง  
สำเร็จแล้วในทวีปเอเชีย ทาง การ

มากเป็นเครื่องบินแนวที่ ๑ และสร้าง  
เพิ่มอีกราวปีละ ๘๐ ลำ ความมุ่งหมาย  
จะให้เครื่องบิน ๒ กอง ภายใน ๕ ปี  
นี้ นักบินชั้นที่มีอายุได้มีจำนวน ๓๐๐  
คน แต่ได้อบรมนายทหาร ใหม่เพิ่ม  
เติมทุกเดือน.

ขอเสนอเตย  
เรื่อง นี้กำลัง พิมพ์ กำลังอากาศแนว



เครื่องบินทะเลทิ้งระเบิดขนาดใหญ่ซึ่ง อังกฤษ ส่งมาประจำฐานทัพเรือที่สิงคโปร์.

กำลังสร้างกองทัพอากาศอันเข้มแข็ง  
ที่สุดในประเทศอาณานิคม โครงการ  
สำหรับปีนี้จะให้มีเครื่องบิน แนวที่ ๑  
จำนวน ๒๕๐ ลำ เครื่องบินแนวที่ ๒ จำนวน  
๒๕๐ ลำ ในปี ๑๙๔๒ จะให้มีเครื่อง  
บินดำรง ๔๐๐ ลำ ในกองทัพอ-  
ากาศมีนายทหาร ๘๐ เป็นนัก บินทุกคน  
พล ทหาร ๑๒๐๐ แต่ เป็น นักบิน ไม่ ถึง

ได้ จึงให้ เครื่อง บิน ฮอว์คเกอร์ เฮอริ  
เคนดำรงบินไปจากอังกฤษ เยอรมัน  
นักได้ จัดให้เครื่องบินยุทธการบิน  
ไปยังแอฟริกาใต้ลำเหมือนกัน โดย  
หวังว่าจะ เป็นที่ ชอบใจของ ท่าน  
ฮอดดอดส์ฟโรว์ รัฐมนตรี กระทรวง  
กลาโหมของแอฟริกาใต้บ้าง.

### แคนาดา

แคนาดามีเครื่องบิน ๓๔๐ ลำโดย

หน้าจาก ๓๐๐ ลำเป็น ๒๐๐ ลำ โครงการ  
การ ๓ ปีใหม่เงิน ๑๒,๕๐๐,๐๐๐ ปอนด์  
จะให้ มีเครื่องบินเพิ่มอีก ๘ กอง รวม  
ทั้งหมดเป็น ๑๒ กอง จะมีโรงเรียน  
๑ โรง โรงงาน ๑ โรง ค่ายสรรพาวุธ  
๒ ค่าย กองบัญชาการใหญ่ ๒ แห่ง  
สถานบัญชาการ ๔ แห่ง.

จำนวนคนซึ่งมีอยู่ ประมาณ ๒,๐๐๐

[มีต่อหน้า ๓๐]

# นิทาน

คือศัพทพจน์, วัฒนธรรม, กำเนิดสัญชาติ,  
สำเนา, ขรรษาและอุปนิสัยของมนุษย์แต่ละชาติ.  
\*\*\* รวบรวมโดย \*\*\* ราชันย์

## นิทานอาหรับ เรื่องที่ ๑๑ ตอน ๘

พระเจ้านางราย กับนางราช  
แตรเช็ด ตอนดำเนินเรื่อง  
ชาวประมง กับปลา  
[ต่อจากวานนี้]

“เจ้ามีค่า” ชาวประมงกล่าว  
ต่อไป” เจ้าเห็นไหมเล่า เรื่อง  
นี้ถ้าคุณกรีกกรีก ไปรดประตวนชีวิตแก่  
บัณฑิต คุณ บัณฑิต พระผู้เป็นเจ้า บัณฑิต  
สองวรรคก็จะต้องทรงกรุณาแก่พระองค์  
แต่พระองค์ มิได้ ทรง พัง คำ จึงยอม  
ของคุ่มเสียเลย ความ พินาศ จึง  
มาถึงพระองค์ โดยไม่มีโอกาส จะ รอ  
ร้องให้ใครช่วยได้ เร้นเดียวที่เจ้า  
ทำกับตัวเจ้า ได้ อ่อนนอน กราบไหว้  
ขอ ความ กรุณาเจ้าเท่าไร เจ้าก็  
มิยอมผ่อนผันแก่ข้าเลย ถ้าเจ้ากรุณา  
ข้า พระผู้เป็นเจ้า ก็คง จะประ  
ทานพรให้เจ้ามี อดสูรภาพ เป็น สุ  
ธัมไป ใจของเจ้าช่างเป็นปีศาจทา  
รุษโหดร้าย จึงสมควรแก่โทษ แล้ว  
ที่จะต้อง คง อยู่ ใน หม้อ ของ แดง นี  
อย่าได้รู้ ผู้ครุ่เกิดอีกต่อไปเลย”

“ท่านผู้มีเมตตาจิตเจ้า ข้า”  
มีค่าคร่ำครวญอยู่ในหม้อ “น้ำ  
ใจท่านรักความดี มีคน เป็นที่  
น่าเคารพอย่างยิ่งอยู่แล้ว ข้าพเจ้า  
จำต้องทำอันตรายท่าน ก็ด้วย ได้  
ต้นวาจาไว้ ถ้าท่านได้มา เปิด ข้าพ  
เจ้าออกก่อนหน้านั้น ท่าน ก็ จะได้  
ลาภผลเหลือหลาย ข้าพเจ้าจะขอบ

แทนแก่ท่านความดี ที่ ได้สัญญา ใจ  
ไว้ นี้ บังเอิญ ท่าน มา ถูกคราว ที่  
ข้าพเจ้าได้ตั้งใจใหม่ ที่จำเป็นต้อง  
ยื่นคำความดี บัณฑิต ก็เป็น อันดี  
สัญญา นั้น เพราะข้าพเจ้า ต้อง ตก  
เข้าอยู่ในหม้อของแดงตามเดิม ข้าพ  
เจ้าจะรอดมาได้แก่ท่านใหม่ ว่าจะ  
ไม่คิดร้ายต่อท่านเป็นอันขาด ข้าพ  
เจ้าขอยอมคิดเป็นทาสให้ท่านไว้ และ  
จะ นำ ดาวอัน ยิ่งใหญ่ มา ให้ แก่ ท่าน  
ขอท่านจงเปิดปล่อย ข้าพเจ้า ดัง ครั้ง  
เกิด”

ชาวประมงคริครองเป็นครุ่ ที่  
นึกเห็นความจริงอย่างมีค่าว่า แต่

ไม่สู้จะได้ดวงใจ จึงให้ปีศาจอ้าง  
พระนามพระผู้เป็นเจ้า และ ท้าวไร  
โถมอน กล่าวคำ ปฏิญาณให้ สด แสง  
มีค่าก็ ทำตาม แล้ว ชาว ประ มง  
ก็เอาปลายไม้ แดง จุก ยันต์ นั้น ออก  
ทันใดก็เป็น ควนพลุ่ง ขึ้น บน อากาศ  
สูงเทียมเมฆ ขนาดใหญ่ยิ่งกว่าคัน  
ไม้ใหญ่ เมื่อควนค่อยจางลงก็ปรากฏ  
เป็นรูปปีศาจสูงใหญ่ แสงระยิบ  
พาดระเห่หม้อของแดงนั้นลง ทะเลไป  
เดิมครม้ายันต์เฉพาะหน้า ชาว ประมง  
ซึ่งบัดนี้กลับรู้สึกตกใจ ว่าภัย มี  
มาถึงตัวอีกเป็นแน่ แท้แล้ว แต่ อด  
กล้า ทำท่าทางให้กล้าหาญไว้.

นี่คือหินให้หระ  
หอนให้หสลับเสียแล้ว

เอาพาน้ำให้ใส่โหล  
ที่ให้หสลับเสีย  
เพื่อน

บางทีบางอย่าง ๆ ชนิด หนีไปจากออกนั้นเองที่ให้ผลคืออย่าง  
มิได้คาดฝัน หลายรายที่นอนไม่หลับแล้วให้ยาน้ำมันสะโลนทาตาม  
หลัง แล้วก็หลับไปได้ ทั้งนี้ก็เพราะสรรพคุณของยาจะไปช่วย  
คลายความตึงของมัดเนื้อกล้ามเนื้อ ทำให้ความปวดเมื่อยความอึดอัด  
หายไป. สะโลน เป็นยาน้ำมันซึ่งช่วยเร่งธรรมชาติของการบำ  
บัดอาการปวด ของเนื้อกล้ามเนื้อ อาการฟกช้ำดำเขียว ปวดหลัง  
ปวดขากระดูกเข็ง ปวดประสาทให้เร็วขึ้น จำเป็นเหลือเกินที่  
ควรหาซื้อไว้ประจำบ้าน.

**สะโลน**  
ยาน้ำมันประจำบ้าน

เร่ง  
การบำบัด  
ตามธรรมชาติ  
ให้เร็วขึ้น

มีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป  
บริษัทดีทีแอสส์ จำกัด นคร ผู้แทนจำหน่ายในกรุงเทพมหานคร

“ยังใจเจ้าหน้าไว้” เสียง ปี  
ศาจคำราม ดำรงขึ้น “มัน ย้อน  
กลับมาถึงที่ของข้าเจ้าอีกแล้ว เจ้า  
จะยังใจไว้?”

ชาวประมงแจ้งใจตอบ “เริญ  
เจ้าทำความใจรอบ ข้าได้มอบทุก  
อย่างไว้แก่ความดีสุดจริศ ถ้าโลก  
นี้ไม่ ปรานี ความ ชั่วร้าย ก็เริญ  
เองทำแก่ข้าตามพอใจเถิด ข้า ยินดี  
จะตายเพราะน้ำมือ อดสูรกรรม เดียว  
นี้”

ปีศาจร้ายหัวเราะ คังคอง จน  
บริเวณนั้น สั่น เต้นกอน และ ทันใด  
นั้นมันก็ยอตัวลงเข้ามา เอาหัว  
ชนตรงหน้าเท้าชาวประมง กล่าว ว่า  
“ท่านผู้รักความดี และมี ความ  
กรุณาเป็นที่สุด ท่านอาจ ต้องตาย  
ด้วยน้ำมืออดสูรกรรมชนิดอื่นใดก็ได้  
แต่ข้าพเจ้าแม้เป็นปีศาจก็รักความดี  
กรรมเสมอด้วย ชีวิต ข้าพเจ้าขอ  
โทษที่ตองนำใจท่านมา ท่านจงเดิน  
ตามข้าพเจ้ามาเถิด คือไปนั้นอันตราย  
ในชั่วชีวิตท่านไม่มี อีกแล้ว ข้าพเจ้า  
จะเป็นผู้พาพา พิกักท่าน จน คลอด  
ชาติ จงตามมาเถิด!”

ชาวประมงดีใจเป็นกำลัง แต่  
ความดีใจนี้ มิใช่เรื่องอื่น ดีใจ  
ในคุณอำนาจความดีสุดจริศ อันได้  
บันดาลให้เห็นผลทันตาขณะบัดนี้ แล้ว  
ก็เดินตาม มีค่าไป จะ เป็น ระยะ  
ทางประมาณเท่าใด และจะอยู่ใน  
แคว้นเรศประเทศใดจำมิถนัด หาก  
แต่ได้ ทำที่ดังเถิดได้ จนกระทั่งถึง  
ทะเลสาปกลางคองทัพ แห่ง หนึ่ง มี  
ค่าหยุด บอกให้ชาว ประมง เอา  
แหทอดลงในน้ำ ชาวประมง ทำตาม  
ครั้นลากแหขึ้นมา เห็นคิปลาประ  
หลาดมีดีต่างๆ ชาว, แดง, เขียว,  
เหลือง รูปร่างผิดปลา ธรรมดาที่  
ได้เคยพบเห็นมา คือไปตามชายน้ำ  
ในทะเลสาปนั้น ก็ยังได้เห็น ปลา  
(มีต่อหน้า๓๒)





# นิยายเรื่องยาว

**รวมขบขัน** เขียนตามเค้าเรื่องของ **อีริค คอริช**  
ประกอบกับ **หุสจาวดาหม่า**

[เริ่มลงวันที่ ๓๐/๖/๓๐]  
[ต่อจากวันที่ ๒๗/๔/๓๐]

ออกจากพระราชวัง มีพระอาการ  
ระคายเคืองอย่างสาหัสซึ่งเริ่มใน  
ครั้งก่อน ๆ พระองค์ได้กระทำกรรม  
ให้ประชาชนเกลียดชังไว้บ้างแล้ว แต่  
เมื่อถึงคราวกับชนซึ่งพระองค์เองและ  
พลเมืองอยู่ใน สถานะ การณ์ จะ ต้อง  
หนีเอาตัวรอดอย่าง เดียว กัน เช่น น  
คนยากจนเริ่มใจไฟลุก เมื่อได้  
เห็นพระอาการเช่นนั้น ก็พลอยพากัน  
เคืองแค้นไปด้วย เหตุว่าขณะนั้นพระ  
เจ้าบรมวงศ์แห่งกรุงสยาม พระผู้มี  
พระราชทินนามเป็นเอกอัคร มุขร สม  
มุติเทศ ก็ได้ทรงกลายกมลภาพ  
เป็นผู้ กดถ้อย-กดถ้อยความคายอันเป็น  
ชนิดศัตรูรักษา คุกคามนิรันดร์ แต่  
หากกระพระภักดิ์ ซึ่งพระองค์เคย  
ได้รับความยกย่องเป็นใหญ่ยิ่งมาแล้ว  
และลดละมีอันเป็นเช่นนี้ ชรรณ  
ชาติความสงสารของมนุษย์ย่อมบัง-  
เกิดมี แม้แต่ดังตัวอย่างที่ได้เห็นใจ  
ใจร้ายที่กระเวรไปเพื่อฆ่า-ฉนั้น.

พระเจ้าบรมวงศ์เสด็จ จาก พระ  
ราชวังมายังเรือพระที่นั่งสดพิฆาน อัน  
ครุการด้วยเครื่องประดับสำหรับพระ  
เกียรติยศ ดังหนึ่งพระราชวังน้อยๆ  
ดอยมากดางสายสด ในเรือพระที่นั่ง  
นั้น มีห้องหับประดับ ที่ทรงที่เดียว  
ที่ประทับออกขุนนาง ข้าง หน้า ข้างใน  
พร้อมด้วยพระที่นั่งพระเจ้าบรม  
วงศ์ยังมีพระทัยเคียว สอดถ่าย  
พระเนตรเห็นราชบริพารบน คดั่ง ว่า  
ให้อาตรัยรักดังรักซึ่งกันและกัน นาง  
พญาม้าชอว์เสด็จ ลง ประทับใน เรือ  
มอว์กัน พร้อมด้วยนางราชสดวงพนัก

งาน คุ่อจากนั้นลงไป ก็เป็นเรือดำ  
เตียงธนาธรมมบัคด้วยพระองค์ ผูก  
โยงติดต่อกันไปหลายลำ ราชคณ  
จนถึงเรือที่นั่ง พระ นาง จันทรวดี และ  
บริวาร แล้วค่อจากนั้นก็เป็นเรือท้าว  
นางข้างในกับ พระ ราช ทวีย ธรรมบัค  
ด้วยพระองค์ ซึ่งจุดให้มหัศจรรย์  
คุ้มครองโดยกวดขัน เคียงมากระฉับ  
พระบัคดาเป็น กอง หดง รัง ท้าย คอย  
คุ้มครอง มิให้ กระ บวน เรือ และ ผู้คน  
แตกแยกกันไป เรือเร็วประจำรา  
ชราชคอยพายุฝนต้อง ครวดครว มี ข้าง

ละ ๕๐ ลำเป็นระยะตลอดกระบวน เมื่อ  
จะเคลื่อนกระบวนออกจากท่า มีคน  
พวกหนึ่งพากันวิ่งมาประนมมือกราบ  
ก้มอยู่ริมฝั่ง ขอให้ได้ความเสด็จใน  
กระบวนนี้ด้วย คนพวกนี้คือเดวิด  
ซึ่งเจ้าชายสุริเยได้นำมาแต่เมือง เมาะ  
กะมะ และได้โปรดให้เป็นเดวิด  
รักษาพระเจดีย์หอดง ขณะนี้เจ้าชาย  
สุริเยหาได้มาด้วยไม่ จะเสด็จไปที่  
ใดมิได้ปรากฏ แต่พวกสตรีกวัก  
แม่หม้าย เดวิด ประมาณ ๘๐๐ คน ที่  
พากันวิ่งมาขอพระ บารมี ความ เสด็จ

หน้าข้าศึกนั้น ไม่มีผู้บังคับบัญชา  
ควบคุม ครั้นได้รู้กันว่า พระราช  
จะเสด็จย้ายพระนครไปยังเมืองพระสม  
อันใกล้เขตต์แคว้นของคน ก็พากัน  
มารอโดยเสด็จด้วย.

พระเจ้าบรมวงศ์ทรงจำ พวก พระ  
เจดีย์เหล่านั้นได้แม่นยำ รับสั่งถามถึง  
เจ้าสุริเย ก็มีคนทูลว่าไม่พบพระ  
องค์มาตั้งแต่ ๓ วันแล้ว จะเสด็จไปแห่ง  
ใดหาทราบไม่ พระเจ้าบรมวงศ์คำ-  
วาทย์เป็นครุ ก็ทรงคาดคะเน  
พระทัย ว่าเจ้าชายสุริเยคงจะคิดหนี  
ภัยไปคิดตั้งค่ายใหญ่ต่อไปอีก ข้าง  
นี้ก็คิดแต่ว่านางบารมี แต่ที่พวก  
สตรีกวักเหล่านั้นจะรับ มันทุกไป ด้วย อย่าง  
ไรเล่า เรือแพนาว่าเท่าที่มีอยู่ก็คิด  
เยียดเต็มประดาอยู่ทุกลำแล้ว หาก  
ว่ามิได้ ทนไฉนจึงให้หาเจียงมา  
กระฉับรับสั่งว่า ท่านจงไปจัดหาเรือ  
มาเพิ่มเติม มันทุกพวกกระเดียดของ  
เรานั่นคงไปให้หมด ในระหว่างที่  
เจียงมากระฉับไปหาเรือนั้น เจียงพิ-  
ดาว่าพรพรรณของพวกกระเดียด เมาะกะ  
มะก็ปรากฏขึ้นเป็นกลุ่มๆ เป็นที่  
อนากเวทนายั้งนัก ไม่มีสมันใดเสมอ  
เหมือน เช่นว่ากันว่าประเทศถิ่นใด  
คองปราณีจน ข้าศึก ยก เข้า ยุค บ้าน  
เมืองได้ ประเทศถิ่นนั้นก็คือพศัมรุด  
เป็นผู้นำละอองให้ ข้าศึก เหยียบ ย่ำได้  
ความอ้าเอใจ ข้าศึกของเราหรือจะ  
มีกรรมจรรยาใดๆ เพราะเราต้อง  
เคียดริบ ค้องผจญภัย ค้องเสี่ยง  
ชีวิตด้วยประการทั้งปวง ก็ด้วยเรา  
มาจนได้รัยฐานะ จิตใจข้าศึกกระ  
นั้น จะไปหาศัตรูธรรมความรู้ด้วย

[ยังมีต่อ]

**ระจับ**  
**อาการคัน**  
**ซึ่งเนื่องจากผด**

พอเริ่มมีผด จงใช้ **ลิส เตอ ริน**  
ในขนาดแรง เพื่อระจับอาการคัน  
ทำให้รู้สึกเย็นชา บ้องกันการติด  
โรคและช่วยให้หายเร็วขึ้น



**ลิสเตอริน** เป็นยาที่มีสรรพคุณเหมาะในการปฐม  
พยาบาล เกี่ยวกับแมลงต่อย, ไฟ  
ไหม้, แผลฟกช้ำ, และถูกของมีคม  
บาด. ถ้าใช้ อมกลั้วคอ และ บ้วน  
ปาก จะทำลายเชื้อโรคในปากในคอ  
จงมีไว้ใช้ ประจำสัก ๑ ขวดเสมอ.

บริษัท **ลิสเตอริน** จำกัด  
สำนักงาน: ๒๕, ๒๖, ๒๗, ๒๘, ๒๙, ๓๐, ๓๑, ๓๒, ๓๓, ๓๔, ๓๕, ๓๖, ๓๗, ๓๘, ๓๙, ๔๐, ๔๑, ๔๒, ๔๓, ๔๔, ๔๕, ๔๖, ๔๗, ๔๘, ๔๙, ๕๐, ๕๑, ๕๒, ๕๓, ๕๔, ๕๕, ๕๖, ๕๗, ๕๘, ๕๙, ๖๐, ๖๑, ๖๒, ๖๓, ๖๔, ๖๕, ๖๖, ๖๗, ๖๘, ๖๙, ๗๐, ๗๑, ๗๒, ๗๓, ๗๔, ๗๕, ๗๖, ๗๗, ๗๘, ๗๙, ๘๐, ๘๑, ๘๒, ๘๓, ๘๔, ๘๕, ๘๖, ๘๗, ๘๘, ๘๙, ๙๐, ๙๑, ๙๒, ๙๓, ๙๔, ๙๕, ๙๖, ๙๗, ๙๘, ๙๙, ๑๐๐

**ลิสเตอริน**  
ยาทำลายเชื้อโรคที่ปลอดภัย



# เด็กกับอาณานิคม

โดย

★ นายแพทย์ประยงค์ โพธารามิก เวชบัณฑิต ★  
(ต่อจากวันที่ ๒๗/๔/๔๐)

เด็กทำผิดน้อยลง ไม่ไร้เดียงสา  
อาณานิคม เท่านั้นที่จะมีมากใน ระยะเวลาพอสมควร โรคจิตบ้าง โรคที่เริ่มเดียวกัน จะเริ่มเป็นใน ระยะเวลาเด็กเด็กชายกำลังจะพ้น เพราะฉะนั้นเด็กในระยะนี้ จะเป็นระยะ ที่เด็กอยู่ในอันตรายที่สุด ซึ่งผู้ปกครอง หรือบิดามารดา ควรจะอบรมดูแลให้เป็นพิเศษ.

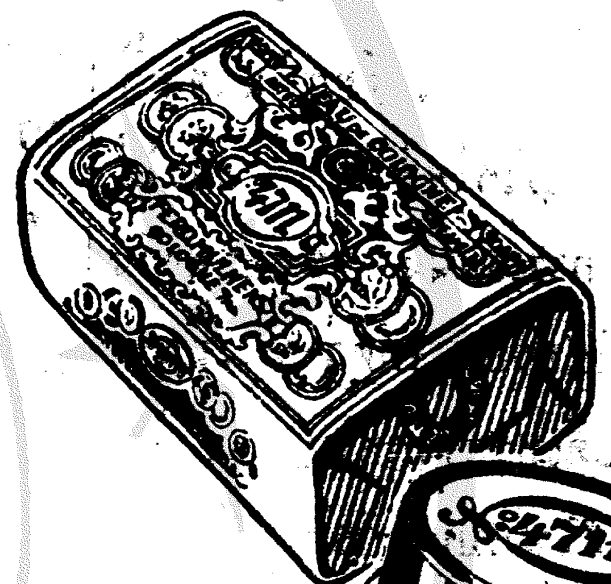
เด็กหญิงทำผิดน้อยกว่า

เมื่อพูดถึงการ ทำ อาณานิคม ระหว่าง เด็กหญิงกับเด็ก ชาย จะเห็นได้ว่า เด็กหญิงทำผิดน้อยกว่าเด็กชายมากมาย ข้าพเจ้าขออ้าง สถิติทางกรมราชทัณฑ์ ของเราอีกครั้งหนึ่ง เพราะเห็นได้ง่าย และ โดดเด่นกว่า ที่อื่น สถิตินี้แสดงให้เห็นว่าใน ระยะ ๓๐ ปี มีเด็กหญิงถูกส่งโทษไป อยู่ โรงเรียน ทัณฑ์ขัง เพียง ๘ คนเท่านั้น เมื่อเทียบกับจำนวน เด็กชายที่ทำผิด ๘๐๓ คนจะเห็นได้ว่า โดดเด่นนัก ที่เป็นเช่นนั้น เนื่องจากประเพณี ของ เรา ไม่ปล่อยให้เด็กหญิง มีโอกาสท่องเที่ยว ไปนอกบ้านได้ อย่างเด็กชาย จึงทำให้เด็กหญิง ทำผิดน้อยลง และ ความรู้สึกของประชาชนทั่วไปก็งดงดและเห็นใจเด็กหญิงมากกว่าเด็กชายเพราะเป็นเพศ ที่อ่อนแอ ดังนั้น เด็กหญิง จึงมีโอกาสดังกล่าวได้ทำงานอาชีพในบ้าน เช่นเป็นคนใช้ คนครัว และงานอื่นๆ ได้มากกว่าเด็กชาย และงานเช่นนี้ เด็กหญิงก็ทำได้ดีกว่าด้วย นอกจากนี้ เมื่ออายุ ของ เด็กหญิง ขยับเข้าวัย ความเป็นสาว เด็กหญิง เหล่านี้ จะมีโอกาสประกอบ อาณานิคมได้ น้อยลงอีก เพราะอาศัยบารมีได้มีสามี หรือเมื่อเข้าเป็นภรรยาแล้ว จะเห็นเราหาอาชีพทางสารพัดประเพณี ได้ ด้วยอาชีพของภรรยาประเพณี

ทำให้เด็กหญิงรอดจากการประทุษร้ายของการทำอาณานิคมได้มาก จากความจริงอันนี้เราจะไม่ค่อยได้เห็นเด็กหญิงกระทำความผิดทางอาณานิคม หรือเป็นคนชกต่อยกันนัก แต่ตรงกันข้าม การชกต่อย และการ ประกอบ อาณานิคมจะไปพบมากในเด็กชาย จึงกล่าวได้ว่า อีกทางว่า การค้าประเวณี ในผู้หญิงเทียบได้ กับ การ ประกอบ อาณานิคม และการชกต่อยในผู้ชาย.

โรที่พึง

เท่าที่ได้ กล่าวมาแล้ว จะเห็นได้ว่าเด็กที่มี โอกาส ทำ ผิด กฎหมาย ได้มากที่สุดก็คือเด็กที่ยากจนและกำพร้า บิดามารดา เพราะเด็ก พวกนี้ขาด การอุปการะและถูก กระทบ เด็ก พวกนี้ก็คือเด็กกตัญญูที่เห็นวงเงินผ่านอาศัยความหน้าโรงมหรสพและโรงละครใหม่และเที่ยวชกต่อยตามสถานที่ต่างๆ ในเมือง เด็กเหล่านี้เป็นเด็กที่ยากจนมาก โรที่พึงพาอาศัย บางคนก็กำพร้าพ่อ กำพร้าแม่ โรที่พึงพาอาศัยอยู่คนเดียว ไม่มีที่อาศัยอยู่ พอลูกค้าคนใดก็เดินเข้าอาศัยสถานที่ตามชายคาข้างถนน ได้ อดทนและอดทนอดสูด้วยวิธี เป็นที่พอทนได้ กับฝน กับหนาว ไปชั่ววันหนึ่งๆ ข้าพเจ้าได้มีโอกาสไปเที่ยวตามสถานที่เหล่านี้ในยามมืดดึกดำตึ่มกลางความหนาวเย็นของกลางคืนแห่งฤดูหนาวคนหนึ่ง ได้เห็นภาพ ของ เด็กชายพวกนี้ขมวดตัวนอน ชิด-ชิด เพราะขาดอาหาร และอดทนกับลมหนาวกับรถควั่นนอนเป็นกองๆ อยู่แถวใต้สะพานบ้าง ตามบาทวิถีข้างถนนบ้าง และตามหน้าโรงมหรสพบ้าง กองละ ๔-๕ คน บางคนก็มีผ้าห่ม บางคนก็ไม่มี เด็กพวกนี้แทบทุกคนมีสภาพทรนถน้อย โดยมากมีแค่กางเกงขาดขาดปรักหักพังเท่านั้น เมื่อ (มีต่อหน้า ๒๒)



ร่อนอะไรเช่นนี้ --

ขอบใจ "4711" ที่รับกำลังของข้าพเจ้าให้กระปรี้กระเปร่าและสดชื่น!

โอเคอโคโลน "4711"

กลิ่นหอมชื่นมื่นตลอด ก.ศ. ๑๙๒๘

สบู่หอม "4711"

ประหยัดและกลิ่นหอม ทนนาน

แมคค-ครีม

รักษาใบหน้าที่ไหม

"4711" บาด

ขอลด

ไร้ผดผื่นหน้าตา

แป้งหอม "4711"

รักษาผิวเนื้อ

36109

**Genuine**  
Eau de  
**Cologne**  
and Beauty Aids



เรื่องสั้นสองวันจบ

วิถีชีวิตสามัญ



ชนผู้เลื่อมใสจิตหาหม่อม  
ถวาย ความความ พื่อใจแห่ง  
คน เพื่อผลบุญที่จะมีแก่  
คนต่อไปในภายภาคหน้า.

วัน นั้น เป็นวัน ถวาย  
ผ้า วิถีชีวิตสามัญ ซึ่ง  
ประเพณีที่ เรียก กัน ง่าย ๆ  
ว่า การถวายผ้าอาบมาฝน  
ด้วยเป็นวัน เริ่มต้นของเทศ  
กาลเข้า ปฐมพรรษา เป็น  
เวลา สงบ ของ ผู้ ทรง ศัก  
คดอดใครมาด.

เสียง ที่ จักจั่น จอ  
แจ้อย เมื่อครั้น นกขยส่งบด  
ด้าย คา ทุก ๆ คู่ หันไป ทาง  
ประตูเข้าศาลา การ เปรียญ  
จาก นั้น มี ทุก คู่ ยกขึ้น  
พนม - การจะ - เป็น การ  
ต้อนรับพระสงฆ์ และดาม-

เนรที่ไต่อย่างบนบนศาลาการเปรียญ.  
พระสงฆ์ทุกองค์ได้นั่งสงบเสงี่ยม  
บนอาสน์สงฆ์ การทักทายปราถนาใน  
ระหว่างพระภิกษุ และ พุทธศาสนิกชน  
ที่คุ้นเคยกันมาแต่ก่อนก็ เริ่ม ขึ้น ประ  
ปราย จนกระทั่งถึงเวลาอันสมควร  
ที่จะถวายผ้าและเครื่องไทยทาน ท่าน  
หม่อมคณายกจึงได้แจกจ่าย บัณฑิต ประจำ  
องค์พระภิกษุแก่ผู้ ที่มาถวายของเป็น  
ท่านของอุบาสก เพื่อแสดงความกตเว  
ดีที่มีต่อการเลือกที่รักมักที่ชัง.

แต่สงัดก็ยังเหลืออยู่ในกันนาค  
อีกไม่หนึ่ง ของถวายก็ไม่มีใครเหลือ

ตกค้างอยู่สำหรับวัตรแผ่นนั้น ท่าน  
หม่อมคณายกจึงต้องหนักใจ เพราะเรา  
ได้แจกจ่ายในการนี้ไปพอเพียงแก่จำ  
นวนองค์พระและดามเนรแล้ว จึง  
เป็นเรื่องที่แน่นอนว่าต้อง เป็นใคร คน  
หนึ่งในจำนวนผู้ รับ ถูกา ถวาย ของ  
ขาดไป-ใครหนอ.

และที่พระสงฆ์องค์ใดเล่า ที่เป็น  
ผู้ต้องรับเคราะห์ เป็การโกธาทด  
ในครั้ง.

ท่านหม่อมคณายกหิบบัณฑิต ที่ ม้วน  
อยู่กันมาครั้นมาดัด-แล้ว ก็ออกมา  
ว่า "พระภิกษุประยูร บุญญเทโว"

ซึ่งมีผู้  
จักน้อย  
ด้วยเป็น  
ภิกษุที่พึง

จะได้อุปสมบทเมื่อก่อนเข้าพรรษาไม่  
ก็วันนั้น.

ความหนักใจของท่านหม่อมคณายก  
ได้แพร่หลายออกไปทั่ว หมู่ ผู้มา ประ  
ชุม หันเข้าปรึกษากันว่า นี่เราจะ  
ทำอย่างไรดี มันเป็นการกระตั้นหั้น  
เกินที่จะจัดหาของถวายมาได้ทัน ใน  
ที่สุดความคิดเห็นของท่าน หม่อมคณายก  
จึงเป็นการตัดสินใจที่จะถวาย ของใน  
ส่วนที่เป็นของพระองค์เอง โดยเฉพาะนอก  
ออกไปจากที่ได้จัดหามาแล้ว ทั้งนี้ก็  
พอระงับการค้นเค้นที่ไม่น่าจะเกิด ขึ้น  
ได้.

ในทันใดก็มีเสียง ๆ หนึ่ง ดัง ขึ้น

"อ้อ มาแล้ว"

เกือบจะ ทุกคน หัน หน้า ออกไป  
ทางประตูใหญ่.

หญิงสาวผู้หนึ่ง ก้าวข้ามธรณี  
ประตูศาลาเข้ามา ในมืออุ้มพานเงิน  
นวลตา ได้เครื่องไทยทานมาพร้อม  
สรรพ มีเด็กผู้ชายถือพานทองน้อย  
ได้ดอกไม้อดกลีบมาด้วย อีก คน  
หนึ่ง เธอเดินเค้นจนเห็นได้ชัดเมื่อได้  
ทราบว่าเหล่าผู้มาประชุมทั้งหลายได้  
ถวายเครื่องไทยทานของเธอไปหมด  
แล้ว และเธอเป็นผู้ที่ทำให้เกิดความ  
ค้นเค้น เพราะพระภิกษุรูปหนึ่งไม่มี

ผู้ถวาย  
ของ แล้ว  
เหตุการณ์  
ในเรื่อง

โดย

สม ลีทจักร

นั้นก็สงบไป.

ท่านหม่อมคณายกร้องดัง "คุณ  
สมัย เข้ามาถวายได้โดย คุณไม่  
ต้องรีบดุจ เพราะแผนที่เหลือนั้น  
เหลือเป็นของพระองค์" หยุดทอด  
หวนใจ "ทำไมคุณแม่จึงไม่มาล่ะ"

คุณสมัย เมื่อสาวที่ใหม่คอบ  
คำถามก่อนจะตอบจากนั้น "คุณแม่มี  
ธุระค่ะ"

"ผมดื่มดื่มน้ำที่เดียว นึกไม่  
ออกว่าคุณนายก็ได้รับไว้แล้ว มาซิ  
ผมจะนำไปถวาย"

สมัยไม่ได้พูดอะไรอีก เธอ  
เป็นผู้นำผ้าห่ม (ยังมีต่อ)

คนคิดคนขำ

นางเยาว์ ประภาสทิธ ผู้เขียน  
คนคิดคนขำขบ และไปพัก  
ตากอากาศในต่างจังหวัด จึง  
ขอพักการเขียนเสีย ๒-๓ วัน

เสียงระฆังดังขึ้นซ้ำ ๆ ในครั้ง  
แรก แล้วก็เร็วขึ้นเป็นลำดับจนถึงวั  
ครบ ๓ ครั้ง เป็นสัญญาณให้พระ  
สงฆ์และดามเนรทั้งหลายในวัดออกไป  
ชุมนุมพร้อมณศาลาการ เปรียญเพื่อ  
รับของถวาย อันเหล่าพุทธศาสนิก-

ยาครรรักษ์รักษา

ใช้บำรุงสรรพของสัตว์ที่ดำรงไว้ให้ได้รับความสุขจนกระทั่งตลอด บำบัด  
อาการแพ้ท้อง อาเจียน คลื่นเหียน กับบำรุงเส้นประสาทให้สดชื่น

บางกอกไฮสเตรต ถนนเยาวราช พระนคร

เจ้าของ "ยาไทยจินดา" ผู้ปรุงรจ จำหน่าย



ผ้าเช็ดหน้าแบบใหม่สำหรับผู้ชาย  
 ทรานส์ลูภาพบุรุษ  
 รับรองลิ้มรสไม่ตกมีจำหน่ายทั่วไป

## ซื้อเสร็จแล้วท่านจะได้

พิมพ์ดีดที่แข็งแรงทนทาน  
 อักษรงาม ใช้ง่าย ทั้งยัง  
 ลอนพิมพ์ลึบมี ๑๐ นิ้วโดยวิธีตัด  
 ถูกแบบ ชำนาญเร็ว  
 และ

กล่องที่ชำนาญมาทำความลอาด  
 เครื่องให้ประจำเดือน

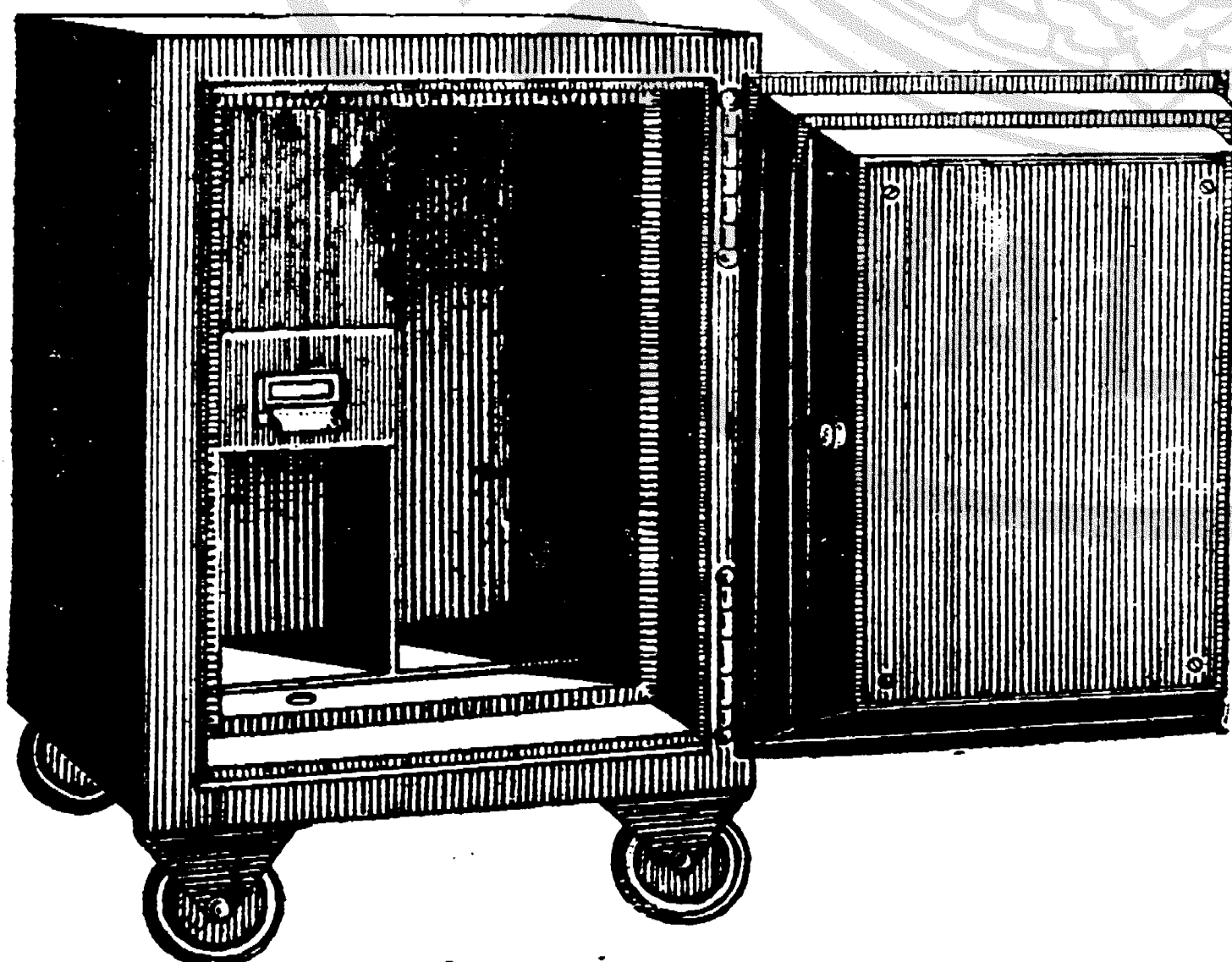
เช็ญชมหรือโทรศัทพ์

๒๐๒๔

บริษัทแมคฟาลแลนต์พิมพ์ดีด

ถนนอนุกรม

# GF Allsteel



มีประจำตัว

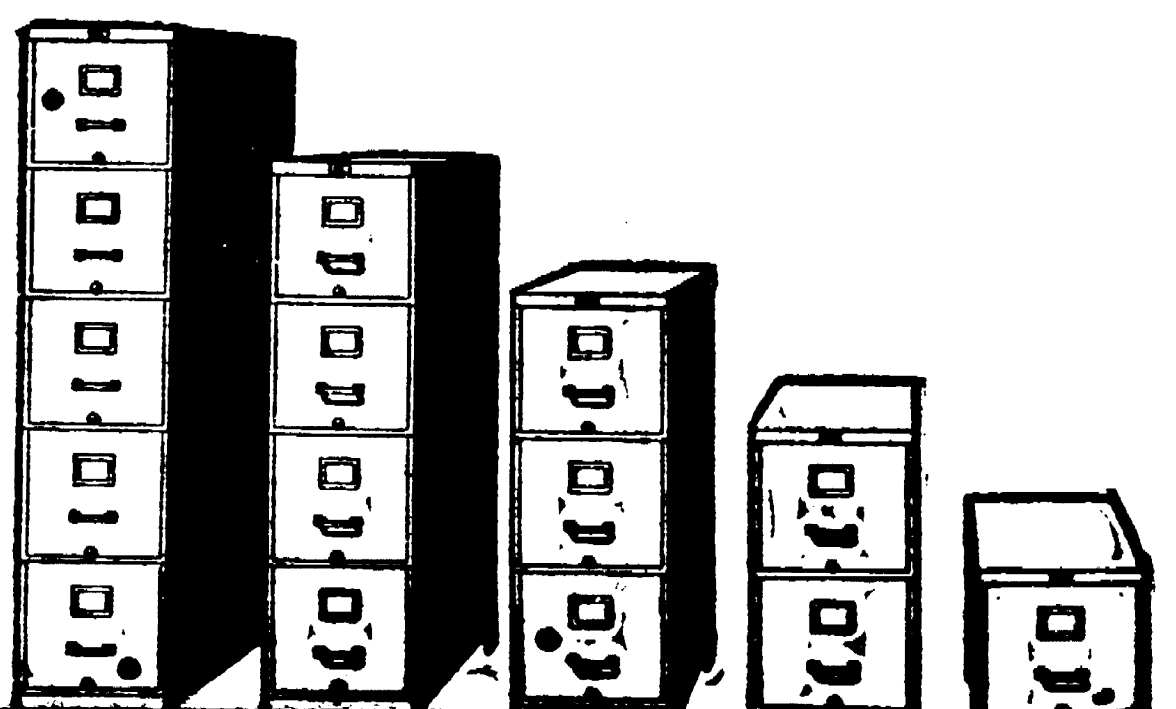
ที่

บริษัท แมคฟาลแลนต์

เครื่องใช้ประจำททำงาน ยี่ห้อ

“อลสตีล” มีทุกชนิด

- บล็อกเกอร์ให้เปิด
- ระบายเสียง
- ทนไฟได้
- ประหยัดเวลาและเงิน





# ชีวิตใหม่

[เริ่มลงวันที่ ๒/๗/๙๑]

[ต่อจากวันที่ ๒๘/๔/๙๑]

ความเพน ไปรอง ชีวิตอยู่ ด้วยความ  
ร้อน ใจ เหมือน คน หรือ เป่า หนอ.  
รู้จักคิดแล้วก็ถอนใจใหญ่.

พอบ่อย ค่ำอาหาร เดี่ยว และเดิน  
จากไปแล้ว เจ้าคุณก็ถาม รู้ว่า  
“เราแสดงอาการอย่างไร เมื่อใคร  
ถึงการ เปลี่ยนแปลงแผนการ ของเร  
นั้น”

ความ รู้ลึก พาก พุม ใจ กลับ  
ปรากฏขึ้นแก่เจ้าคุณ ภาพของเรา  
วันที่ได้ฟังคำบอกกล่าวจากเจ้า ด้วย  
อาการ เรียบๆ ราบๆ และเข้าใจ เรื่อง  
โดยง่าย กลับปรากฏขึ้นอีกครั้งหนึ่ง

“แสดงอาการดีมากทีเดียว”

“เมื่อเรอดับ ไปถึง กรุงเทพ  
แล้ว” เรอที่จะได้พบกับเรออีกบ่อยๆ  
ไรใหม่”

เจ้าไม่ตอบว่าอะไร หดบ่น  
ทำให้พ้นจากการมองเห็นของเจ้าคุณ  
เจ้าจะได้พบกับเรออีกบ่อยๆ ทุกครั้ง  
แล้ว เราจะมาพบกับคนที่ใช่แค่ได้  
บ่อยๆ มารับประทานข้าวเย็นด้วยกัน  
จะไปเที่ยวดูหนังละครด้วยกัน เวลา  
หยุดงานวันอาทิตย์ก็จะมาอยู่ ด้วยได้  
ทั้งวัน เกล็ดกระดี่นั้นก็จะไม่เหมือน  
อย่างเก่า เพราะเจ้าไม่อาจได้อยู่รวม  
กัน ภายใต หลัง คาเรือน ของ คนเอง  
เจ้าจะไม่อาจ ได้ มี โอกาส ค้ม ครอบ  
เราได้เต็มที่เหมือนแต่ก่อนเพราะเรา  
จะต้องแยกไปอยู่คนเดียวเอง หัวใจ  
ซึ่งแยกกัน ไป จาก มารดา เป็น คนละ  
ส่วนแล้ว ความคิดเหล่านี้ทำให้ความ  
เศร้า ให้แก่ เจ้ามาากแล้ว และจะ

มาก ค่อ ไป อีก นาน  
แต่เจ้าก็ไม่อาจ หนี

มาย ความ รู้ลึก เหล่านี้ ให้ แก่ เจ้า  
คุณได้หรอก เหตุไรเล่าจึงจะเอา  
ความเศร้าซึ่งเป็นส่วน หนึ่งของคน  
ไปบรรเทาให้แก่เจ้าคุณ เพราะมัน  
ไม่เป็นกฤษฎีกรรมแก่เจ้าคุณเลย.

เจ้าคุณเห็นเจ้าไม่ยอม ก็พอจะ  
เข้าใจ ได้ ออกวางๆ จึงแทน ที่จะทวง  
ให้ตอบคำถามซึ่งยังไม่ได้ออก เจ้า  
คุณก็กลับตั้งคำถามใหม่ว่า “เรอ  
ยังคงรักกันอยู่ คงเดิมหรือ”

เจ้าคุณมองดูหน้าเจ้าคุณ คง  
คาถอนโยน ตอบทันทีว่า “แน่นอน  
ทีเดียว”

“แม้ เรอาก็ ไม่ ทำ ให้เปลี่ยน  
แปลงไปได้อย่างไร”

เจ้าคุณ ตอบทันทีด้วยความมั่น  
คงทั้งในใจและน้ำเสียงว่า “ไม่เปลี่ยน  
ไปได้เลยแม้แต่นิดเดียว”

การที่เจ้าตอบดังนี้ เป็นคำตอบ  
ที่จริงใจ ที่สุด เพราะเจ้า ยังคงรัก

เจ้าคุณมากอยู่ คงเดิม เหมือนที่  
เคยรักมากมาแต่ก่อนนั่นเอง. เปนแต่  
ว่าเจ้ารักเรามากเช่นเดียวกัน และ  
ต้องการที่จะมีกรรมสิทธิ์ เปนเจ้าของ  
พร้อมกันทั้งสองคน ต้องการทั้งคู่  
ด้วยมีเหตุผลคนละอย่าง คือต้องการ  
จะได้เป็นคู่ ค้ม ครอบ เรา เปนที่  
กำบังภัย ซึ่งแน่นอน ที่รักทั้ง ชีวิตคง  
จะรักนำ ให้คง เราไปเกี่ยว ข้อง กับ  
ความทุกข์ยากลำบากใจสัก วันหนึ่ง  
คอย แก่ไรร้าย ให้ เปนดี หมักให้เปน  
เบา. ต้องการสร้างชีวิตที่อนุ  
ฝาคงอย่างวางใจ ได้ให้ดีที่สุด ถ้า  
สามารถทำได้. ทั้งหมคนก็เพื่อทด  
แทนให้ ผ่าดม กันกับ ที่จำเป้น ต้องละ  
เลยเรามาแล้วแต่หนหลัง. แต่ส่วน  
เหตุผล ที่ต้องการ จาก เจ้า คุณนั้นเจ้า  
เปนเหตุผลที่ตรงกันข้ามกับที่ต้องการ  
จากเราคือคนต้องการความ ค้ม ครอบ  
จากเจ้าคุณพูดสั้นๆก็คือเจ้าคุณเปนค  
ชีวิตที่หาไม่ได้. ทั้งสองฝ่ายนี้  
ถ้าขาดฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไปเสีย เจ้าก็จะ  
มีความสุขที่แท้จริงไปไม่ได้เลย.

เจ้าคุณจะเข้าใจลึก ซึ่งถึงความ  
ในใจของเจ้า หรือไม่ๆ ปรากฏ แต่  
เห็นได้ว่าเจ้าคุณพอใจ ในคำตอบของ  
เจ้า และรู้ ด้วยว่าพูดด้วยความซื่อสัตย์ใน  
ใจ ไม่ใช่พูดเล่นหวานๆ เหมือนเขา  
น้ำตาฉาบ หน้าไว้. เจ้าคุณมอง  
หน้าเจ้า ในดวงคาถอนโยนเต็มไป  
ด้วยความรักและกรุณา และเพราะ  
เหตุนี้จึงพูดกันอยู่ในที่เปิดเผย จึง  
เจ้าคุณก็แสดง ความรัก ความ กรุณา  
[ยังมีต่อ]

## ยาระบายที่มีรสอร่อยเหมือนช็อคโกแลต



“ช็อคโกแลต” เป็นยาระบายที่มีคุณสมบัตินานความคำหรรบ ทก  
ประการ แต่มีรสอร่อยเหมือนช็อคโกแลต. ฤทธิ์ของยาจะทำให้  
ระบายอย่างนุ่มละมุน เหมือนธรรมชาติ ไม่มีอาการปวดควม.

บริษัท แองโกลสยามจำกัด, พระนคร เปนเอเยนต์





# เด็กของเรา

## ประลองเรียงความเด็ก

★

เด็กเป็นกำลังสำคัญของชาติใน  
ภายหน้า.

อีก หร ศาสตร์ เป็น สิ่ง ที่ ซึ่ง  
แสดงถึงความเจริญรุ่งเรืองของชาติ.

เราอยู่ด้วยนี้ จึง ได้ คิด หา  
วิธีที่จะช่วยรักษาและ ส่ง เสริมเด็กให้  
มีนิสัยเอาใจใส่ รักชาติ ศาสตร์ ศาสตร์  
เสียแต่ยังเยาว์ คือ ไป ภายหน้า ยาม  
เราจะ ได้ มี พลเมือง ที่ ย่อม และ รัก  
คุณค่าของ ศาสตร์ ศาสตร์ ยิ่งขึ้น.

ความมุ่งหมายของเราเรื่องนี้ ไม่  
ใช่จะอบรม เด็ก ให้ เป็น นัก ประพันธ์  
ทางอาชีพ แต่ มุ่งหมาย จะ เสริม ให้  
เด็กสนใจ ในการ หนังสือ ในการ แต่ง  
การเรียงข้อความ.

การอาชีพแทบทุก อย่าง ต้อง อา  
ศัย ศาสตร์ ศาสตร์ เป็น หักสำคัญ ทั้ง สิ้น  
ครุ โหมอกฎหมาย แพทย์ พานิช  
นักประพันธ์ ฯลฯ เหล่านี้ อีก หร  
ศาสตร์ของใครก็ ก่อหมกหมาย ถึง  
การก้าวหน้าไกล ได้เปรียบ คน ที่  
อ่อนกว่าคน.

เมื่อ คัดความมุ่งหมาย ได้ เช่น นี้  
แล้ว เราจึง เปิด โอกาส ให้ แก่ เด็ก  
ทุกๆ คน ที่มี อายุ อยู่ใน เกณฑ์ ที่ เรา จะ  
ตั้งไว้ ได้ มี ทางฝึกฝน คน ได้ อีก  
ทางหนึ่ง ซึ่ง เรา หวังใจ ว่า ผู้ ใหญ่  
จะ เห็น พ้อง กับ ความมุ่งหมาย ของ เรา  
นี้ แล้ว ช่วย กัน รักษา และ กระ

ตุ้นให้ เด็ก เกิด ศรัทธา หันมาเอา  
ใจใส่ สนุกกับเรา แต่ เรื่อง เรา ประ  
กวด คัด กติกา ของ เรา ที่ ได้ ตั้งไว้ คือ.

(๑) เด็กทุก คน ไม่ว่า หญิง หรือ ชาย  
ที่มี อายุ ไม่ต่ำกว่า สิบสอง ปี และ ไม่  
เกินกว่า สิบสี่ ปี มีสิทธิ์ จะ แต่ง เรียง  
เรา ประกวด ได้ ทุกคน.

(๒) เด็ก ที่ แต่ง เรียง เรา ประกวด  
คนหนึ่งๆ ต้อง มี บัตร ของ เรา กำกับ มา  
พร้อมด้วย มี นาม บิด มารดา หรือ  
ผู้ปกครอง หรือ อาจารย์ ใหญ่ ใน  
โรงเรียน ที่ คน เรียง เช่น รับรอง มา  
ด้วย ว่า เด็ก คน นั้น มี อายุ อยู่ ใน  
เกณฑ์ ของ เรา ที่ ตั้งไว้ และ ต้อง รับ  
รอง ด้วย ว่า เป็น โฉนด ของ เด็ก ที่ แต่ง เรียง  
จริง.

(๓) เรื่อง ที่ แต่ง เรา ประกวด นั้น  
ต้อง เรียง ไม่ เว้น บันทึบ ไม่ น้อย กว่า  
หนึ่ง หรือ ไม่ เกิน สอง หน้า กระดาษ  
ฟุ่ดเก็บ. เรียง กระดาษ หน้า เดียว  
พร้อมด้วย รูป ของ เจ้า เรือง งาม ๒  
หรือ ๔ นิ้ว เน้น คิด เรียง มา ด้วย.

(๔) เริ่ม แต่ง เรา ประกวด ตั้ง  
วันที่ ๖ เดือน มิถุนายน พ.ศ. นี้ เป็น  
ต้นไป จนถึง วันที่ ๖ เดือน สิงหาคม  
พ.ศ. นี้ มี กำหนด สอง เดือนเต็ม.

(๕) เรื่อง ที่ ถู ก คัด คัด ตาม กติกา  
เรา รับ โฉนด ทุก เรื่อง เรียง โค  
[มี ต่อ หน้า ๒๕]

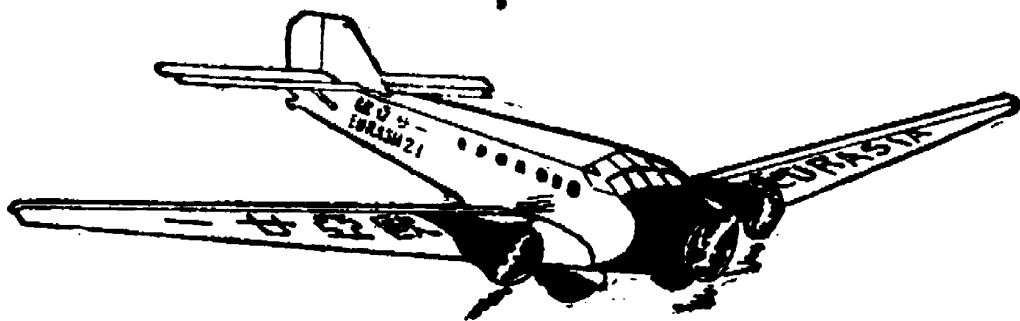
## สาวเสมอ

ถ้าท่านสนใจเรื่องร่างกายไม่งาม-ร่างกายชดโชนหรือบกพร่อง  
เชิญไปพบและหารือกับผู้มีอำนาจฝ่ายสตรีได้ทุกวันเวลา ๙ ถึง ๑๖  
นาฬิกา ท่านจะได้รับคำแนะนำจากทางสมาคม  
“แผนกนิเวศวิทยา ฟ. พึงพระเกียรติ”

ถนนมหาราช, พระนคร

## บริษัทการบินไทย เรเชียม

เริ่มแต่วันที่ ๑๕ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๗๓



### ฮานอย - ยูนานฟู - ลิวเซา - ฮองกง

| วันพฤหัสบดี | ออก ๖.๔๕<br>ถึง ๘.๓๐   | ฮานอย<br>ยูนานฟู  | ๑๗.๐๐ ถึง<br>๑๘.๑๕ ออก                    | วันพุธ |
|-------------|------------------------|-------------------|-------------------------------------------|--------|
| วันจันทร์   | ออก ๑๐.๐๕<br>ถึง ๑๑.๓๐ | ยูนานฟู<br>ลิวเซา | ๑๓.๔๐ ออก วันพุธ<br>๑๓.๑๕ ถึง วันพฤหัสบดี |        |
| วันพฤหัสบดี | ถึง ๑๗.๐๐              | ฮองกง             | ๗.๔๕ ออก                                  |        |

อัตราค่าโดยสารจากฮานอย

ยูนานฟู ๘๕ เหรียญอินโดจีน, ลิวเซา ๓๐๐ เหรียญอินโดจีน,  
ฮองกง ๔๔๐ เหรียญอินโดจีน,

ยูนานฟู - เซงตุ - ชีอาน - ฮันเค้  
ออกอาทิตย์ละ ๒ ครั้ง

ฮองกง - เซงตุ - ฮันเค้  
ออกเดินทางวัน

ชีอาน-ลิวเซา อาทิตย์ละ ๒ ครั้ง

ฮันเค้-นิงเซา อาทิตย์ละ ๑ ครั้ง

กองการทราบรายละเอียดโปรดติดต่อที่

บริษัทเดินอากาศ จำกัด โทรศัพท์ ๓๐๙๗๑/๒

## เฟื่องดกมาใหม่

แพรดอก. ลาย. ดอกบัก. หวีนิล  
แท้หลายชนิด ผ้าปักดอกอย่างดี  
ต่างๆ ผ้าแก้วดอกปักสีงามๆ ผ้า  
ตัดเสื้อ. ดอก. ลาย. กะตุณ. ผ้า  
ม้าไปรงแพร. ดอก. ลาย. สลับ  
สี และแพรตัดเสื้อกลางคืนมีครบ  
ทุกชนิด พร้อมทั้งแพรแฟชั่นต่างๆ

## ห้างรามส์ไตร์ (บางรัก)



โรงเรียนสำหรับนักเรียนทุกแผนก

## ผู้ต้องการอาชีพที่แน่นอน ทั่วพระราชอาณาจักร

บัดนี้การสอบทางราชการได้ประกาศสอบอยู่เสมอๆ แล้ว นักเรียนเราซึ่งอบรมแล้วได้เข้างานเป็นจำนวนมาก การ  
อบรมนี้มีปีละ ๓ ครั้ง ฉะนั้นนักเรียนเราจึงได้มีโอกาสได้งานเสมอๆ ตลอดนี้ ถ้าท่านรับสมัครเดี๋ยวนี้ ท่านจะมีโอกาสได้งานก่อน  
ผู้อื่น เพราะงบประมาณได้เริ่มจ่ายทั่วพระราชอาณาจักรตามโครงการก่อสร้าง ๔๕๐ ล้านบาทตลอด ๔๕ ปี

นักเรียนเรานอกจากจะอบรมทางทฤษฎีแล้ว ยังต้องเข้าโรงเรียนฝึกหัดช่างไม้, คอนกรีต, ไฟฟ้า, ช่างก่อสร้าง, การ  
ควบคุมงาน, การตรวจงานก่อสร้าง, นอกจากนี้ยังต้องออกสนามหัดเครื่องเครื่องมือวัดระดับ, วัด, ไซส์ อีกด้วย ฉะนั้นจึงหวังได้  
อาชีพที่แน่นอน ไม่มีโรงเรียนไปรษณีย์ใดที่มีโรงงาน มีเครื่องมือ มีโรงพิมพ์เหมือนเรา นี่เป็นประกันความปลอดภัยของท่าน

เป็นโรงเรียนไปรษณีย์ โรงเรียนเดียวที่ทางราชการได้ตรวจหลักสูตร และยอมให้นักเรียนเราสอบได้ได้ เพราะวิธีสอนของ  
เราคิดคอกันเป็นลูกโซ่ ทำให้คนมีความรู้จากคำไปหาสิ่ง เป็นวิธีสอนที่ได้พิสูจน์ความจำเป็นมาจนแล้ว กล่าวคือ นักเรียนของเราทุก ๆ  
ครั้งสอบได้งานตามที่จังหวัดต่าง ๆ กรมกองต่าง ๆ มากมาย

## รับสมัครทั่วพระราชอาณาจักร ความรู้ไม่จำกัด

โดย นายช่างปริญญาแห่งอังกฤษ ในวิชาเหล่านี้

คำนวณช่าง  
วาดเขียนแบบแปลน  
ช่างก่อสร้าง, ช่างแผนที่  
ช่างทาง, ช่างเทศบาล

ช่างกล, ช่างยนต์  
ช่างไฟฟ้า, ช่างวิทยุ  
ช่างโทรเลข, ช่างโทรศัพท์  
ช่างทางรถไฟ

ช่างสุขา  
ช่างชลประทาน  
ช่างประปา  
ช่างตัดเสื้อผ้า

การบัญชี  
ภาษาอังกฤษ  
(แจกแผ่นเสียง ๖ แผ่น)

อัตรา ๕๕-๗๕ บาท ๘๐-๑๘๐ บาท ขึ้นได้ตามความสามารถของตน ผู้สนใจวิชาช่างเชิญขอ  
ระเบียบการฟรี สอบตามหลักสูตรของราชการ

ระวัง! สมัครฝึกโรงเรียนจะได้รับคำรณน้อย ไม่ทะเยอียด ไม่ได้เรื่องราว บางทีเงินก็สูญ บางทีเรียน  
แล้วขาดความสำเร็จ เมื่อสงสัยอยากเรียนควรสืบสวนให้แน่นอน กล่าวคือ ระเบียบการไปดูเสียก่อน อย่าเห็น  
แก่ถูก ๆ จะเสียใจภายหลัง

และนอกจากนั้นทางราชการจะรับนักเรียนเข้าทำงานต้อง จะต้องมีความรู้ ๑. โรงเรียนนั้นมี  
ฝึกหัดในโรงงานและออกสนามไม่ต่ำกว่า ๓๐๐ ชม. ๒. มีเครื่องมือครบ ๓. มีอาจารย์ดี ๔. ค่าเล่าเรียนน้อย  
สิ่งเหล่านี้ท่านจะพบในโรงเรียนช่างก่อสร้างโดยทางไปรษณีย์ วงกรมพระสมมต อย่าผิด! อย่าพลาด!

## โรงเรียนช่างก่อสร้างโดยทางไปรษณีย์

วงกรมพระสมมต โทรศัทพ์ ๒๑๒๘๗

วิศวกรรมใหม่เร้าปกรังแล้ว ราคาเล่มละ ๓.๕๐ บาทรวมทั้งค่าปก ค่าส่งเล่มละ ๑ บาท



## พลยศ-ชะเมด็จ

(ต่อจากหน้ากลาง)

เราประจักษ์อย่าง รวดเร็วเข้าไปภายใน วงเวียน ทำนองกัน คว ของนักมวยเยอรมัน ซึ่งกำลังเบียดหมัดค้ำค้ำด้วยคน ถือใจใหม่ พรหม ดำหรับมันทำเป็นก่อกวนนั้น แล้วหมัดซ้ายขึ้นและระลอกกระดกของ เราทำให้ แม็กซ์เอียงกระเทวไปปะทะเชือก ซ้ำหมัดชนิดเดียวกันอีกสองหมัดได้ทำให้ นักมวย เยอรมัน หมุนกลิ้งมาจนซีกขวาของลำตัว ห้อย พาด อยู่ กับ เชือก กันไว้.

### นี่เป็นการชกที่ตลก !

ในขณะที่แม็กซ์คิดอยู่ กับเชือกนั้น หอยด์ดันหมัดขวาอันน่ากลัวเข้าให้ที่สร้างของนักมวย เยอรมัน หมัดเดียวกันเท่านั้น ที่เป็นหมัดนอกวงได้ระเบิด ตัวคู่ต่อสู้ ในการ ต่อย ครั้งนี้และเป็นหมัดเดียวที่ระเบิดถึงอย่างว่าทำให้เรา เราเป็นง่อยไปหมด.

ข้าพเจ้าไม่ เชื่อ ว่ามันจะถูกวงโคของระเบิดถึง—เราพูดทางวิทยุกระจายเสียงว่า มันเป็นการชกที่บริเวณโคได้ชกซ้ายของเรา ซึ่งข้าพเจ้าคิดว่า ถ้าเช่นนั้นโคของเราคงปลิวไปเสียไกล.

จากหมัดนี้เองระเบิดถึงกับอยู่บนเชือกเด็นบน โดยรักแร้ขวาและถูกระเบิดออกพาดอยู่ บนเชือก.

ก่อนมีการชก ทุกคนเคยเห็นพร้อมกันว่า เมื่อหอยด์ทำคู่ต่อสู้ให้

เจ็บได้แล้ว เขาก็จะยิ่งคร่ำครวญเหมือนแมวบ้า. ร้องเป็นความจริงทีเดียว. เราได้รับดมมือหนักนักมวยเยอรมันนี้ไม่มีทางสู้ทันที โดยสักหมัดสั้นๆ เราไปตามตัวในระยะใกล้ ประคองเลี้ยงหัวของระเบิดถึง ด้วยซ้ายที่ขวาที่เหมือนค้อนบึงบอง.

ในชั่วครู่ของข้าพเจ้าๆ เกยนั่งอยู่ข้าง เวทีมวยเกือบ ๓๐ ประเทศมาแล้วเดิมนับเป็น ครั้งที่สองที่ข้าพเจ้าคิดว่าข้าพเจ้ากำลังดูคนฆ่ากันบนเวที.

เนื่องจากระเบิดถึงตัว เราแข็ง ท่อประคองกับหอยด์ ค่อย ซ้าย บ่ายขวาอย่างไม่ปรานีเช่นนั้น จึงทำให้เราล้มไม่ลง.

ในคอนเฟอที่ผู้ตัดสินโคโมเวอนได้พิศุจน์ ให้เห็น ว่า เราล้มกับทีมคนยกของเพียงไร ก็เรา ได้เรากันกลางระหว่ง นักมวย ทั้งสอง และกันให้หอยด์ ถอยออกไปเสีย แล้วก็เริ่มนับทั้ง ๆ ที่ระเบิดถึงมิได้ชนวัดพื้นเช่นนั้น.

เรานับไป ได้ เพียง ๒ หรือ ๓ นักมวยเยอรมันก็พลัดควอดออกจากเชือกได้ หอยด์ ได้เตรียมคอยเราพร้อมด้วยถูกระเบิดในหมัดของเราอยู่ แล้วคั้งนั้นพอสบโอกาสหมัด ของเรา ก็ระเบิดเข้าให้ ที่ คางของ ระเบิดถึง ซึ่งยังผลให้ นักมวยเยอรมัน ล้มกลิ้ง ลงไปนอนหงายเท้าซ้ายอยู่ บนพื้นเวที.

พอผู้ตัดสินนับถึง ๓ เราถูกถูชนอีก—ทำทางแสดงว่ายังหน้ามิดอยู่แต่มีอ (มีค้อนหน้า ๒๐)

## ห้างไวท์เอเวย์เลดเจอร์

เครื่องแต่งกาย ของท่าน ชายท่าน หญิง มีคก เข้า มาใหม่  
เด่นๆ ทุกสิ่งปดาคี ราคาขอมเขาว มีให้เลือกมากกระนิด

ถุงเท้ายาว  
ตัวย ล้วน  
คล้าย แบบ  
ตก เข้ามา  
ใหม่ มี  
หลายสีเช่น  
กากี กากี  
แกม เขียว  
และ สี เนื้อ



ตัวย อย่าง  
ตักไม่ทค  
ทอนบนพื้น  
มีลวดลาย  
ในทัว ไร่  
ทน ทานที่  
สุก ขนาด  
๘ ถึง  
๑๑ ๑/๒

ราคา คู่ ละ ๑.๕๐ บาท

## ห้างไวท์เอเวย์

ถนนเจริญกรุง  
พระนคร

ฝ่ายรักด้วย  
น้ำหอม สกุนตลา  
เพราะ  
กลิ่นหอมเย็น  
เป็นที่พอใจ  
ทำให้สดชื่น  
แจ่มใสได้ทันที



ปรุงโดย

บริษัท แอ็คกินสัน ลอนดอน



## ค่าบำรุงหนังสือพิมพ์ประชาชนรายวัน

| ประเภท     | ๓ เดือน   | ๖ เดือน   | ๑ ปี      |
|------------|-----------|-----------|-----------|
| ในกรุงเทพฯ | 4.25 บาท  | 8.00 บาท  | 15.00 บาท |
| หัวเมือง   | 5.75 บาท  | 9.75 บาท  | 19.00 บาท |
| เมล็ดอากาศ | 6.75 บาท  | 12.25 บาท | 25.00 บาท |
| ต่างประเทศ | 10.00 บาท | 20.00 บาท | 36.00 บาท |
| รายลัปดาคี |           |           |           |
| ในกรุงเทพฯ | -         | 1.25 บาท  | 2.25 บาท  |
| หัวเมือง   | -         | 2.00 บาท  | 3.00 บาท  |
| เมล็ดอากาศ | -         | 2.25 บาท  | 4.25 บาท  |
| ต่างประเทศ | -         | 3.00 บาท  | 6.00 บาท  |



## ‘ท่านบริหารกายดีแล้วหรือ?’

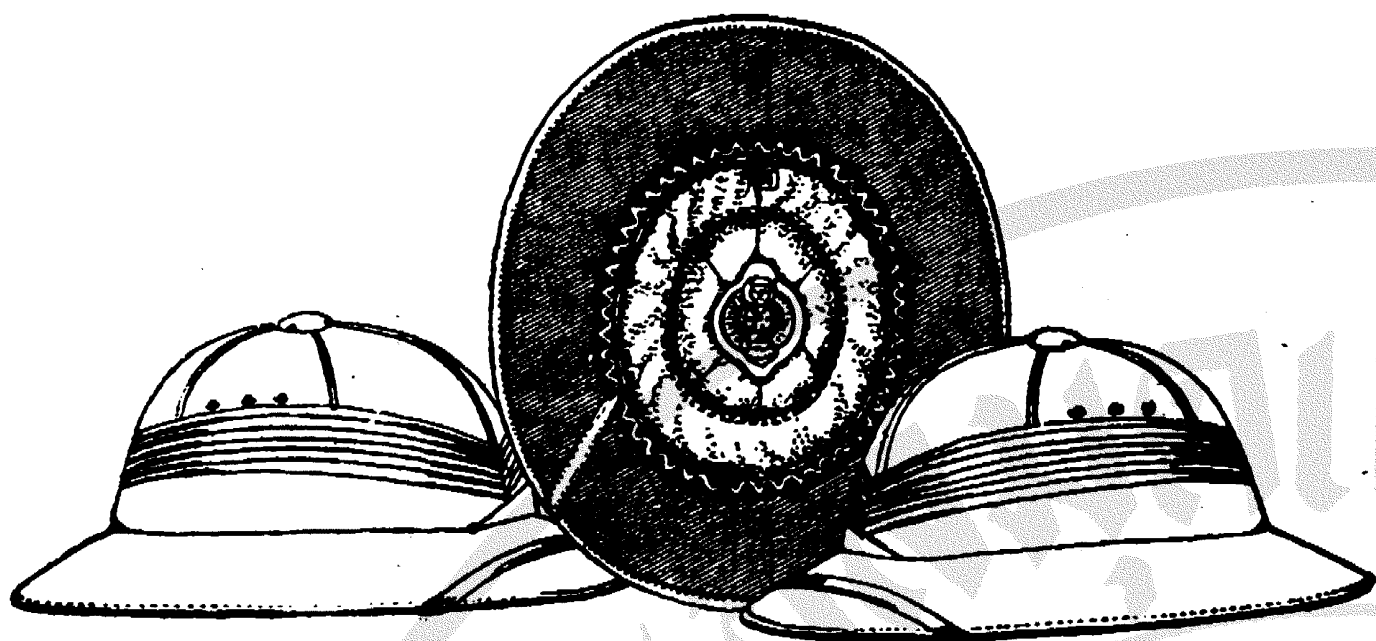
ข้าพเจ้าได้รับชกเว้นจาก พ.ร.บ. ความคุ้มครองรายชื่อนักเรียนที่สอบ (ตราหน้า)  
ผู้ใดประสงค์จะรายชื่อนักเรียนที่สอบได้โดยไม่ต้องขออนุญาต  
ข้าพเจ้าขอเสนอ (ตราหน้า) แก่คุณ บำรุงหัวใจ ธรรมรักษา  
บุญประเสริฐ ธรรมรักษา ธรรมรักษา

(๑) ยืนตรง แขนทั้งสองตึงตาม  
อยู่ข้างตัวตามปกติ ยก แขน ขึ้น ค้าง  
ทรง เห็น คีรีชะ อังม่อ (palma)  
หันไปด้านหน้า แล้วเอา อังม่อ ทั้ง  
สองลงมากำ คำน หน้า ของ ตะโพก  
โดยไม่กดอก เมื่อทำไป ได้ ดัง  
รูป ให้ ยก ต้น เท้า ขึ้น อยู่ ใน ท่า เวียง  
(มีค้อนหน้า ๑๐)



## หมวดไปโถอินเคียแน

ซึ่งราคาถูกลงมาตาม บัดนี้มีจำหน่ายแล้ว รูปทรงงดงาม ไร้ที่  
เบ้าหวัด หมวกกันแดดแบบราชการ ชั้นเดียว กันฝนให้ท่านเด็ก



เครื่องแบบราชการพลเรือนมีครบ โดยเฉพาะ อินทนิลหา เปียม  
ได้ยาก เรียงจนได้ ก่อนใครของดั้น !!

## ศรีการค้า

โทรศัพท์ ๒๐๐๘๒ ข้างศาลาเฉลิมกรุง

## หุลยต์-ชเมตถึง

(ต่อจากหน้า ๑๗)

ของเราก่อนไหวอยู่ ในท่าจอดแล้วใน  
คอนนี้คือให้ ชเมตถึงมีตุ๊ก หินอยู่เต็ม  
กำมือ ก็ทำอะไรก็หุลยต์ไม่ได้เสียแล้ว  
แต่ในคอนที่ชเมตถึง ดันลงไปนั้น คน  
ดูกันขึ้นพับพร้อมกัน แสดงตอนประค  
คังท่าเพ่งอันแข็งแรง พร้อมกับกระ  
โกนดังเสียงให้ดัง มีหมา เตี้ยเตี้ย-เต  
หุลยต์ก็ได้ของคามาค่าเงินอนัน.

หมัดขวาดันไปอีกครึ่งหนึ่ง ชเมต  
ถึงก็คว่ำลงกลดณ อยู่ ทน แต่ด้วย  
ศีรษะอันมีผลคักคักของเราจุ่ม คอ  
คกในท่าพยายาม จะทรงร่างดูกันนั้น  
จึงดูเหมือนกับมัน คือใหญ่ เก่งก้างตัว  
หนึ่ง.

การทำเช่นนั้นย่อมด้นกับเกียรติ  
ยศของเรา เราดูกันเตรียมตัวเหมือน  
กับ เมื่อเราเล่นแรมเปียมเมื่อ ๕ ปี มา  
แล้ว. อีกครึ่งหนึ่งหุลยต์ ได้ ดัน หมัด  
คินระเบิดออกไปถูกกรกรกรไกรดีราว  
ซึ่งดอยอยู่ ข้างหน้าเรา เสรชเมตถึง  
ก็ลงไปวัดพื้นเวทีเป็นครั้งที่ ๑.

ชเมตถึงดันไปข้างๆเราพับเพราะ  
ลำตัวทับไว้ เสรณะที่เราพยายาม  
จะทรงตัวดูกันให้ เร็วก่อนการนับจะ  
มากนั้นนั้น คือของเรามาถึงไปงอมา  
เหมือนกับกียาพิชเราไปดั้น.

ทันที่ตนเอง ผ่าเรศคัก หนึ่งหนึ่ง ก  
ดอยขึ้นไปด้วยแสงไฟคล้ายกับบนทาง  
มวดทะเล นั้นคือผ้าที่แม่ชมาของ  
ซึ่งเป้นคัก ซ้อม และเพื่อนของ ชเมตถึง  
โยนขึ้น ไป เพื่อ แดง ว่า รอยอม แพ้  
เพราะเราไม่ดามารจะทนคภาพ ของ  
การกระทำอย่างคนฆ่าเนื้อ เร้นนั้น คือ  
ไปได้.

แต่เหมือนอื่นใดทั้งหมัดคักอะไร?  
คามวิธที่หุลยต์ถึงกับชเมตถึงนี้ ราช  
เจ้าไม่เชื่อว่าจะมีใคร ในโลกนี้ปราบ  
เราดงได้.

แต่ราชเจ้า ก็ไม่เชื่อว่า หุลยต์จะ  
สู้ได้งามๆ เร้นนั้นคัก.

เพราะว่าครึ่งหนึ่ง เราถอยคัก  
คักคักของเราอย่างจริง จัง-คัก นั้น จึง  
เป็นคามขรรคมคายอยู่เองที่เราต้อง คัก  
ดี เพื่อแก มีดอยอย่างเดิมที่คักครึ่งหนึ่ง.

## โปรแกรมภาพยนตร์ บริษัทลคินมาจำกัด

### - ศาลาเฉลิมกรุง -

วันพุธที่ ๒๗ ถึงวันพฤหัสบดีที่ ๒๘ กรกฎาคมนี้

โปรแกรมสองเรื่องสองรสของทะเลวันคักเซ็นจูรี-ฟ็อก

ภาพยนตร์บรรพตการสำรวจเกาะบอร์เนโอ

ในถิ่นที่มนุษย์ยังไม่เคยเหยียบย่างไปเลย

เรื่อง **“บอร์เนโอ”** (BORNEO)

เป็นเรื่องสุดท้ายแห่งชีวิตของ มาตินยอนสัน กับเรื่อง

**“ลูกถ้องแม่”** (ONE MILE FROM HEAVEN)

แชลลีเบรน คู่กับ แคลย์เทรเวอร์

## เฉลิมบุรี

ที่ ๒๗-๒๘ กรกฎาคม

ชาวดัดดาเร็ค

เป็กกัดเครทฟอร์ด

“เดือมันคัก”

(โคดัมเบย์)

## เฉลิมนคร

ที่ ๒๗ กรกฎาคม

เกดเปดริค

เดกกันดเคินนี

“ฆาตกรรมในโรงถ่าย”

ที่ ๒๘-๒๙ กรกฎาคม

ชิลด์เพย์

“แม่หวานใจ”

## เฉลิมเวียง

ที่ ๒๗-๒๘ กรกฎาคม

ปอดไวท์แมน

“เจ้าแห่งคนคัก”

## เฉลิมธานี

ที่ ๒๗ กรกฎาคม

คิกเพาเวด

“เสน่หั่นกร้อง”

ที่ ๒๘-๒๙ กรกฎาคม

โรเบอคคามาตคัก

“ทะเลพายุ”

## เฉลิมเมือง

ที่ ๒๘-๒๙ กรกฎาคม

เฮนนาดี

“ดมบคักพระศักดิ์”

## สามเสน

ที่ ๒๗-๒๘ กรกฎาคม

จอนการอด

“เครื่องหมายไซโร”

ภาค ๓

แบบพิมพ์สัญญาฯ สัญญาขาย  
ฝาก สัญญาเช่าคอกแถว ห้องแถว  
เช่าสวนเช่านา สัญญาเช่าซื้อ สัญญา  
เช่าสังหาริมทรัพย์ ซื้อขาย อย่าง  
ใหม่ ก่าตั้งมีผู้นิยมใช้แพร่หลาย  
ในเวลานี้ เพราะเป็นแบบพิมพ์ที่  
เขียนขึ้น โดยผู้ทรงคุณวุฒิ มี  
สามารถกดโก่งกันได้ ฉะนั้นคน  
รุ่นหลังจึงใช้แค่แบบพิมพ์อย่างใหม่นี้  
พิรณพานิช โรงหวด



# เด็กกับอาชญากรรม

(ต่อจากหน้า ๑๐)

อาชญากรรมที่เด็กก่อขึ้นนั้นเป็นอันมาก เพราะเด็กมีความอยากรู้อยากเห็น ซึ่งเด็กเป็นสภาพที่ง่ายต่อการชักจูง ซึ่งชวนให้เด็กทำผิดได้ง่ายๆ เพราะเด็กมีความอยากรู้อยากเห็น ซึ่งชวนให้เด็กทำผิดได้ง่ายๆ เพราะเด็กมีความอยากรู้อยากเห็น ซึ่งชวนให้เด็กทำผิดได้ง่ายๆ

ไปประกอบอาชญากรรม เขาก็ต้องถูกส่งไปโรงเรียนกักต้อนตาม ครอบครัวยังแก้ปัญหา เด็กกลาง ถนน หรือเด็กที่ถูกละเลย เด็กที่ถูกส่งไปโรงเรียนกักต้อนตามที่ยังอยู่ อีกทางก็โดยมากก็เพราะเด็กจำพวกนี้ จะ เป็น ผู้ที่ ทำให้จำนวน ของเด็กที่ทำความผิด ทาง อาชญากรรมทวีขึ้นเสมอ จากสถิติของกรมราชทัณฑ์ จะปรากฏว่า จำนวนเด็กที่ถูกส่งไปโรงเรียน กัก ต้อนตามใน

ระยะ ๓๐ ปี ที่ผ่าน มา นี้ เพิ่มขึ้น ทุกที (๕ ปีแรก คือ ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๕๐ - พ.ศ. ๒๔๕๔ มีจำนวน ๑๐๕ คน ๕ ปีหลัง จาก พ.ศ. ๒๔๗๕ - พ.ศ. ๒๔๗๙ มี ๑๗๓ คน ซึ่ง เพิ่มขึ้น เกือบ เท่า ตัว) และหนทางที่จะ บังคับ มิให้เด็ก ประกอบอาชญากรรมได้ก็คือ คือ โรงเรียนอาชีวศึกษาสำหรับเด็กอนาถาวัน แล้วเก็บเด็กจากรั้วเหล่านี้มาให้ความรู้ ศึกษา ให้เครื่องนุ่งห่มทาง ที่ธรรม จรรยา และให้ฝึกหัดอาชีพ ต่างๆ เช่น กสิ-

กรรมและหัตถกรรมเท่าที่เรารจะทำได้ ในเมื่อโคริน เป็น ผู้ใหญ่ จะได้อาศัยวิชาที่เราเรียนมานี้ไปประกอบการอาชีพที่ถูกกฎหมายแทนการประกอบอาชญากรรม ด้วยวิธีนี้เชื่อว่า จำนวนเด็กที่กระทำความผิดของเรา จะลดจำนวนลงมาก ส่วนผู้ที่ยังกระทำความผิดก็ไม่มี ปัญหาอะไร ที่จะ ส่งไป โรงเรียนกักต้อนตาม

ทั้งที่จะเป็นพลเมืองดี

การกักต้อนตาม หรือ ลงโทษเด็ก ก็ควรจะคิดถึงนิสัยใจคอของเด็ก เพราะคิดว่าควรจะอย่างไร หรือ ให้งานอะไรทำ จึง จะเหมาะกับ นิสัย เพราะ เด็ก ทุก คน มี นิสัย ใจ คอ ไม่เหมือนกัน เช่นบางคนชอบขบถ บางคนชอบคุย ซึ่ง เปรียบ เหมือน กับ หมอ ให้ยา คน ไข้ ต้องได้แก่อาการ ความ เป้นไป ของคนไข้และสมุฏฐาน ของโรค จะ เหมาะ กับ ยา ชนิดใด ไม่ ใช่ ให้ยา อย่าง สุ่ม สุ่มๆ ทำซึ่งอาจจะมึนเมาตายได้ นอกจากนั้นผู้ปกครอง ควรจะสอน ให้เด็กรู้ ว่า นิสัยใจคอเขาจะมีผลที่จะเป็นพลเมืองดีได้เสมอในเมื่อ ออกไปอยู่ ว่างนอก เพราะยังไม่ตายเกินไป ความหวังอันนี้เป็นกำลังใจที่สำคัญที่สุดอันหนึ่ง ที่จะทำให้เด็กเหล่านั้น พยายาม จะประพฤติตัว ให้ดี ยิ่งขึ้น เสมอ ถ้าขาดความ หวังอันนี้ จะทำให้เขา ปลดปล่อยตัวอย่างคนที่ไม่มี ชีวิตจิตใจ ซึ่งจะเป็นอันตรายมาก อีกอย่างหนึ่ง ซึ่งไม่เป็นการเหมาะสมอย่างยิ่ง ที่จะถือเอาของเล่นที่ถูกคัดค้านลงโทษ เป็นสำคัญ เพราะเหตุ ที่เด็กทำผิดนั้นย่อมต่างกัน ทาง การควรจะให้คำแนะนำแก่ผู้ปกครองที่ดูแลเด็กเหล่านั้นว่า จะดี พ่อ ที่ จะ ไป อยู่ กับ ประชาชนภายนอกได้หรือยัง เพราะเด็กบางคนอาจทำความผิดอย่างร้ายแรง เช่นฆ่าคนตาย โดยบังเอิญ หรือหนุ่หนุ่ พด้นแดน หรือ ถูกผู้ ใหญ่ เต็ม สอน ซึ่งจัดอยู่ในพวก ACCIDENTAL CRIMINAL หาได้ทำ โดยจิตใจที่โหดร้ายแท้จริงไม่ แต่เมื่อเวลา

(มีต่อหน้า ๒๖)



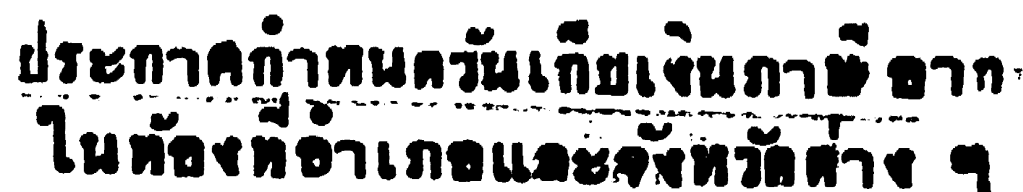
## ฉันล้างให้ใช้ สบู่ซันไลท์สำหรับ ชำระเสื้อผ้าต่างๆอย่าง ในครอบครัวของฉัน เพราะจะทำให้เสื้อผ้าต่างๆ ทนทานได้นานกว่ามาก



ฉันตอบว่าฉันจะลองใช้สบู่ซันไลท์ซักผ้าซักฟอกให้ดูโดยเขาๆ และเก็บไว้ดู กระทั่งให้เสื้อผ้าซักจนทนทานได้นานมากกว่าใช้สบู่ธรรมดาซักซักซักซัก สบู่ซันไลท์ทำให้เสื้อผ้าที่ซักสะอาดใสได้เป็นอย่างดี

# สบู่ซันไลท์





| จังหวัด | อำเภอ | ตำบล | เงินภาษี<br>ชากรที่<br>ประกาศ<br>เดิม | จำนวน<br>พ.ศ. | ประกาศเก็บเงินธน<br>ที่การอำเภอ<br>เดิมมีได้<br>จำนวนเดิม<br>มีได้ | มี<br>พ.ศ.<br>๒๕ |
|---------|-------|------|---------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------|------------------|
|---------|-------|------|---------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------|------------------|

ขอให้นายทุนกู้ยืมเงินจากธนาคารในท้องถิ่นดังกล่าวแล้ว ไปรณรงค์  
ไปรณรงค์ว่าการค้าภายในกำหนดในประจักษ์  
กองราชเลขากระทรวงมหาดไทย . . . . . ๒๒ กรกฎาคม ๒๔๘  
(ลงนาม) ศรัทธาภรณ์ ราชเลขากระทรวงมหาดไทย . . . . .



## เดียนมูรุษแลดทมิโรคมาก

## ชีวิตเด็กอยู่ในมือ

คือ ขาถุมารธวัชอินทพร ขาถุมาร  
ธวัชอินทพรธวัชอินทพร ธก  
วัญ ธวัชอินทพรธวัชอินทพร  
กิมกัธวัชอินทพรธวัชอินทพร  
ธวัชอินทพรธวัชอินทพร  
ธวัชอินทพรธวัชอินทพร  
ธวัชอินทพรธวัชอินทพร  
ธวัชอินทพรธวัชอินทพร

## โรคผิวหนังชุกชุมมาก

# ห้างขายยาศรีจันทร์

ส.แยกประดู่ตามยถา พระนคร ไทรศัพท ๒๐๕๐๖







เรียนพิมพ์คดีและเลข ณ  
สัปดาห์ที่ ๑๐  
จะได้รับการเอาใจใส่เป็นอย่างดี  
เรามีความชำนาญในการสอน  
มากกว่า ๑๐ ปีแล้ว ระเบียบการฟรี  
หน้าวงบรรพาท โทรศัทพ์ ๒๒๒๘๕

ผดุงอภิบาลหายจาก

เพราะไม่ใช้

ผลิตภัณฑ์ของน้ำยาไฮโดรเจน  
ใช้แล้วผลดีไม่หายขาด  
ไม่ใช้ยาอื่นอีก  
ขนาด: ๒๕.๕๐ บาท

ดอกไฟแดงเชื้อ ๕๐๐๐ กระป๋องกลางวัน  
และกลาสติน เครื่องเล่นเครื่องเล่น  
ทางสายไฟทุกชนิด หีหรือหม้อหุง

เอพเปร์  
๕๐๐๐ กระป๋อง  
เพื่อความปลอดภัย

## รับสอนพิเศษเด็ก

เขียนดี

ร้านปณิก ตรงข้ามห้างเฟร-  
เซอร์แอนดรูว์ ถนนพระยา รอ  
เรียนแก่ท่านที่สมัครเรียนการค  
เรียนและเขียนดีว่า บัณฑิตมีค  
สอนแล้ว ได้รับนักเรียนจำนว ร  
เรียนให้รับมาสมัครโดยเร็ว

ร้านปณิก ตรง ข้าม  
ห้างเฟรเซอร์ แอนด์นีฟ  
รับออกแบบและตัดเสื้อผ้า  
สตรี โดยราคาขอมเขา

ที่คืนใกล้โรงเรียนวัฒนา ถนน  
หมื่นโคด ตำบลบางกระบือ ถนนพระ  
ยา มีโรงเตาอบเครื่องเครื่อง  
หามา คัดเลือก มีเนื้อ ๒ ไร่ ๑  
จะขาย งามรายละเยียดได้

## แจ้งพนักงานขายสินค้า

เมกษณพิก-ทนายความ  
ว่าความทอพระราชอาณาจักร  
ถนนพระยา พระนคร  
โทรศัพท์ ๓๐๒๖๕



## ประกาศกำหนดวันเก็บเงินภาษีอากร ในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศเก็บ เงิน  
ค่าภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว  
ข้าหลวงตรวจการสรรพากรภาค ๑ จึง ขอ ประกาศมา เพื่อให้ทราบ  
อีกทางหนึ่ง ดังมีรายการแจ้งต่อไปนี้

| จังหวัด | อำเภอ          | ตำบล                      | เงินภาษี<br>อากรที่<br>ประกาศ<br>เก็บ | ค่า<br>มอ<br>พ.ศ. | ประกาศ เก็บเงินที่<br>การอำเภอและท้อง<br>ที่มีได้ตั้งวันเดือนปีใด | มี<br>หน้า<br>หน้า |
|---------|----------------|---------------------------|---------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------|
| ฉะบุรี  | บางกอก<br>บุรี | ทุกตำบล<br>ในเขต<br>เทศา  | ภาษีโรง<br>ร้าน<br>ประเภท<br>ให้เช่า  | ๒๔๘๐              | ตั้งวันที่ ๓๐/๔/๒๔๘๐<br>ถึงวันที่ ๓๐/๕/๒๔๘๐                       | ๓๕                 |
| "       | "              | ทุกตำบล<br>นอกเขต<br>เทศา | ภาษีโรง<br>ร้าน<br>ประเภท<br>ให้เช่า  | ๒๔๘๐              | " " "                                                             | ๓๕                 |
| ฉะบุรี  | บางบ่อ         | บางพุดน้อย                | "                                     | "                 | ตั้งวันที่ ๓๐/๔/๒๔๘๐<br>ถึงวันที่ ๓๐/๕/๒๔๘๐                       | ๓๕                 |
| "       | "              | บางบ่อ                    | "                                     | "                 | " " "                                                             | ๓๕                 |
| "       | "              | คลองนิคม                  | "                                     | "                 | " " "                                                             | ๓๕                 |
| "       | "              | เป็ริง                    | "                                     | "                 | " " "                                                             | ๓๕                 |
| "       | "              | คลองสวน                   | "                                     | "                 | " " "                                                             | ๓๕                 |
| "       | "              | บางเพ็ญ                   | "                                     | "                 | " " "                                                             | ๓๕                 |
| "       | "              | บางเพ็ญ                   | "                                     | "                 | " " "                                                             | ๓๕                 |

## สยามเรวิโทลีแลเดอร์สไตร์

ตรงข้ามถนนสุริยวงษ์ พระนคร

จำหน่าย หนังสือ หนังสือรับ หนังสือต่าง ๆ  
เป็นชุด หนังสือและหนังสือรับ - ของหมื่น  
กระเป๋าสัตว์ เหนือ และหมื่นนิตาสัตว์



## ยาแก้ตัวร้อน

ควรหัวดีงห์ โด

(สำหรับผู้ใหญ่) (สำหรับเด็ก)

มี ๒ ชนิด

ใช้แก้ตัวร้อนและระงับความปวดได้ทุกชนิด มีขายทั่วไปตามร้าน

ซึ่งมี เครื่อง หมาย ครา หัวดีงห์

บริษัทอวแซง

ขอให้ผู้มีหน้าที่เสียเงินภาษีอากรในท้องที่ดังกล่าวแล้ว นำเงินไปชำระ  
ณที่ว่าการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้

กองข้าหลวงตรวจการสรรพากรภาค ๑ ๕ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๘๑





**การกำลัง  
ช่วยฝึบ**

เหมาะสำหรับท่านที่มี  
ร่างกายไม่สมบูรณ์

เป็นยาบำรุงกำลังและ  
โลหิต เจริญอาหาร  
ท่านรับประทาน ๓-๗  
วันท่านจะรู้สึก  
ของยา

มีจำหน่ายตาม  
ร้านขายยาทั่วไป

ห้างขายยาตราพระยิเหยนอง เจริญกรุง

## เด็กกับอาชญากรรม (ต่อจากหน้า ๒๕)

ชนชาติอาชญากรรมถูกพิพากษาตัดสินลงโทษอย่างรุนแรง จำคุกให้ส่งไปอยู่ในโรงเรียนฝึกสอนคนทั้งหลายที่มีซึ่งเด็กชนชั้นนี้มา จะต้อง การ เวลาอบรมมากถึงเพียงนั้น ก็อาจ จะ กลับตัวเป็นคนดีได้ และเราอาจจะปล่อยให้เขาไปอยู่สภาพใด ก่อน กำหนดเวลาที่กำหนด ในรายชื่อนั้นนอกจากจะเป็นการทำลายอนาคตของเด็กแล้ว ยังเป็นการ เบียดเบียน เบียดเบียน เงิน ผู้ควบคุมด้วย ส่วน เด็ก อีกคนหนึ่งซึ่งมีความผิดฐานลักเด็ก ะโมยน้อย และเมื่อสืบ ประวัติ ดู แล้ว ปรากฏว่า เป็นคนชอบ ะโมยเป็นนิสัย สันดาน หรือชอบประพฤติผิดอยู่เดิม ซึ่ง จัก อยู่ใน พวก HABITUAL CRIMINAL แต่เมื่อถูกจับได้และชนชาติอาชญากรรม ถูก ตัดสิน ลงโทษ ให้ ไปอยู่ในโรงเรียนฝึกสอนคนเพียงเวลา ๒-๓ เดือนเท่านั้น ในรายชื่อนั้นเวลา ๒-๓

เดือนหาเพียงพอที่จะอบรมเด็ก ชนชั้นนี้ให้ดีขึ้นได้ไม่ ถึงแม้ความผิดของเด็กคนนั้นจะไม่รุนแรง และ ถูกอบรมเท่าคนแรกก็ตาม แต่เวลาของการอบรมควรจะมากกว่าคนแรก และควรจะลงโทษให้แรงกว่าคนแรก เพราะเขามีลักษณะ ที่จะ เป็น คนร้าย ได้อีก นอกจากนั้นผู้ควบคุม ควร จะ ระวัง เตือนว่าการที่จะอบรมเด็กในโรงเรียนฝึกสอนคนด้วยเวลาอันน้อยแล้วปล่อยให้กลับไปทำผิดอีก จนถูกส่งมาอยู่ โรงเรียน ฝึกสอนคนอีก-เรียน ถ้ามีบ่อยครั้งจะมีอันตรายมาก เพราะผู้ถูกโรงเรียน เหล่านี้ จะนำวิชาความรู้ต่าง ๆ ในทางประกอบอาชญากรรม มาสอนให้กับผู้ที่ อยู่ ด้วยหรือผู้ร่วมโรงเรียน ซึ่งจะทำให้ การอบรมไม่ได้ผลดีเท่าที่ควร ดังนั้นก่อนจะอนุญาตให้เด็กออกจากโรงเรียน ได้ ก็ควรจะได้รับการอบรมซึ่งผู้ดูแลเห็นใจพอว่าจะไม่กระทำผิดอีก และควรจะให้ ทำกนที่ บนหรือจะมีพิธีใด ๆ ที่ (มีต่อหน้า ๒๗)



## สำหรับเครื่องแต่งกายฤดูร้อน

### ผ้าโรเบีย

Robia

โรเบียเป็นผ้าซึ่งเบาบาง เหมาะสำหรับเครื่องแต่งกายฤดูร้อน ถ้าท่านต้องการเสื้อผ้าที่งามและสวยเย็นสบาย ขอให้ใช้ผ้า โรเบีย มีดอกต่าง ๆ ให้ท่านเลือกมากหลาย รวมทั้งขาวเป็นดอกนูนและชนิดเรียบ ท่านอาจประดิษฐ์เสื้อหรือชุดของท่าน - ทั้งเครื่องแต่งกายกลางวันและกลางคืน และเสื้อเด็ก ๆ ด้วยผ้าโรเบีย ซึ่งแม้จะดูเบาบางก็ไม่ยับง่าย ซักได้เหมือนผ้าสักหลาด และคงรักษารูปเดิมไว้เสมอ โรเบียเป็นผ้าของบริษัทคุแกล และประกันได้ในคุณ สมบัติ.



คดีที่ ๖๒/๒๔๗๙

# ประกาศ จังหวัดเพชรบุรี

เรื่องขอให้ตั้งผู้แทนโดยชอบ  
ธรรมของเด็กชายเสถียร เด็ก  
ชายวิเชียร เด็กหญิงจรรยา  
ผู้เยาว์



หมวกกนกนาค นกเรียน หญิง รมาด  
ใหญ่-กลาง-เล็ก หมวกแบบ  
ราชการ-ดำกล-ไปโตกนาค นก  
ฝนชนิดต่าง ๆ หมวกเก็บยวชน-  
ตำรวจ-ทหาร-กรรมกร โรงงาน  
ทรงงาม มีมอ ปราณี ราคาเขว  
และรวมหมวกทุกชนิด.

วัฒนธรรม

กนกนาค, พระนคร

## ยารัตนวิเศษ

ยารัตนวิเศษ

ยานาน ทำให้ หัว คอ

มือแห้งผกไปเอง และจำหน้า  
ผดงทางวิเศษยารัตนวิเศษให้หาย  
ราคาขวดละ ๒ บาทส่งทาง พ.ก.จ.ได้.

ห้างขายยาเสงี่ยม

๓๓๒-๓๓๔ ถนนศรีอยุธยา แขวง  
โคกบางรัก พระนคร.

วันที่ ๓๓ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๗๙ เวลา  
๑๐ นาฬิกา เพราะฉะนั้น ผู้ใด  
จะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ ประการใด  
ให้ยื่น คำร้องคัดค้าน แสดงหลักฐาน  
คัดค้านก่อนวันนัดไต่สวน (คำร้อง  
นี้ขอคัดค้าน)

ประกาศมาณวันที่ เดือน กรกฎาคม

พฤษภาคม ๒๔๗๙

กุดยรัตน์พนาท

ผู้พิพากษา

(พระคุณยรัตน์พนาท)

๓๖-๓๕/๕/๗๙

พระราชดำริสำหรับประชาชน

ประชาชนควรอ่านพระราชดำริ



คดีที่ ๘๐/๒๔๗๙

## ประกาศศาลจังหวัดตรัง

เรื่องขอให้ศาลสั่งว่านายชิน  
กันตังกุลเป็นคนเสมือนไร้ความ  
สามารถ

ด้วยนางกิมเดือน กันตังกุลตั้ง  
บ้านเรือนอยู่ ตำบลกันตังได้ อ้าง  
กันตังกุลจังหวัดตรัง โดยยื่นคำร้องขอ  
ศาลสั่งว่า นายชิน กันตังกุล อายุ ๕๔  
มี บัง บ้าน เรือนอยู่ แห่งเดียวกับ  
นางกิมเดือน กันตังกุล ผู้ร้อง เป็น  
คนไม่สามารถจัดทำ การงาน ของคน  
เองได้ เพราะเป็นโรคเส้นประสาท  
พิการมีสติพินเพื่อนหลงใหล พุดไม่  
ออกเลยบางเวลา และบางเวลาพูด  
ออกมาแต่ไม่ชัดเจน เวลาที่กล่าวถึง  
คำสั่งและหนีไปจากผู้ ร้องบ่อยๆ จึง  
ขอให้ศาลมีคำสั่งสั่งว่า นายชิน  
กันตังกุลเป็นคน เสมือน ไร้ความสา-  
มารถและให้อยู่ ในความ พินัย ของ  
นางกิมเดือน กันตังกุล ซึ่งเป็นภรรยา  
ของนายชิน กันตังกุลเพื่อจัดการทรัพย์สิน  
ของนายชิน กันตังกุลต่อไป.

ศาลได้นัด ไต่สวน คำร้องนี้ ก่า  
หนดวันที่ ๑๕ เดือน สิงหาคม พ.ศ.  
๒๔๗๙ เวลา ๑.๐๐ นาฬิกา เพราะ  
ฉะนั้น ผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำ  
ร้องนี้ ประการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้าน  
และแสดงหลักฐานคัดค้าน ก่อนวันนัด  
ไต่สวน คำร้องเรื่องนี้นขอคัดค้าน.

ประกาศมาณวันที่ เดือนกรกฎาคม

พฤษภาคม ๒๔๗๙

เทพพนสาร

ผู้พิพากษา

๑๕ วัน

พระราชดำริสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านพระราชดำริ



## ประกาศจะพิจารณาโทษ

ผู้ที่ยังไม่ยื่นแบบ แสดงรายการ  
(ภ.ร.ค.๒) ภายในโรงเรียนทั้ง  
ในเขตเทศบาลและนอกเขต  
เทศบาล

ภายในโรงเรียน และที่ดิน ได้ ครา  
เป็นกฎหมายไว้มาตั้งแต่ถึง เกศเห็น  
ว่าผู้ รับ ประเมินคือบุคคลผู้ พังชำระ  
ค่าภาษี ยังมี ได้ ยื่นรายการ (แบบภ.  
ร.ค.๒) คืออำเภอท้องที่ในเขตจังหวัด  
หวัดพระนครและธนบุรีภายในกำหนด  
เวลาที่พนักงานเจ้าหน้าที่ ได้ ประกาศ  
ให้ ยื่นนั้นมีจำนวนมาก แต่ทางการ  
ได้ผ่อนผันยังมีได้จัดการฟ้องร้องทาง  
อาชญากรรมมาครา ๔๖ แห่งพระวราช  
บัญญัติภาษีโรงเรียนและที่ดิน พุทธ  
ศักราช ๒๔๗๕ โดยเคร่งครัด ถ้าจะ  
ปล่อยให้ผู้ รับประเมินประวิงการชำระ  
ภาษี หรือเป็นอยู่ ดังที่กล่าวมาเช่น  
นี้กฎหมายบทนี้ก็จะปรากฏอยู่  
แต่ในเล่มสมุด

บัดนี้ข้าหลวง ตรวจการสรรพ  
พาทศ ๑ เห็นว่าถึงเวลา สมควรที่จะ  
ต้องพิจารณาโทษผู้รับ ประเมินบรร  
ดาที่ยังมิได้ ยื่นรายการ ตาม กำหนด  
เวลา คือ ถ้ารายใด สมควร ที่จะ ฟ้อง  
ร้องลงโทษ ก็จะได้ดำเนินคดีต่อไป  
แล้ว

ทั้งนี้ นอกจากทางทางจะได้ จัก  
การไปอย่างอื่น เจ้าพนักงานจะได้  
เริ่มกวาดรวบในกรณีดังกล่าว มาตั้งแต่  
วันที่ ๑ กันยายน พุทธศักราช ๒๔๗๙  
เป็นต้นไป ฉะนั้น จึงขอคัดเตือนให้  
ผู้ รับประเมินทราบไว้ทั่วกัน/

ขอข้าหลวงตรวจการสรรพ  
พาทศ ๑

วันที่ ๒๕ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๗๙  
(ลงนาม) ศรีพัฒน์นาก

๑๕๖. ๒๗/๕/๗๙



## เด็กกับอาชญากรรม

(ต่อจากหน้า ๒๖)

เป็นเครื่อง ยึดเหนี่ยวไว้ด้วยจะเป-  
ประโยชน์มาก นอกจากนั้นการลงโทษ  
เด็กก็ควรจะมีคดีพิเศษและควบคุม  
รอกการคดี JUVENILE COURT  
AND DETENTION HONE  
เฉพาะ ไม่ควรให้ปะปนกับผู้ใหญ่  
ซึ่งอาจจะทำให้เด็กเห็นตัว อย่างไม่ดี  
และเป็นการเบียดเบียนมากเกินไป ซึ่ง  
เด็กอาจจะจำไปเป็นตัวอย่างหรืออาจ  
จะค้นคว้ามากพอมีกรณีนี้ควร  
แยกกันพิจารณาโดยจำเวลา ให้เป็น  
พิเศษไม่ให้พร้อมกับผู้ใหญ่ จะเป็น  
ประโยชน์แก่เด็กมาก.

การอบรมเด็กพวกนี้วิธีที่ดี ก  
คือให้ทำงานต่างๆ เช่นการ กสิกรรม  
หัตถกรรม และอื่นๆอีก ซึ่งจะเป-

ประโยชน์แก่เด็กเมื่อออกไป อยู่ร้าง  
นอกแล้ว ไม่ควรจะให้เขาตัวมาก  
กันไว้เลย ซึ่งนอกจากจะทำให้เด็ก  
เป็นคนเกียจคร้านแล้ว ยังผิดความ  
มุ่งหมาย ส่วนใหญ่ที่ควร การ จะให้  
เด็กเหล่านี้เป็นคนดีในเมื่อพ้นโทษ ไป  
แล้ว ดังนั้นการที่ทาง การ กรมราช  
ทัณฑ์ ได้จัด ตั้งนิคม สำหรับ เด็ก  
เหล่านี้ไปหัดทำงานต่างๆ เช่น การ  
หัตถกรรมและการเพาะปลูก จึงเป็น  
ประโยชน์ มาก นอกจาก นั้น หัน ดิน  
เหล่านี้ ก็จะอุดมสมบูรณ์ ขึ้นด้วยเด็ก  
และเด็กก็จะกลับกลายเป็น พลเมืองดี  
เพราะพ้นดินเหล่านี้.

ก่อนที่เรื่องนี้จะจบลง ข้าพเจ้า  
อยากจะ รวบรวม และ วิเคราะห์ ท่าน ผู้ใ  
บุญทั้งหลายขอได้ช่วยเหลืเด็กที่ยาก  
จน ซึ่งเกี่ยวข้อง กัน เช่น พ้น อย่ ความ  
สถานที่ราชการต่างๆ โดยคิดจัดตั้ง

โรงเรียนอาชีพสำหรับเด็กอนาถาและ  
ยากจน รัฐบาล ให้มากแห่ง เพื่อให้เขามี  
โอกาสได้ศึกษาอบรมและฝึกฝน วิสา  
อาชีพต่าง ๆ ให้เป็นประโยชน์แก่ตัว  
เด็ก เพื่อไม่ให้เขาไปประกอบ  
อาชญากรรมขึ้น การกระทำเช่นนี้  
นอกจากจะได้บุญ กุศลอย่าง แรงกล้า  
แล้ว ยังได้ชื่อว่าทำประโยชน์ให้  
แก่ชาติ โดยทำให้เด็กซึ่งเกือบไม่มี  
หวังจะเป็นคนดีให้กลับกลายเป็นพล-

ชายและตั้งกรรมการ  
ด้วยกระทรวงธรรมการได้มี คำ  
สั่งให้ย้ายขุมประกาศคุณธรรม  
การจังหวัดสมุทรสาคร เป็น ธรรม  
การจังหวัดสมุทรปราการและตั้งนาย  
สมัคร ฐนเมือง ครูใหญ่ โรงเรียน  
ประจำจังหวัดร้อยเอ็ด เป็นธรรม-  
การจังหวัดสมุทรสาคร.

เมืองดีเพื่อทำประโยชน์ ให้แก่ชาติบ้าน  
เกิดเมืองนอนของเราในอนาคตต่อไป.

## เป็นของดีสำหรับมารดาและบุตร

ทุกคนย่อมชอบทารกที่มีร่างกายอวบอ้วนและน่ารักน่าเอ็นดู ผู้เป็น  
มารดาทุกท่านควรจะได้รับประทานยา "สก็อตส์เอมัลชัน" (SCOTT'S  
EMULSION) เสมอๆ เพื่อจะได้ทำให้คุณภาพของนมจากทรวง  
อกอัน เป็นอาหารสำหรับเลี้ยงมี ลักษณะดีขึ้น อันนี้ก็จะทำให้เด็ก  
ที่มีความสุขสมบูรณ์และแข็งแรง เติบโตขึ้นง่ายเข้า ทั้งบุตรและ  
มารดาจะได้รับคุณประโยชน์เพราะ ใช้ยา "สก็อตส์เอมัลชัน"  
(SCOTT'S EMULSION) นี้



จำหน่ายตาม ร้านขายยา  
ทั่วไป

โปรดจำเครื่องหมายการค้า  
คือ "ชาวประมง"  
ให้ ดี

- DE CRUZE'S

หวังขอเชิญ จำดัด เป็นเอเย่นต์

## เพียง ๒-๓ หยดก็หอมจรูญ ตลอด ๗ วัน ๗ คืน



- \* น้ำหอม ฮิมาลายา เพียง ๒-๓ หยดก็หอมจรูญ  
บนเรือนผมหรือเครื่องแต่งกายของท่านจะ รัก  
ซากลิ่นหอมเย็นระรื่นไปได้นานกว่า ๓ สัปดาห์.
- \* ด้วยการกลั่นและปรุงจากเกษรอันมี  
ฤทธิ์แห่งบดินธาตุนั้น อย่ ความแถบรายเรา  
ฉะนั้นน้ำหอม ฮิมาลายา จึง ทรงไว้ซึ่ง กลิ่น  
หอมทนดั่งสน- ทนนานกว่า ๗ วันและ ๗ คืน.
- \* ในฤดูร้อนน้ำหอมนี้จะทำให้ท่านสดชื่น.

Himalaya  
Bouquet Perfume.

8-753 514-22

ERASMIC PERFUMES LONDON ENGLAND

## บริษัท รัชต์ประสิทธิ์ จำกัด

ชิเมรคอสเคินโลฟ แอสซัวร์ันส์ จำกัด  
(สำนักงานใหญ่สิงคโปร์)

## บรรณคดีปัทมบุษ กรุงเทพฯพรหมพจนกร

มีกรรมกรรมสัญญาประกันชีวิตหลายชนิด  
การทำให้อายุยืนยาวด้วยเบี้ยประกันออมทรัพย์

## ตั้งอาคารเอเปคต์ ชิมครตี

ทิมติว. เอ. กิบ

ผู้จัดการธนาคารกรุงสยาม

## บางปรามมดลูก

กินแก้ปวดมดลูก มดลูกอักเสบ เกิดขึ้น ข้ำ บวม เป้นแผล แกร  
ระดูขาว ระดูเสีย น้ำรังไข่ผิดปกติ เป้นขาระมาชอน ๆ รวดเล็ก ๕ ถึง  
ใหญ่ ๒ บาท ไซค์ กับยาขับลมระบาย ๑ บาท เป้นยาขับลมระบาย  
มดลูก แก้ลมหน้ามืด วิงเวียน อ่อนเพลีย

## อย่ากลัวไข้หวัด

และแข็งแรง พ้นจากโรคภัยไข้เจ็บ ข้ำบวม เกิดแพ้คัดคกหกล้ม  
และพ้นจากโรคคางทูม อย่ายึดมือ **บางปรามมดลูก** ก็ดูจากระ  
ผูกไซค์กับยาขับลมระบายเด็ก รวดละ ๑ บาทเท่านั้น

## ตั้งอาคารแข็งแรง

ถ้าท่านต้องการกำลังแข็งแรง ประสาทปกติ สมองโปร่งใส  
ไม่ยอมให้โรคภัยไข้เจ็บ รวดละ ๑ บาท อย่ายึดมือ

## บางปรามมดลูก

## ของห้างพระจันทร์ โฉด

ที่แยกโรงเรียนนาขรชัย พระนคร โทรศัพท ๒๐๐๓๓  
เป้นยาขับลมระบายหน้าผาก รวดเล็ก ๕๐ สต. ใหญ่ ๑ บาท



## โดยพระบรมราชานุญาต

พรมอังกฤษ "AXMINSTER"

และ

พรมจีน (PEKING & TIENTSIN CARPETS)

กกเข้ามาถึงใหม่

มีขนาด, สี, และลวดลายต่าง ๆ ราคาเย็บเย็บ

## ห้างเคอร์ตันเฟอริสเซอร์

ถนนสีลม

โทรศัพท ๑๐๐๐๐



## ผมหงอกและผมร่วง



ก่อนสระผมทกทกต่างกับก่อนนอน ควรใช้  
"วาสลีนแฮร์ทูนิก" ใส่นม ถูตามหัวทกทกกัน  
เมื่อเวลาอาบน้ำก่อนเข้าห้องนอนสระผม ทนเพื่อ  
ช่วยรากผมให้แข็งแรงและร่วงแตก เกาะหนา ตาม เส้น  
ผมและรากผมให้หลุดร่วงไปได้ง่าย และจะช่วยให้  
ให้เส้นผมละเอียดอ่อนและสวยงามทุกหัว หัวผมของเรานะ

# Vaseline

เพื่อความสดชื่นใหม่และชีวิต  
ใหม่ จงใช้ "วาสลีนแฮร์ทูนิก"  
นี่! เดี๋ยวนี้!



คณะดนตรีที่มีชื่อเสียง ต้องการทำให้  
เพลงกรอกอัดเป็นแผ่นเสียง รีบติด  
ต่อเร็วพร้อมด้วยเลนอรายชื่อเพลงที่

## บริษัทฮัมบุรอก-สยาม



# วุ่นวาย โคเช็กกับประมุขทรงตั้งไม่ลงกัน ผู้ไปพบพูดถึงมิตรภาพประมุขจีน

โคกิโต ๒๕ กรกฎาคม- ตามข่าวพิเศษในหนังสือพิมพ์ นิตินิ จากฮ่องกงเสนอว่า สัมพันธภาพระหว่างเจียงไคเช็คกับบรรดาประมุขทางกวางตุ้งกำลังจะสลายลง เพราะการประกาศโดยไม่ถูกต้องตามทางการเกี่ยวกับเรื่องแต่งตั้งนายพลโฮยงจินรัฐมนตรีกลาโหมคนก่อนของจีนเป็นผู้บังคับบัญชาของทหารป้องกัน จีนได้ โดยมี

นครกวางตุ้งเป็นศูนย์กลาง ข่าวหนังสือพิมพ์ โคกิดำ วาทกรรม ถึง เมื่อเจียงไคเช็ค ได้เลือก นายพล เจมเจง เป็นแม่ทัพใหญ่แห่งจีนได้ แต่ไม่สำเร็จ เนื่องจาก เจียงคาน รอง ทหารกวางตุ้ง ถึงอย่างไรก็ดีในขณะนี้จีนกำลังจะเสียที่อยู่ ฉนวนเจียงไคเช็คกำลังจะยึดนครกวางตุ้ง เขาได้ไม่นาน เหมอมเปิน ที่หลบภัยของ

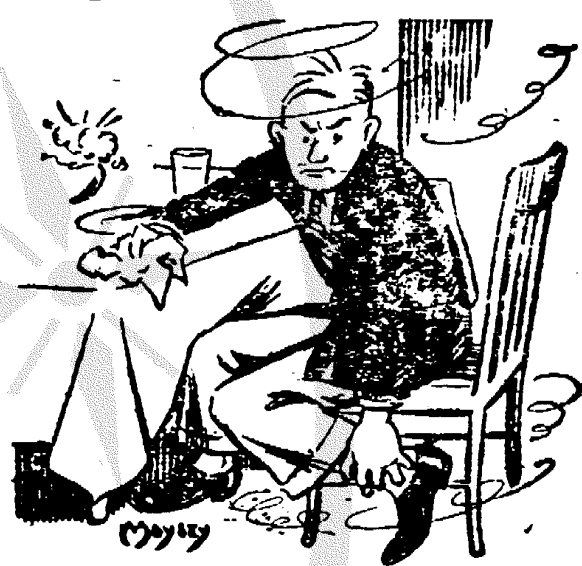
กองทหารในบังคับบัญชาของคนแล้วจากทหารญี่ปุ่นได้มีคำสั่งลงในบริเวณจีนกับกวางตุ้ง เมื่อสำนักถึงสถานการณ์อันน่าวิตกอย่างกะทันหัน บรรดาประมุขของกวางตุ้งก็รวบรวมกำลังขึ้นต้านทานอิทธิพลของเจียงไคเช็ค โดยออกคำสั่งเกี่ยวกับการเงินให้ปฏิเสธการช่วยเหลือแก่จีน มีข่าวว่าเมื่อเร็ว ๆ นี้ นายพลโฮได้ไปเยี่ยมเยียนนครกวางตุ้ง เพื่อหยั่งน้ำใจของชาวเมือง.

(เรงใจ)

## กิจฉังอวาศ (ต่อจากหน้า ๑)

คนจะให้ เปน ๕๐๐๐ คน ในจำนวนนี้จะให้เป็นนักบินเสีย ๕๐๐ คน บริษัทคอมมอนเวลธ์ เออร์คราฟฟ์ คอร์ปอเรชั่น ซึ่งสร้างเครื่องบินตามแบบอเมริกัน ขณะนี้กำลังขยายกิจการอยู่. ความสามารถในการผลิต มี กว้างขวางมาก มีบริษัทที่สร้างเครื่องบินถึง ๑๒ บริษัท บางบริษัทมีทุนของอเมริกันอยู่ด้วย ทุกบริษัทกระหายที่จะได้รับคำสั่งซื้อจาก รัฐบาล แคนาดาและอังกฤษ ในเวลานี้กำลังได้รับคำสั่งซื้อจากเม็กซิโก และประเทศต่าง ๆ ในอเมริกาใต้ด้วยเรื่อยๆ.

Don't Scratch.



### อย่างเกว

bung และสัตว์แมลงกัด

ขี้ผึ้ง-โก

ระงับคันและบ้องกันอีกเสบ

ทุกคนทราบดีว่า ผิวหนังที่ถูกยุงกัด ถ้าเอามือที่สกปรกเกาเข้า ก็เป็นพิษและอักเสบเป็นผลสืบ.

ดังนั้น อย่าใช้มือเกา จงเอาขี้ผึ้ง-โกทาตรง จะระงับคันและบ้องกันอีกเสบได้.

ขี้ผึ้ง-โกเป็นยารานานหนึ่งของบริษัท ค็อกเคอร์ วิดเดียมส์ เมดิซิน จำกัด มีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป.

- ผู้ถึง -

ห้างขายยาโพทอง, ๘๒๘ ถนน  
สำเพ็ง, พระนคร  
ห้างขายยาเจริญ, ๘๐๘ ถนน  
เยาวราช, พระนคร.

# ไอ้นัด นรือท่าน



ไอเส้น ไอกษัย

ไอวรรณโรค ไอหืด.หอบ ไอเรื้อรัง  
ระงับได้ผลดี ด้วย -

ยานแก้ไอหมอมมี

ได้ใช้ได้ ผู้ใหญ่ใช้

ห้างขายยาบุญมี

สามแยก พระนคร โทร. ๒๐๓๔๖

กฤษณะภักดี

## บริหารกาย

(ต่อจากปกขาวหน้ากลาง)

พร้อมกับยกแขนขึ้นเหนือศีรษะ แล้ว  
กดแขนลงพร้อมกับกดต้นเท้าลงยืน  
ในท่าปกติ ทำเช่นนี้หลายครั้ง  
ในท่าที่ท่านทำไม่ถนัดนี้ จะทำให้  
กระดูกสันหลังมีรูปดีขึ้น.

(๒) เงยหน้าขึ้นเล็กน้อยค่อย  
ชันไปทางขวาซ้ายให้มากที่สุดที่จะทำ  
ได้โดยไม่ให้เกิดความเมื่อยล้า แล้ว  
ชันหน้ากลับมายังท่าเดิม หมุนไป  
ทางซ้ายเช่นเดียวกับทางขวา ทำเช่น  
นี้หลายครั้ง.

(๓) นอนหงายกับพื้น ยก  
แขนขวาและขาขวาขึ้น ปลายเท้า  
เหยียด ยกขาขวาหนึ่งให้ขึ้น ตรง  
องศาเดียวกับขาซ้าย แล้วกดลง ซ้าย  
เมื่อทำ ๒ ข้างแล้ว ก็ยก ขว้าง แล้ว  
ยกขาทั้งสองขึ้น พร้อมกัน และกดลง  
พร้อมกันซ้าย.

(๔) นอนหงายกับพื้น ยก  
เข่าขึ้นด้วยขาทั้งสองข้างเข้า

และตามองกับพื้น ให้เข่าห่าง  
กันพอสมควร แขนยังกางวางอยู่ข้าง  
ข้าง ขกสะโพกและหลังขึ้นเหนือ  
พื้นประมาณ ๓ นิ้ว ให้หน้าหนักคว  
อยู่ที่เท้า ศีรษะและไหล่ต่ำลง พลิก  
ตัวไปทางซ้ายขวา โดยให้แค่  
ไหล่ข้างหนึ่งสัมผัสกับพื้น.

การนอนบนพื้นควรใช้ผ้าเช็ดตัว  
หรือผ้าอะไรที่สะอาด ปูรอง เสีย ก่อน  
การออกกำลังกายเช่นนี้ ควรเพิ่มให้  
มากขึ้นตามลำดับจนรู้สึกเหนื่อย ทุก  
วัน จะช่วยให้กล้ามเนื้อ คอและอก  
ท้องใหญ่ หลังแข็งแรง และถ้าได้  
จะมีการเคลื่อนไหวด้วย.

การปฏิบัติดังที่กล่าวมานี้จะมี ประ  
โยชน์แก่ท่านที่ทำงานมาก เหมาะ  
แก่ท่านหญิงที่ไม่อาจหาที่พักผ่อนได้  
เช่นแม่เลี้ยงหรือแม่เลี้ยงคนใดก็ได้ ถ้า  
หากจะปฏิบัติอยู่เป็นประจำ ข้อเสียคือ  
ท่านมักจะเบื่อเสียก่อน แต่ถ้าท่านระลึก  
ได้ว่า การออกกำลังกายนี้คือการ  
เล่นเกม ซึ่งมีความสนุกสนานปนอยู่  
ท่านก็จะระงับความรำคาญเสียได้.

## ของขวัญนักศึกษา

(ต่อจากปกขาวหน้ากลาง)

A besetting sin - แปลว่า บาปกรรมเป็นมารณาญอยู่. ประโยค  
ตัวอย่าง Intemperance is Mr. B's besetting sin. การเสพติดไม่มีประ  
มาณเป็นบาปกรรมณาญความข.

เราขอรับรอง นักศึกษาทางภาษาและสนใจในภาษิต จงคบกับเรื่องเป็น  
ลำดับไว้ อย่าให้ขาดหายไป เพราะเราตั้งใจไว้เป็นปทานุกรม ซึ่ง  
ท่านจะได้ค้นหาได้สะดวก เป็นคำขวัญที่มีค่าต่อไป.

ท่านคงไม่ลืมว่า การที่ปล่อย  
ให้ร่างกายอ่อนแออยู่เป็นนิจ เป็นเหตุ  
ที่นำสู่การเจ็บป่วย โรคต่างๆ ได้ง่าย  
เพียงไร ถึงแม้ท่านจะมีเงิน เมื่อ  
ความเจ็บป่วยเข้ามาเยี่ยมกรายท่าน  
จะเสียค่าใช้จ่ายออกไปอย่างมากมาย  
นับว่าเสียค่ารักษาพยาบาลแพงๆ  
จะได้รับการรักษาจนหายปกติ ก็ไม่  
แน่ว่าท่านจะไม่เสียของด้วยส่วนหนึ่ง  
ส่วนใดไปหรือไม่.

จงรักษาความแข็งแรงของท่าน  
และของบุตรหลานท่านไว้ตลอดไป  
เถิด แล้วท่านจะไม่ต้องเสียใจที่จะ  
ต้องเสียค่ารักษาพยาบาล และไม่

อาจซื้อความเศร้าโศกจากการเสีย  
ชีวิต หรือความพิการที่เกิดแก่ตัว  
ท่าน และบุตรหลาน ในวันข้างหน้า  
ท่านหญิงที่มีความงามอยู่แล้ว ท่าน  
จะร้องขออย่าให้ท่านเพิ่ม ความงาม  
ของท่านโดยการที่มีรูปร่างได้สัดส่วน  
ส่วนด้วยการออกกำลังกายอยู่เสมอ.

## มีเรือนให้เช่า

เรือนหลังเล็กๆอยู่ริมคลอง  
มหานาค เข้าทางโรงเลื่อย  
เอียบเตี้ย หน้าวัดสระเกศ.

## คำโดยสารรางใหม่

ตั้งแต่วันที่ ๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๗๗  
อัตราดังต่อไปนี้:

### ระยะ

### คำโดยสาร

ชั้นที่ ๑

ชั้นที่ ๒

### สายบางคอแหลม:

- จากที่ทำการรถรางสามแยก (หลัก ๔๗)
- ถึงบริษัทบางกอกดิออกจังก์ (หลัก ๕๕)
- จากบริษัทบางกอกดิออกจังก์ (หลัก ๕๕)
- ถึงตรอกจันทน์ (หลัก ๕๗)

### สายสามเสน:

- จากสะพานเทเวศน์ (หลัก ๑๕)
- ถึงเนติบริบาล (หลัก ๑๗)
- จากสวนเจ้าเจริญ (หลัก ๒๑)
- ถึงสะพานหิน (หลัก ๒๓)

### สายคูเต่า:

- จากกระทรวงธรรมการ (หลัก ๑๔)
- ถึงโรงเรียนราชินี (หลัก ๑๖)

๔ ชด.

๔ ชด.

๒ ชด.

๑ ชด.

๔ ชด.

๒ ชด.

๒ ชด.

๑ ชด.

๒ ชด.

๑ ชด.



## นิทาน

(ต่อจากหน้า ๔)

ประหลาด ชนิดเดียวกัน ว่ายาคดาค่า อยู่ในน้ำเป็นอันมาก. ทันใดนั้นก็มีคำกล่าวแก่ชาวประมงว่า

“ท่านจงรีบนำปลาไปถวายแด่ท่าน เจ้าจะได้รับพระราชทานรางวัล ในเมืองนี้ เป็นรางวัลธรรมดา คือ ปลาที่ท่านจะได้รางวัลมากนั้นทุกที จนในที่สุด ท่านจะไม่เคยนึกถึงว่า จะได้ถึงเช่นนี้เลย ขอให้ท่านรีบไปเถิด จะต้องรอโทษท่านเป็นอันมาก ที่ไม่รับจะเดือดร้อนมากขอแทนบุญคุณของท่านใน เมือง นี้ จัง จะ เป็น ที่ พอใจ. เพราะข้าพเจ้าไปอยู่ในทะเลเดี่ยวมานาน จนไม่รู้เหตุการณ์ ความ เป็นไป ของโลกมนุษย์ เลยทีเดียว ว่าเราต้องการอะไร กันบ้าง ช่างไรซะเดี๋ยวนี้. แค่นี้ก็พอแล้ว เมื่อท่านมีเหตุร้ายอย่างใด ก็จงไปยังฝั่ง ทะเลที่เคยไปทอดแห คนน้ำจืดเรียกข้าพเจ้า ๆ มาช่วยท่านโดยเร็ว ในขณะนี้ท่าน

จงดำเนินการไปตามดำพร้า ข้าพเจ้าได้เตรียมการทุกอย่างไว้ให้ท่านเป็นอันไปเถิด” ว่าแล้วก็บังเกิดกลุ่มควันพุ่งขึ้นบนอากาศ แล้วจางหายไปในวันพรุ่งนี้.

ชาวประมง ใครจะถามหรือความบังเอิญ จะมีคนใดถามมีคำปลาดำมา การไปเสียก่อน จึงจัดแจงเอาปลาประหลาดนั้นได้ยาม เก็บเหวี่ยงเดินทางกลับ จดจำ คำมีค่าที่กระซิบสั่งไว้ คอยทักว่า วันหนึ่งจะมาทอดแหทันได้เพียงครั้งเดียว อย่าให้เกินกว่านั้นเป็นอันขาด เมื่อมาถึงบ้านก็ได้นำความลับให้บุตร ภริยาฟัง จัดหาหม้อจานๆ ได้ แล้วเอาปลาประหลาดได้หม้อเต็มหนึ่งไป เพราะปลายังไม่ตาย รับออกจากบ้านทุกแถวหนีออกปลาไว้เหนือศีรษะรีบเดินตรงไปยังพระราชวัง จนมีโอกาสดูเข้าเฝ้าพระราชานุญาตเวลานั้น.

พระราช “ทำไมเจ้ามาเป็นปลาประหลาด มันจะประหลาดได้อย่างไร?”

## การรุกรองญี่ปุ่น

(ต่อจากหน้า ๕)

ทหารญี่ปุ่น กำลัง ทำการ โจมตีทหารจีนอยู่ โดย ฉเพาะ อย่าง ยิ่ง กองพลที่ ๑๕ และกองพลที่ ๑๖ เมื่อวันจันทร์ที่ ๒๕ กองพลที่ ๑๕ ได้ถอยไป ประมาณ ๑๐ กิโลเมตร เพื่อยึดที่มั่นใหม่ทางฝั่งซ้ายซึ่งจะสามารถต้านทานญี่ปุ่นไว้ได้ ในวันเดียวกันนั้น ทหารญี่ปุ่นที่อยู่ที่เก่ากำลัง เดินทางไปทางฝั่งแม่น้ำ โดยทั่วไปภาคกัน ว่า ญี่ปุ่นจะยกทหารขึ้นฝั่งทางเหนืออีก เกือบ ขึ้นไปอีก ทั้งนี้เพื่อจะได้สามารถเข้าโจมตีเมือง ได้จาก ทางหลายด้าน ในวันจันทร์ที่ ๒๖ กองทหาร

ชาวประมง “ข้าพเจ้าได้ทำการทอดแหปลาตามคำพูดของท่านนี้ยังไม่เคยพบเห็นปลาชนิดนี้เลย เมื่อเห็นประหลาดเช่นนั้น ใครผู้ใดในแผ่นดินจึงมีควรได้ นอกจากพระองค์ผู้เป็นเจ้าผู้วิเศษแห่งกองทัพ” (ยังมีต่อ)

## อภัยภูมิจัย

(ต่อจากหน้า ๓)

ถึงได้ เชื้อดี นาย กัง ไซ่ คนนี้ เป็นคนดำกัญธรมมาจากหงส์ไค้ และลูกน้องและพรรคพวกมาก เจ้าหน้าที่ยังคงจะตรวจดูความเรียบร้อยในจังหวัดกันต่อไป จึงไปทำการกันหาในจังหวัดกันนี้ และได้ค้นพบถึงได้ตัวเมื่อวันที ๒๕ เดือนนี้ เวลานี้ ทางสันติบาลได้ ค้นหาไปได้ ส่วน ยังคงจะสันติบาลเพื่อค้นหาบุคคลต่อไปแล้ว.

อภัยภูมิจัยได้ค้นพบอีก ครองกันข้ามกับกัญธรมกัญธรมกันเห็นหน้าเข้. ฝ่ายจีน ประมาณ อย่างหลายว่า ทหารญี่ปุ่นทางฝั่งเหนือมี ๔ กองพล กำลังจะไปโจมตีในบัจจุบันแนวรบระหว่างอยู่อยู่กับอยู่กำลังจะสงบอยู่ นายพลเจมเจงได้ ออกเดินทางจากย่นไค้ไปยังกัญธรมเพื่อพบปะการรบด้วยตนเองแล้ว. (ทรานสโชน)



VICTORIA CREAM

ครีม วิคตอเรีย

ชุ่มนุ่มด้วยอัน อุดม ประโยชน์ใหญ่ยิ่งต่อร่างกาย และต่อมไขมันได้ผิวหนังที่ระ ประกอบกับขอดี น้ำมันหอม ที่ทรงกลิ่นหอมระรื่นเย็นวิจิตรประสาธสำเร็จขึ้น เป็นครีมที่ สูงคุณค่า

ให้ผลแก่ผู้ใช้ประจำและดีเกินกว่าครีมและน้ำมันแต่งผสมทุกชนิดในทางสร้างทรงผมให้เป็นมันเรียบงามไม่แตกเส้น บ้างกันและแก้ผื่นหรือเกิดรังแคจนคันคันระ ไม้ไหล. ใช้หน้าหรือร้อนผิวหนังเมื่อผ่านแดดจัด ดำรงกลิ่นหอมค้อย กับทรงผมที่ท่านหวีแปร่งไว้ได้นาน.

National Chemical Co.

จำหน่ายทั่วไป  
และขายส่ง

จีนมั่งแสง, มั่งแสง, รังระ, อันไค้,  
แสงทอง, จีนหัด, จีนชิน, ถนนดำเพ็ง

### กำหนดการรับเสด็จ (ต่อจากหน้า ๑)

เมื่อเวลา ๑๖.๐๐ น. พระเจ้าอยู่หัวฯ พร้อมด้วยพระบรมวงศานุวงศ์ เสด็จฯ ไปยังท่าอากาศยานดอนเมือง เพื่อเสด็จขึ้นเครื่องบินไปทอดพระเนตรการก่อสร้างท่าอากาศยานนานาชาติ ซึ่งขณะนั้นกำลังดำเนินการก่อสร้างอยู่

เมื่อเวลา ๑๖.๓๐ น. เสด็จฯ ไปยังท่าอากาศยานดอนเมือง เพื่อเสด็จขึ้นเครื่องบินไปทอดพระเนตรการก่อสร้างท่าอากาศยานนานาชาติ ซึ่งขณะนั้นกำลังดำเนินการก่อสร้างอยู่

เมื่อเวลา ๑๗.๐๐ น. เสด็จฯ ไปยังท่าอากาศยานดอนเมือง เพื่อเสด็จขึ้นเครื่องบินไปทอดพระเนตรการก่อสร้างท่าอากาศยานนานาชาติ ซึ่งขณะนั้นกำลังดำเนินการก่อสร้างอยู่

เมื่อเวลา ๑๗.๓๐ น. เสด็จฯ ไปยังท่าอากาศยานดอนเมือง เพื่อเสด็จขึ้นเครื่องบินไปทอดพระเนตรการก่อสร้างท่าอากาศยานนานาชาติ ซึ่งขณะนั้นกำลังดำเนินการก่อสร้างอยู่

เมื่อเวลา ๑๘.๐๐ น. เสด็จฯ ไปยังท่าอากาศยานดอนเมือง เพื่อเสด็จขึ้นเครื่องบินไปทอดพระเนตรการก่อสร้างท่าอากาศยานนานาชาติ ซึ่งขณะนั้นกำลังดำเนินการก่อสร้างอยู่

เมื่อเวลา ๑๘.๓๐ น. เสด็จฯ ไปยังท่าอากาศยานดอนเมือง เพื่อเสด็จขึ้นเครื่องบินไปทอดพระเนตรการก่อสร้างท่าอากาศยานนานาชาติ ซึ่งขณะนั้นกำลังดำเนินการก่อสร้างอยู่

สยามวันที่ ๑๑ มกราคม ในระหว่าง  
เสด็จ เยี่ยม สยาม นี นอกจากจะ  
ประทับที่ พระนครแล้ว คาดว่าสม  
เด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ จะเสด็จเยี่ยมค่าย  
ทหารพระนารายณ์มหาราช ณ จังหวัด  
ลพบุรี ทั้งนี้ ก็ด้วยเหตุที่พระองค์ทรง  
เล็ง พระราช ทรมณ์ว่าศึก พยาบาท  
มหิตลซึ่งเป็นที่ภัยมาดทหาร ที่ค่าย  
ลพบุรีนั้น นอกจากจังหวัดลพบุรี  
แล้ว การที่จะเสด็จประพาสในที่อื่นยัง

มิได้กำหนด อย่างไรก็ดี เนื่องด้วย  
เวลาเสด็จเยี่ยมสยามของสมเด็จพระ  
เจ้าอยู่หัวฯ มีน้อย และความรวดเร็ว  
ในเรื่องการ จัดคอน รับใน สถานที่ ๆ  
พระองค์ท่านจะเสด็จไป ย่อมเป็นภาระ  
เพิ่มความลำบากให้แก่ รับเสด็จมาก  
จึงจะเห็นว่า จะไม่มีในกำหนดการ  
เสด็จเยี่ยมของพระองค์.  
เรือ เมิโอเนีย ซึ่งจะเป็น เรือ นำ  
(ไม่ต่อหน้า ๓๕)



บัดนี้การหายใจของเออปรลุทอแลทอมซัน  
ทำงานของของ เออปรลุทอแลทอมซัน  
ส่วนล่าง ซึ่งเค็หังซันไป และ  
คามไรฟัน ซอกฟันส่วนกลาง  
ของฟันให้ทั่ว แล้วอมน้ำบ้วน  
ปากชำระล้าง ดังได้บอกให้หมัด  
ขึ้น หยคขัดเกดลงที่ฟันอีก  
ครึ่งหนึ่ง ก็ลอกกถัวปากด้วย  
น้ำสะอาดหลาย ๆ ครั้ง คอด  
เกดชำระล้าง ฟันของท่าน ให้  
สะอาด ยิ่ง ชื่น - ดังว่า ประกาย  
ดังได้บอกขึ้น และเหงือก  
ของท่านจะมันคง และ สด  
เหมือน สี ดอก กุ หลาบ



### ประกาศ ศาลจังหวัดสมุทรสาคร เรื่องขออนุญาตทำนิติกรรม แทนเด็ก

ด้วยนายไฉ่ ศรีสุวรรณ อยู่  
บ้านดอนไก่ดี ตำบลดอนไก่ดี อำ  
เภอกระทุ่มแบน จังหวัดสมุทรสาคร  
ยื่นคำร้องต่อศาลว่า เด็กชายสม  
ประสงค์ ศรีสุวรรณ อายุ ๘ ปี บุตร  
ผู้ร้อง มีชื่อกิจกรรมดังต่อไปนี้  
ตามโฉนดที่ ๑๒๕, ๑๒๖ ตำบลคำ  
เนินตอ อำเภอบ้านแพ้ว จังหวัด  
สมุทรสาคร และโฉนดที่ ๑๒๕, ๑๒๖,  
๑๒๗, ๑๒๘ ตำบลเจ็ดริ้ว อำเภอบ้านแพ้ว  
จังหวัดสมุทรสาคร ประสงค์จะขายที่  
ดินโฉนดที่ ๑๒๕, ๑๒๖ ให้แก่นางสม  
บุญ และขายที่ดินโฉนดที่ ๑๒๗, ๑๒๘  
ให้แก่นายยัด เพื่อดำเนิน ชื้อ ที่ดิน  
ในที่ ๑๒๗ ตำบล คลาด กระทุ่มแบน  
อำเภอกระทุ่มแบน จังหวัด สมุทร  
สาคร แต่ ขัดข้อง ด้วย เด็ก ชาย  
สมประสงค์ ศรีสุวรรณ เป็น  
ผู้เยาว์ ไม่อาจ ทำ สัญญา ชื้อ ขายได้  
ด้วยตนเอง ทั้งผู้ร้องก็ไม่มีอำนาจ  
ทำแทนได้คำประมวลกฎหมายแพ่ง  
และพาณิชย์ มาตรา ๔๕๖ จึง  
ขอให้ศาลสั่งอนุญาต.

ศาลนี้ ได้นัดไต่สวนคำร้องนี้ ก่า  
หนดวันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๐  
เวลา ๑๐ นาฬิกา เพราะฉะนั้น ผู้หนึ่ง  
ผู้ใด ได้โต้แย้ง คัดค้าน คำร้องนี้ประ  
การใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้าน และ  
แสดงหลักฐาน ต่อศาล ก่อนวัน นัดไต่  
สวนคำร้องเรื่องนี้ ขอดำเนินการ.

ประกาศเมื่อวันที่ ๒๖ กรกฎาคม  
ค.ศ. ๒๔๘๐  
จำนง เนติวิมล  
ผู้พิพากษา



## คดียังดำเนิน

(ต่อจากหน้า ๓)

ชานหมอง เวลา พยาน กลับ บ้านไปด้วยกัน ๔ คนเวลานั้นเป็นเวลา ๔ ทุ่มเศษ พอถึงบ้านรถสามล้อ หยุดที่มุมถนนหน้าร้านเจ๊กชักรัด พยานลงรถเดินเข้าบ้าน ขณะที่เดินนั้น พยานเห็นชาย ๒ คนอยู่ห่างราว ๓ วา แต่เขาจะเดิน มาจาก ทาง โหนด ไม่ ได้ ดังเคย พอราย ๒ คนนี้ เดิน ไปข้างหน้า พอราย ๒ คนเดินถึงปาก ตรอกบ้านพยานซึ่งมีคัน ไม่ปลูกเป็น แถว ราย ๒ คนก็หยุดแล้วหันหน้าไป ทางพยาน ส่วนพยานกับนายคง

เดินกระชั้นเข้าไป พยานนึกว่า ๒ คน นั้นเป็นนายคงกับนายประหยัดที่นัด ไว้ พยานก็เดิน เข้าไป เพื่อดู หน้า เวลานั้นอยู่ ห่างกันประมาณ ๓ ศอก. ขณะพยาน มองสาย ทั้ง ๒ เขาก็ หัน มามอง พยานเหมือนกัน แล้วหัน ไปคุยกันเอง แต่จะพูดว่าอะไรบ้าง พยานไม่ได้ยินเพราะพูดค่อยๆ พยาน พยานหันเดียว จะเดินข้าม สระน้ำ ไม่ ได้ดัง ๒ ก้าว ก็ได้ยินเสียงคน เดินเข้ามา และได้ยินได้ยินเสียงปืน ดังปัง! พยานรู้ อีกมีอะไรถูกค้ำ หลัง หูขอ หน้าราหมด พยานเอา มือ ลูบตรง ที่ถูกเจ็บ และ ขณะนั้น พยานก็เหลียวไปเห็นคน ๒ คนวิ่งหนี

ไปทางประตู สนามม้า พยานร้อง ว่าโยโย ถูกยิงแล้ว จับ-จับ แล้ว พยานกับนายคง ก็วิ่ง ไล่ไป เห็นชาย ๒ คนนั้นวิ่งไปทางเสาดิเมนต์ พยาน ดูลนายคงไว้ไม่ให้ไล่ตามโดยกดตัวคน ทั้ง ๒ จะยิงซ้ำ ขณะเกิดเหตุไฟสว่าง ค่อมพยานให้นายคงไปเรียกรถยนต์ ไปโรงพยาบาลกลางแล้วไปแจ้งความที่ สถานีตำรวจนางแดง ราย ๒ คนก็ พยานจำหน้าได้ คนหนึ่งนั่งใน ศาสน์ ก็มี ม.ด. จรินทร์ ส่วนรายอีกคน หนึ่ง พอรายปรากฏลักษณะได้ (พยาน หมายผู้พินิจว่าไม่มีรูปร่างคล้ายกับ รายคนนั้น. แล้วพยานได้ รับ มา นั่งฟังการพิจารณาว่าไม่มี รูปร่าง คล้าย

กับรายคนนั้นเหมือนกันอีก คนหนึ่ง) ม.ด. จรินทร์ พยานไม่เคยพบหน้ามาก่อน ส่วนนายผู้พินิจเคยเห็นหน้า แต่ ไม่ทราบว่าเป็นใคร มาดแต่งตัวทำ ราชการ ๓๐ วันหาย พยานได้เคย รั้ว ม.ด. จรินทร์ ที่กอง ตำรวจ สันติ บาต และในวันเดียวกัน ก็ได้ รั้ว นายผู้พินิจ การที่ให้พยานรั้ว จำ เดชนั้น ให้ตำรวจ เข้า แถว ๓๐ คน พยาน รั้วแรกก็รับ ม.ด. จรินทร์ ถูก ค่อมอีก ราว ๒๐ นาที ก็รั้ว นายผู้พินิจ ถูกอีก เหมือน กัน เหตุที่ ถูกยิง คราวนี้จะมีสาเหตุเนื่องมาจาก อะไรพยานไม่ทราบ.

พยาน คอบ ไจก่ ดั้น กระแสร์ ความเวลา ๓๒ น. ทนายจำเลยแถลง ข้อหาว่า จะต้องรักพยานบ้านพะ ยาน ไจก่ กั้นเวลา ๓ ชั่วโมงเศษ แต่ทราบว่า พยาน จะต้องไป ประชุม ที่ สถานี เทน รายธุร ใน เวลา ๓๕ น. ทนายจำเลยจะรักกันไม่ทัน และจะ ทำให้เป็นการครั้งๆดังๆไป จึง เดินไปในคืนหน้า ในที่สุดก็ ความ คดลงเดินไปพิจารณาในวันที่ ๓๑-๓๒ สิงหาคม ค.ศ. ๒๔๗๑.

## ผลการแข่งขันฟุตบอล

รุ่นเด็กที่สนาม บ้าน ส้มเค็ญ เจ้า พะยา โรงเรียนสวนกุหลาบ วิทยาลัย ชนะ โรงเรียนสมพร วิทยาลัย ๕ ประตู ต่อศูนย์.

รุ่นใหญ่ ที่สนามสวนกุหลาบวิทยาลัย โรงเรียนช่างก่อสร้างอุเทน ถวายชนะ โรงเรียนมัธยมบ้าน ส้มเค็ญ เจ้าพะยา ๔ ประตูต่อ ๒

ตั้งพระครูสัญญาบัตร เป็นเจ้าคณะแขวง

ทรงพระกรุณาโปรดให้พระครู พรหมจริยาวิมล คัดบางเบ้ง เจ้า คณะหมวดและมั่งคั่งแห่ง เจ้าคณะ แขวงศรีราชา เป็นเจ้าคณะแขวง ศรี ราชา จังหวัดชลบุรี ตั้งแต่วันที่ ๒๖ กรกฎาคม ค.ศ. ๒๔๗๑.

ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรรู้ประชาชน

## “พระมหาเทวี”

## ละครเรื่องใหม่ของกรมศิลป์ากร

ถ้าการทำให้หมู่คณะหรือชาติแตกแยกกระฉกระส่าย เป็นความผิดอันร้ายแรงและเป็นโทษหนักอย่างอนันตริยกรรมดังที่เคยถือกันมาแล้ว การรวบรวมชนเรศ ชาติเดียวกันให้เป็น หนึ่งอันเดียวกันก็ถือเป็นความดีอย่างสำคัญ และเป็นคุณอันยิ่งใหญ่

แต่ก่อนมานักประวัติศาสตร์ของเรามีให้เกียรติยกย่องแต่สงครามกับเท่านั้นว่าเป็นวีระ ธรรม แต่พระมหาเทวีเจ้าหญิงผู้ ครองนครเชียงใหม่ได้เป็นต้นคิดรวมเรศค่านา ไทยเข้ากับกรุงสยาม การกระทำของพระนางเป็น การนำ อันตรายไม่ น้อยกว่าวีระ นักรบ อื่น ๆ ที่นัก ประวัติ ศาสตร์ ยกย่อง ให้ เป็นวีระธรรมแล้ว

พระมหาเทวีได้ ทำให้อาณาไทย เข้ารวมกับ สยามเป็น ครั้งแรก เมื่อ มีจอ จุลศักราช ๗๐๐ ตรงกับพุทธศักราช ๒๐๘๓ ซึ่งนับถึงเวลานี้ได้ ๕๐๐ ปีพอดี ถึงแม้ต่อมาภายหลังอาณาจักรไทยจะ ถดถอยตกเป็นรองพม่าไปอีกบ้าง ก็เป็นการชั่วคราว ซึ่งในที่สุดก็ได้ยู่รวมกัน กับสยามอย่าง ถาวร จนบัดนี้

การแสดงละครเรื่อง “พระมหาเทวี” เป็นการพยายาม เรื้อนเกียรติของ วีระสตรีไทย อีกคนหนึ่งซึ่งได้ ทำประโยชน์อันยิ่งใหญ่แก่ประเทศชาติ และเป็นการฉลองปีที่ระลึกที่อาณาจักรไทยได้ รวมรวมกับสยามมาบรรจบครบรอบ ๕๐๐ ปี เป็นก้าวมุขและก้าวมุขสำคัญแห่งการรวบรวมชนชาติไทย

ละครเรื่องนี้กำหนดจะแสดงในต้นเดือนสิงหาคม



## ภาพเหตุการณ์สำคัญ

(ต่อจากหน้า ๓๓)

เด็กลงมาเล่นอยู่หัว จะรักของ  
ชาติสยามตลอดทางที่มาแต่ เมื่อเด็กลง  
ในน้ำน้ำด้ายมา จะได้ รักของมารดา.  
ในเที่ยวเรือที่จะเด็กลงมายังยุโรปนั้น  
จะได้ได้ค่า ประทับเรือ ที่เพิ่ง คือ ใหม่  
และเด็กลงมาเล่นเป็นครั้งแรก ซึ่ง  
ขณะนั้นยังไม่รู้ ด้วยการตกลง  
ระหว่าง เจ้า หน้า ที่ จัก การ นำ เด็กลง  
มาเล่นเด็กลงมาเล่นหัว ทาง บริษัทเดิน  
เรือ ยอมให้เรือดำใหม่ออกจากดง  
ไปใช้ก่อนด้วยอันถนัดมาไว้ เด็กลง  
ดงแทนที่จะ ออกจากดงตรง ไปใช้  
ก่อนแล้วตรงไปถึงก็ ไปที่เดียว.

ภาพที่บันทึกไว้ และเรือนำ เด็กลง  
ที่เรานำลงนี้ เจ้าหน้า ที่ จัก ดังไป  
ถวาย สมเด็จพระเจ้า อยู่ หัว ณ ศาล  
ประเทศ ห้องประทับในเรือคือห้อง  
ที่ ๓ สมเด็จพระเจ้า อยู่ หัวกับสมเด็จพระ  
พระอนุชา ห้องที่ ๒ สมเด็จพระราช  
ชนนีกับ สมเด็จพระเชษฐภคินี นอก  
นั้นมี ตามกำหนดซึ่งปรากฏ ว่า  
นั้นเป็นห้องราชบริพารที่โดยเด็กลง เรา เป็นเวลาอีกไม่นาน.

## การประชุมสภา

(ต่อจากหน้า ๓๑)

กริพัตน์ แห่งอุบลราชธานี และนาย  
บุญศรี จันทนชาติ. ฝ่ายค้านไม่รับ  
รัฐบาล เพราะเหตุที่มีได้แสดงท่าทีคัด  
ค้านอย่างจริงจัง แต่ทำหน้าที่ให้  
ข้อเท็จจริง. ที่ประชุมสภาคือ นาย  
ไธสณ สุภะระ แห่งขอนแก่น และนาย  
เชื่อน ณ สงขลา แห่งสงขลา.

นายบุญศรี จันทนชาติ เป็นผู้  
เสนอให้ลงมติ. นายอิทธิ ดิงหนะ  
เสนอให้ลงคะแนนลับ. เดชาธิการ  
ชวนหรือ สมารึก เป็นรายตัวไปลง เบี้ย  
ขาว และเบี้ยน้ำเงินคือหน้าประธาน.  
ปรากฏว่า ฝ่ายเห็นควรรับหลักการมี  
๕๕ อีก ฝ่าย มี ๕๐.

นายเทพ โชติพันธุ์ แห่งสุรินทร์

หวังว่าประชาชนชาวไทย คงจะชื่นชม  
ในราว นิตยนิยมสยาม ขององค์  
มหากษัตริย์ แต่ใจคอยชมพระ  
ชนนีกับ สมเด็จพระเชษฐภคินี นอก  
นั้นมี ตามกำหนดซึ่งปรากฏ ว่า  
นั้นเป็นห้องราชบริพารที่โดยเด็กลง เรา เป็นเวลาอีกไม่นาน.

เสนอให้พิจารณาารวดยก. ประธาน  
เรียกผู้รับรอง ๓ ใน ๓ รอง สมารึกทั้ง  
หมด. สมารึกที่ไปประชุม ๒๐ มี  
ผู้ยืนยันรับรอง ๔ เกิน ๓ ใน ๓-หนึ่ง  
คะแนน.

ใน ๕ นาที ต่อมา สภา ผ่านเพน  
วาระที่ ๓ ให้ออกโรบังคับเป็นกฎหมาย  
ได้.

อภิปราย อย่างละเอียด ทั้ง สอง  
ฝ่ายเราได้้นำเสนอตามลำดับดังต่อไปนี้

นายเคียงศิริวัณห์ ผู้แทนราษฎร  
จังหวัดสงขลา กราบทูลประมาณ  
๓๐ นาที ซึ่งนับว่า นานมาก ในการ  
แถลง เหตุผล ประกอบ การ เสนอร่าง  
กฎหมายยกเลิกกฎหมายจัดการบ้อง  
กันรักษารัฐธรรมนูญ ใจความม้อย  
ว่า หลักการแห่งร่างกฎหมายนั้น  
คงสมบูรณ์ คือทุกประการ หาก  
แต่ถึง เวลา ที่ควรจะ ยกเลิกได้แล้ว.  
หลักการแห่งร่างกฎหมาย คือ “ยก  
เลิก พระราชบัญญัติ จัก การ บ้อง  
กันรักษารัฐธรรมนูญ พุทธศักราช  
๒๔๖๒” และมีเหตุผลโดยดังต่อไปนี้

๓ ประการคือ ๑. เพื่อความสมบูรณ์  
แห่งการปกครองระบอบประชาธิปไตย  
รัฐธรรมนูญ ๒. เพื่อความยุติธรรม  
อันแท้จริงของประชาชน และความคิดเห็น อัน  
จะนำมาซึ่งประโยชน์ แก่ ประเทศชาติ  
และ ๓. เพื่อเป็นบันไดขั้นต้นในการฝึก  
ฝนวิธีก่อตั้งพรรคการเมือง อันจะ  
เกิดขึ้นที่ระบอบประชาธิปไตย.

เจ้าของร่างแถลงต่อไปนี้ว่า การ  
ที่เสนอร่างกฎหมายนี้เข้ามา มิใช่  
เจตนาจะทำการแก้กันทดแทนการกระ  
ทำของเจ้าหน้าที่ฝ่ายปกครอง ซึ่ง  
ผู้เสนอเคยรับเคราะห์ มาแล้วก็ไม่  
แต่หากความคิดเห็นอันแน่วแน่ชัดเจน  
ว่ากฎหมายจัดการบ้องกันรักษารัฐ  
ธรรมนูญนั้น พันธมัย และมีควม  
จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องยกเลิก ผู้  
เสนอกล่าวได้ว่า คนมิได้ตั้ง ใจจะกล่าว  
ประนามกฎหมายฉบับนั้นแต่อย่างใด  
ตรงข้ามผู้เสนอได้ยกเอากรณี ที่ตน  
เอง เคย ผ่าน มาว่า กฎหมาย นั้น  
มีคุณ ประโยชน์ อย่าง ยิ่ง แก่ นักการ  
(มีต่อหน้า ๓๖)

## ระปอง แท้ แต่ แฉ่ง ปลอม

ของแท้

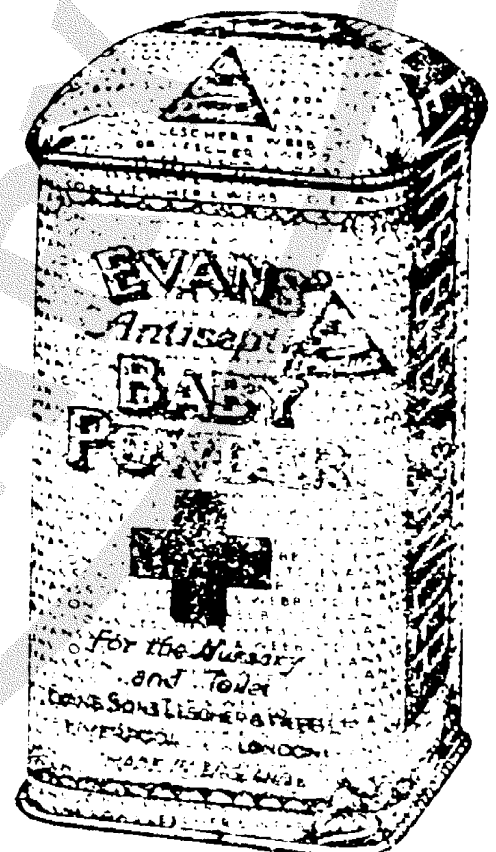
แบ้งหอมอีแวนส์ตรา+สีน้ำเงินแท้ต้องมีกระดาษแก้วพิเศษหุ้มกระป๋อง พิมพ์ห่อ  
อีแวนส์อย่างละเอียดชัดเจนเหมือนลวดลายบนบัตรตามภาพขวามือ

ของปลอม

ใช้กระป๋องเปล่าของแบ้งหอมอีแวนส์แท้ แต่บรรจุด้วยแบ้งเลวๆซึ่งให้โทษแก่ผิว  
หนัง ตัวกระป๋องห่อด้วยกระดาษแก้วสีขาวไม่มีลายพิมพ์ห่ออีแวนส์ หรือไม่มี  
กระดาษห่อเลย

## วิธีพิสูจน์ของปลอม

ก่อนที่ท่านจะซื้อแบ้งหอมอีแวนส์ตรา+สีน้ำเงิน โปรดสังเกตกระดาษ  
แก้วหุ้มกระป๋องให้ถี่ถ้วน ควรซื้อแต่ที่มีลายพิมพ์ห่ออีแวนส์อย่างละเอียด  
ชัดเจนเท่านั้น กระป๋องที่ห่อด้วยกระดาษแก้วสีขาวไม่มีลายพิมพ์ หรือที่  
มีลายพิมพ์ไม่เรียบร้อย และกระป๋องที่ไม่มีกระดาษห่อเลย ไม่ควรซื้อ  
ถ้าจะพิสูจน์กันให้แน่นอนทีเดียว ต้องเปิดฝากระป๋องเพื่อมองบ้องออกหยิบจะ  
คมชัด ถ้าเป็นของแท้เมื่อมองบ้องจะเห็นลายพิมพ์ชัดเจนเหมือนบัตรตามภาพขวามือ  
เนื้อแบ้งคงเรียบและไม่มีกลิ่นหอม ร้อยคำคุณก่อนจะเทแบ้งออกก็ต้องเขย่ากระป๋องอย่างแรงหลาย  
ครั้ง เพราะผู้ทำของปลอมฉลาดได้วิธีโรยปากกระป๋องไว้ด้วยแบ้งอีแวนส์แท้เล็กน้อยเพื่อล่อตาคนซื้อ  
ทำในประเทศอังกฤษ โดยบริษัทอีแวนส์สันส์เลสเตอร์แอนเวม จำกัด  
มีขายตามห้างขายยาและร้านขายของเบ็ดเตล็ดทั่วทุกจังหวัด



ของแท้ต้องมี กระดาษ  
แก้วห่อกระป๋องพิมพ์  
ห่ออีแวนส์อย่างละเอียด

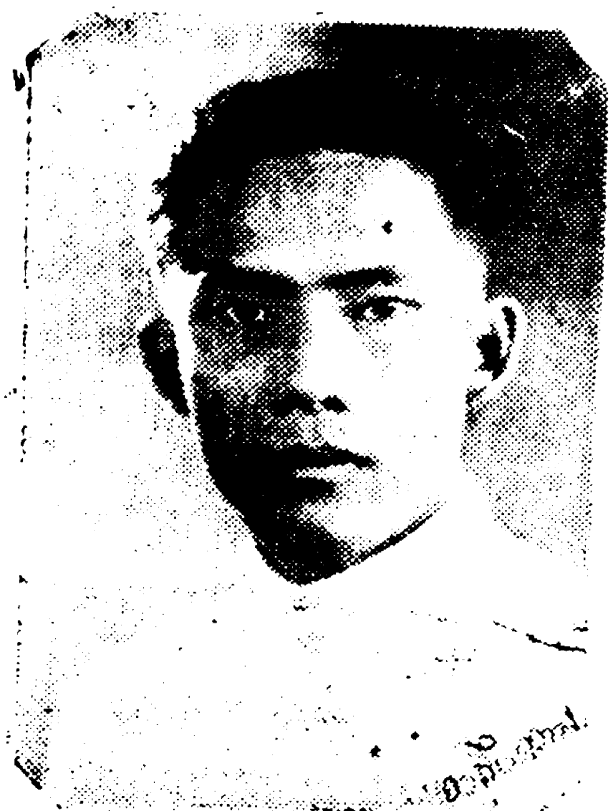
ตามภาพบน

ห้าง ขว ย ย โท ทง

ถนนสำเพ็ง พระนครเอเยนต์







นายเลียงศิริจันทร์ ผู้เสนอให้เลิก  
กฎหมายป้องกันรัฐธรรมนูญ

## การประชุมสภา

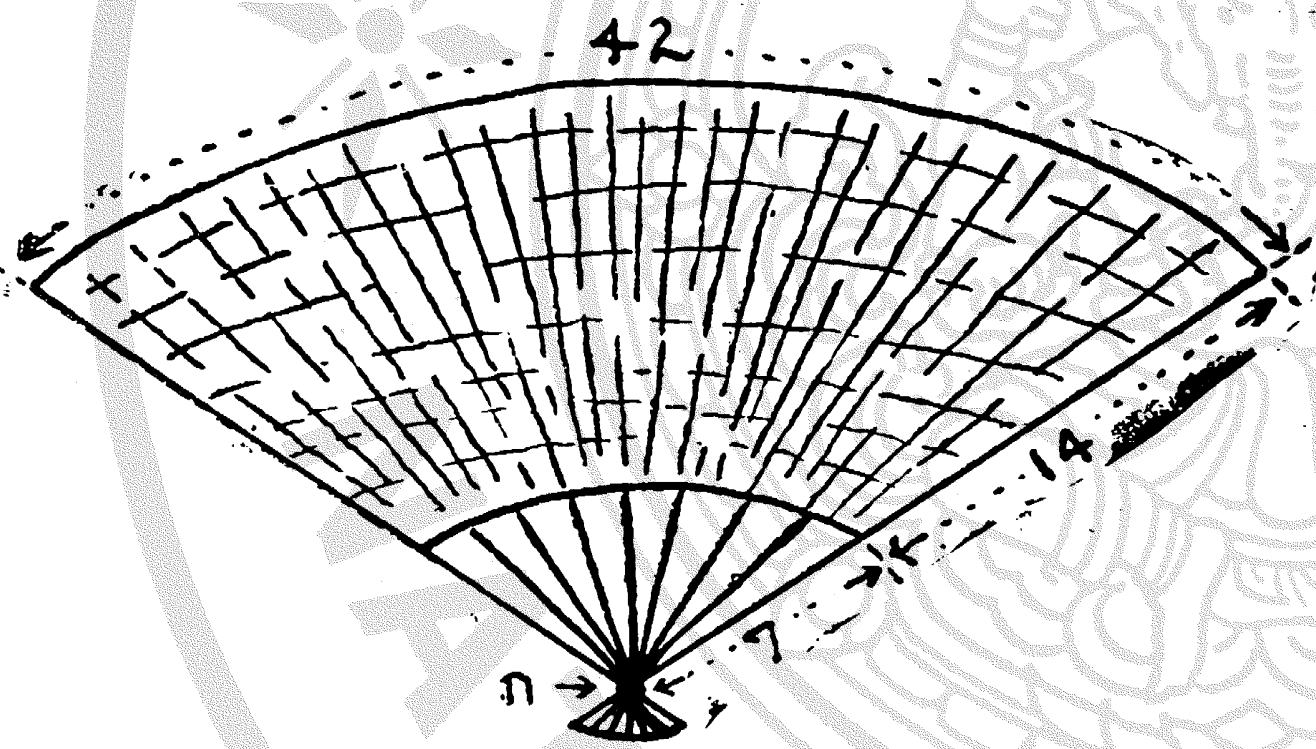
(ต่อจากหน้า ๓๕)

เมือง คือ บังคับมิให้มีการเมือง  
ผู้ใดคิดจะเข้า ขอบ ข้าง ของกฎ  
หมายอาญา ผู้เสนอได้กล่าวคา  
ระตักคุณผู้ให้ปฏิสนธิ และให้กำ  
เนิดแก่กฎหมายนั้น จำเดิมแต่ยุค  
ติของพระยาประมวญวิธาพล ขอให้  
ตั้งกรรมการพิจารณาเรื่อง พระยา

มโนปกรณนิติชาดา และพิจารณา  
หาทางป้องกันผู้ละเมิด รัฐธรรมนูญ  
ซึ่งในประเด็นที่ต้อง หลวงวิจิตรวาท  
การเป็นผู้ปลดปล่อย จนในท้าย  
ที่สุดสภาผู้แทนราษฎรสมัยที่ ๓ ได้  
ดำริให้หม่อมเจ้าวรรณไวทยากร ว  
รรณ หลวงประดิษฐมนูธรรม  
และพระยาพิศดารไพศาลย์ เป็น  
กรรมการ ๓ ท่านร่างกฎหมายขึ้น  
กฎหมายนั้นคัดลอกออกมาภายหลัง เหตุ  
การณ์การกบฏพระเจ้าน้องยา (ยังมีต่อ)

## เลียงส่งท่านคอลแบร์

ในการที่ท่านเอ.เฟ.อาร์. คอลแบร์  
ที่ปรึกษากระทรวงการต่างประเทศดา  
พัสเซอร์ไปเยี่ยมบ้านของท่านณสหปะ  
ลา รัฐอเมริกา มีกำหนด ๖ เดือนนั้น  
หม่อมเจ้าวรรณไวทยากรวรรณที่  
ที่ปรึกษากระทรวงการต่างประเทศฝ่าย  
ไทย จะได้จัดให้มีการเลี้ยงอาหาร  
เป็นเกียรติยศแก่ท่านคอลแบร์ ในการ  
ที่ตึกจากกันไปชั่วคราว ณวังของ  
ท่านที่ถนนเพลินจิตต์-หลังสวน ประ  
ทุมวัน ในวันวันเวลา ๒๐.๓๕ น.



## ปฤษฎางค์ ๙

พัดเล่มหนึ่งมีด้ามยาว ๙ เซนติเมตร ด้ามข้างที่ หุ้ม กระ  
ดาษยาว ๑๔ เซนติเมตร กับขอบบนยาว ๔๒ เซนติเมตร เส้นใน  
รูปซึ่งสมมติว่าเป็นวงกลม จากจุดศูนย์กลาง "ก" ที่ด้ามนั้น  
ให้หาเนื้อที่ ของกระดาษที่หุ้มพัดว่าเป็นเท่าไร.

### กติกา

(๑) ต้องส่งคำตอบถึงบรรณาธิการภายในวันที่ ๓๐ กรกฎาคม พ.ศ.

๒๔๘๑

(๒) คำตัดสินของบรรณาธิการเป็นเด็ดขาด.

(๓) ผู้ที่ตอบถูกต้องที่สุดจะได้หนังสือพิมพ์ประชาธิปไตยรายวันอ่าน

๑ เดือน.

หม่อมพร้อย วรวรรณ เจ้าของ ร.อ. หลวงภักดีภูมิวิภาค บรรณาธิการ นางอรุณ พัฒนศรี ผู้จัดการการเงิน นายวิภาวรรณ  
ทุกกะเจียม ผู้พิมพ์โฆษณา สำนักงานและพิมพ์ที่โรงพิมพ์ "ประชาธิปไตย" ถนนหลานหลวง พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๖๕๔

# สามก๊ก

## จดฉบับอังกฤษ



ของบริเวณทะเลอ่าว



## วรรณคดีชุดเอก - เรืองมัย ชุดเอก

แปลเป็นภาษาต่างประเทศแล้วถึง ๓๐ ภาษา!

แสดงคติและตัวอย่างปัญญาความคิด ของมนุษย์อย่าง ลึกซึ้ง ถึง  
ใจ! อ่านแล้วจับใจ! อ่านแล้ววางไม่ลง! ให้ความเพลิดเพลิน  
และก่อให้เกิดความรู้คิดในค่าน

การบ้าน, การเมืองในปัจจุบัน, การ สำนึก,  
การพิจารณาถึงขณะคน, การปกครองคน, การเป็นผู้ปฏิบัติงานให้สม  
ไฉน, การอบรมเยาวชน, การคิดคงตัวเอง, การรักษาความซื่อสัตย์,  
การคบเพื่อนร่วมตาย, การเสียสละอย่างสูงสุด, การแสดงความกตัญญู  
และความรักอย่างซาบซึ้ง, การรู้จักพิจารณาวิตรรกะบุคคล, สัตว์และ  
สรรพสิ่งซึ่งผ่านหน้าตาเราท่านอยู่เป็นเนืองนิตย์ ฯลฯ สิ่งสำคัญอัน  
เรียกว่าอาหารของจิตคือใจ มนุษย์เหล่านี้ มีตัวอย่าง แจ่มแจ้ง บริบูรณ์ ใน  
เรื่อง สามก๊ก เหมือนท่านได้เห็นชีวิตคนจริง ๆ มาแสดงให้ดูต่อตา!

สามก๊กฉบับภาษาไทย ชำระใหม่ครั้งสุดท้าย สม  
เด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาดำรงราชานุภาพ โปรดพิมพ์ประทานในงานพระศพ  
สมเด็จพระบวรราชเจ้ามหาสุรสิงหนาทราชเจ้าพระอัครราชเทวี พ.ศ. ๒๔๗๑ ซึ่ง  
กรมพระยาดำรงฯ ฯลฯ ได้ทรงไว้ในคานานหนังสือสามก๊กว่า "ข้า  
พเจ้าผู้แต่งคานานนี้ ได้อ่านหนังสือสามก๊กหลายครั้ง ฯลฯ สามก๊กเป็น  
เรื่องจริง นักปราชญ์ได้อ่านก็ชอบใจ ใครมีปรีชาสามารถได้อ่านก็  
ชอบใจ ชาวบ้านร้านตลาดได้อ่านก็ชอบใจ ฯลฯ เพราะเนื้อเรื่องขยาย  
ความในพงศาวดารดั่งนัก หนังสือเรื่องอื่น ๆ แม้ที่นับว่าดี ก็ไม่มี  
เรื่องใดดีถึงสามก๊กเลย"

และบัดนี้

## สามก๊กจากต้นฉบับภาษา อังกฤษของบริเวณทะเลอ่าว ยังมีข้อความพิสดารไปดั่งฉบับ ภาษาไทยที่เรามีอยู่แล้วเป็นอันมาก

รวม ยอดท้าย เป็นผู้แปลและเรียบเรียง จะนำลงประ  
ชาชาติรายวันในเร็ว ๆ นี้ มีรูปภาพ และแผนที่ ประกอบ  
เพื่อความชัดเจนและจับใจ

โปรดคอยดูประกาศวันนำลงเรื่องสามก๊ก - ในประชาธิปไตย วัน